

SabaH

BOSNIAN-AMERICAN INDEPENDENT NEWSPAPER

Cijena \$1.50

New York 18. Avgust 2000. Broj 140. Godina III

Price \$1.50



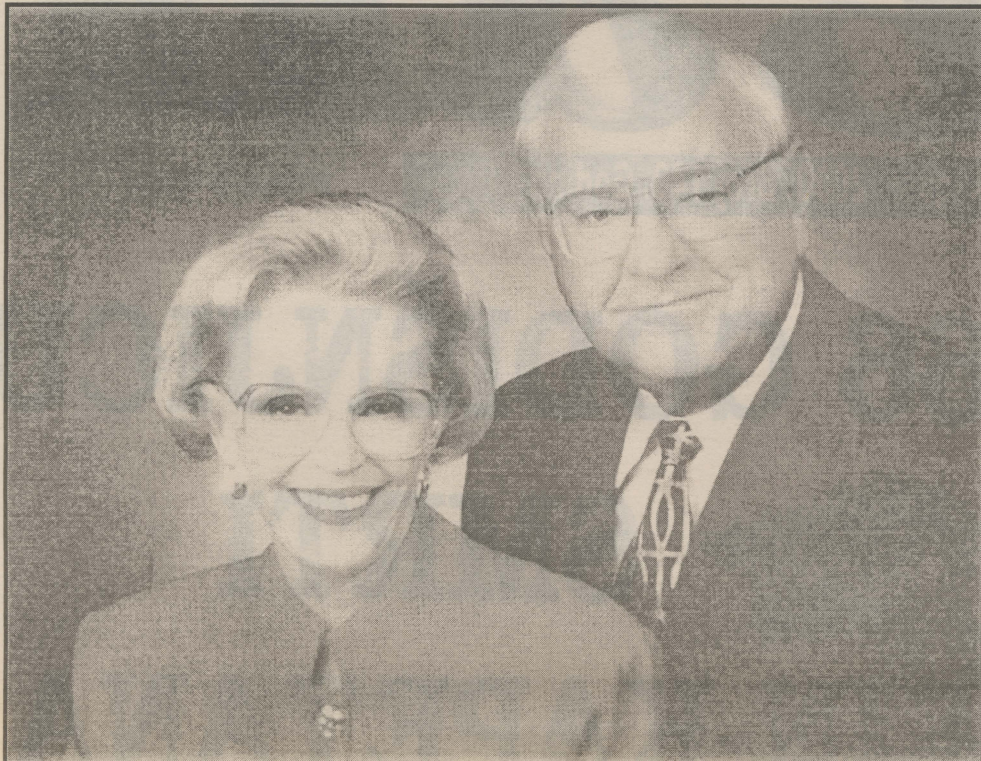
UZ 166 GODIŠNJICU SMRTI HUSEIN-KAPETANA GRADAŠČEVIĆA

^vNOVI ČLANOVI KOLEKTIVNOG BH. ^vŠEFA PRILIĆ, ^vSILAJDŽIĆ I ^vPLAVŠIĆ?

SabaH NA INTERNETU: www.Sabah-ba.com

Održan sastanak predstavnika svih medija
države Illinois sa guvernerom

VI STE POMGLI MENI JA ČU POMOĆI VAMA



GOVERNOR GEORGE H. RYAN AND ILLINOIS FIRST LADY LURA LYNN RYAN

Na poziv gospodina Georga H. Ryana, guvernera države Illinois i njegove supruge Lare Lynn Ryan koja nosi epitet Illinois First Lady, nedavno je u Čikagu uz večeru i prigodan program održan sastanak svih medijskih kuća ove države. U toku večeri guverner se prisutnim obratio kratkim govorom ističući

neophodnost dobre i uspješne saradnje medija i njegovog offica koji se neprestano trudi da život u Illinoisu učini ljepšim što mediji svakako korektno prenose u svojim izvještajima. Gospodin Ryan je u daljem izlaganju zamolio predstavnike medijskih kuća za pomoć u borbi protiv kriminala i narkomanije

rekavši: "Please use the voice you have to let people know that unless we stand together against gangs, drugs and guns, we will continue to lose our future. We must teach our children that there is a better way of life."

Š.DŽ.

NEW YORK

Bosna i Hercegovina godišnje gubi 500 miliona dolara državnog prihoda zbog korupcije u koju su umješani najviši predstavnici tamošnjih vlasti, izjavio je pred Vijećem sigurnosti Ujedinjenih naroda nizozemski diplomat Peter van Walsum. On je kazao kako gubitak u prihodima nastaje zbog široko rasprostranjenog šverca, posebno cigaretama. "Obim tih aktivnosti sugerira kako u njih moraju biti uključeni i najviši predstavnici vlasti", izjavio je Walsum tokom rasprave o Bosni što je noćas održana u Vijeću sigurnosti.

OBAVJEŠTENJE VEĆE PROFESIONALNOG BOKSA

Meč koji se trebao održati u utorak na adresi 250 south 6th Avenue, Mount Vernon u New York-u je otkazan zbog nedolaska protivnika.

Meč će se održati 22. avgusta u 7 PM na istoj adresi, dakle u utorak.

Bokseri se izvinjavaju čitaocima SabaH-a koji su došli u prošli utorak a meč nije održan.

MEĐUNARODNI FO- RUM U LOS ANĐELESU

Predstavnici iz BiH učestvuju na skupu svjetskih lidera

Međunarodni susret "International leader forum Los Angeles 2000" počeo je u ponedjeljak. Na forumu učestvuju oko 500 lidera iz 107 zemalja svijeta. Iz Bosne i Hercegovine gosti su predsjednik SDP-a BiH Zlatko Lagumdžija, predsjednik SNSD-a RS Milorad Dodik, te ambasador BiH u SAD Igor Davidović, ministar-savjetnik u Ambasadi BiH u SAD Sven Alkalaj. Forum se inače održava paralelno sa Demokratskom nacionalnom konvencijom u Los Angelesu. Dobrodošlicu gostima uputila je državni sekretar SAD Medlin Olbrajt, a nakon toga su se lideri susreli na različitim mjestima u Los Angelesu sa delegatima građanima tog grada. Nacionalni demokratski institut za međunarodne poslove priređuje ručak na kojem će govoriti predsjednik SAD Bil Clinton, javlja BHP.

Haris Silajdžić neće prisustvovati konvenciji Demokratske stranke SAD

Predsjednik Stranke za BiH Haris Silajdžić zahvalio se pozivu da prisustvuje Konvenciji Demokratske stranke u Los Angelesu i uz žaljenje što je spriječen da se pozivu odazove, uputio učesnicima Konvencije želje za uspješan rad.

Kako je saopćeno iz ove stranke, Silajdžić je zahvalio predsjedniku SAD Bilu Clintonu, potpredsjedniku Alu Goru i Vladi SAD na doprinosu za uspostavljanje mira u BiH i regionu i na podršci nastojanjima da BiH krene putem demokratskog i prosperitetnog razvoja.

Ujedno, Silajdžić se nada da će SAD nastaviti pozitivnu politiku prema BiH i da će se odnosi između SAD i BiH i dalje uspješno razvijati.

Unsko-sanski kanton BIHAĆ DOBIVA AERODROM?

Ukoliko se pregovori između Vlade Hrvatske i Bosne i Hercegovine uspješno završe Bihać bi najkasnije do kraja iduće godine trebao da dobije aerodrom za civilne letove. Naime, prostor nekadašnjeg vojnog aerodroma Željava kod bihaća bi se popravio. Stučnjaci su ustanovili da je za obnovu aerodroma Željava kod Bihaća potrebno osigurati oko 800.000 njemačkih maraka. Taj novac obezbijedila bi Vlada Unsko-sanskog kantona i općine, Bihać, Cazin, Velika Kladuša i Bosanska Krupa.

C.K.

Federal, New York State and local laws prohibit discrimination because of race, color, religion, sex, age, marital status, national origin or disability in connection with the sale or rental of real estate. This publication does not knowingly accept advertising in violation of these laws. This publication does not knowingly accept advertising which is false or misleading, and makes no representation as to the truth, falsity, safety or effectiveness of the products or service of any advertiser.

SabaH: Bosnian - American Independent Weekly Newspaper - New York - Publisher & Editor: Sukrija Dzidzovic * Published by SabaH.Co

Technical Editor: Mirsada Dzidzovic * Sport Editor: Elvir Kolenovic * Advertisement: Ertana Kolenovic

Freelance writers: Rasid Nuhanovic (New York); Bedrudin Gusic (Boston, Ma); Izet Cerimagic (London, Canada); Ismet Herovic (Zenica, Bosnia); Elvedina Tucakovic (Boise, ID); Zijad Becirevic (Burlington, VT); Safeta Obhodjas (Germany); Osman Guzina (Alexandria, VA); Sead Numanovic (Sarajevo, Bosnia); Nihad Krupic (Vancouver, Canada); Almasa Hadzic (Tuzla, Bosnia) Hasan Maksumić (Chicago, IL), Mensur Bajrić (Rochester, NY)

Svako lično mišljenje nije i mišljenje redakcije. Rukopisi, fotografije i vijesti se ne vraćaju. Redakcija zadržava pravo objavljivanja svih prispjelih priloga na našu adresu bez nadoknade, ukoliko ne postoji pismeni ugovor o visini honorara.

Adresa redakcije: SabaH 30-05 43.Street - Astoria, New York 11103 Tel: (718) 267-1299 ili (718) 267-1242 ili Fax: (718) 267-1257

SabaH na Internetu: www.SabaH-ba.com *** WEB MASTER - Afan Pašalić *** E-mail: sdzidzovic@aol.com

List je registrovan kod State of New York pod rednim brojem: EIN 11-3482491 od 7. aprila 1998. godine

Novi stanar zgrade Predsjedništva BiH RADIŠIĆ USELIO U SILAJDŽIĆEV KABINET

Bivši kopredsjedavajući Vijeća ministara BiH iz kabineta iselio 1. jula ove godine

Trojica članova Predsjedništva BiH napokon svoje državničke dužnosti obavljaju u istoj zgradi.

Od prije dvije sedmice, novi stanar zdanja u Titovoj ulici postao je i treći član kolektivnog šefa države, Živko Radišić. On je, kako saznajemo, uselio u kabinet bivšeg kopredsjedavajućeg Vijeća ministara BiH Harisa Silajdžića, koji je zvanično iselio 1. jula ove godine.

Iako je još prije mjesec i po dana Sejdlalija Mustafić, sekretar Predsjedništva BiH uputio dopise predsjedniku i dopredsjedniku Federacije BiH, kojim ih obavještava da bi se u zgradu Predsjedništva uskoro trebao useliti Živko Radišić, te da manjka prostora, Ejup Ganić i Ivo Andrić Lužanski ipak ostjau u svojim kabinetima do kraja mandata.

U novom Radišićevom radnom prostoru rade dvije službenice a srpski član Predsjedništva BiH imao je tu već nekoliko protokolarnih susreta koje su zabilježile tv. kamere.



RADNO PREDSEDNIŠTVO

Sa pres konferencije SDA PODIZANJE ŠATORSKIH NASELJA NIJE SRETNO ALI JE OPRAVDANO

Stranka demokratske akcije (SDA) BiH smatra da podizanje šatorskih naselja nije "sretno i dobro rješenje", ali da je opravdano ukoliko se ovim vidom pritiska počnu rješavati pitanja povratnika, kazao je u četvrtak novinarima član Glavnog odbora SDA Halid Genjac.

"Politički je licemjerno osporavati ljudima da se koristeći se i ovim vidom pritiska, nakon pet godina vrte svojim kućama", kazao je Genjac, komentirajući najavu deset hiljada Bošnjaka da će pod šatorima u Banjaluci čekati povratak u svoje kuće.

Predstavnici Udruženja prognanih iz Banjaluke su prije nekoliko dana u Sarajevu održali sastanak sa predsjednikom Saveza udruženja izbjeglih BiH Mirhunisom Zukić, nakon kojeg je najavljen povratak deset hiljada ljudi u Banjaluku. Oni su najavili da će podići šatorska naselja u gradskim parkovima i

na tvrđavi Kastel, dok ne budu riješeni njihovi zahtjevi za povrat imovine.

Predstavnici Udruženja tvrde da je riječ o porodicama koje su dovođene iz Sarajeva, Zenice, Tuzle, Mostara, Sanskog Mosta i Bihaća, a koji nemaju alternativni smještaj.

Genjac je rekao da se SDA ne slaže sa ocjenom Socijaldemokratske partije BiH da su oba entiteta u BiH zatajila u obezbjeđivanju logističke podrške povratnicima i da se ne može izjednačavati pomoć koju povratnicima upućuje Vlada Federacije BiH i Vlada RS.

Vlada RS je, kako je rekao, za ostanak u RS u prvoj polovini ove godine uložila 27 miliona konvertibilnih maraka (KM), dok je Federacije uputila 8 milona KM pomoći povratnicima.

Genjac je rekao da Vlada Federacije BiH do kraja ove godine planira uputiti još 200 konvoja pomoći povratnicima.

ZAKON O OMBUDSMENIMA FBIH

OHR i OSCE podržavaju odluku Parlamenta FBIH od 29. jula kojom je potvrđen zakon o ombudsmenima Federacije, saopćeno je u četvrtak iz OHR-a. Zakon će regulirati nimenovanja, ovlaštenja i odgovornosti ombudsmena u skladu s Ustavom FBIH. Zakon, koji je urađen pomoću Venecijanske komisije Vijeća Evrope, u skladu je s evropskim i međunarodnim standardima, a njegovim usvajanjem ispunjava se jedan od kriterija za članstvo BiH u Vijeće Evrope. Dvanaest mjeseci nakon stupanja zakona na snagu, Parlament FBIH će prvi

put biti u mogućnosti nimenovati tri stalna ombudsmena na period od četiri godine. Trenutne ombudsme nimenovao je OSCE. OHR i OSCE čestitaju Parlamentu FBIH na demonstriranju povjerenja u važnost uloge ombudsmena u zaštiti i promociji ljudskih prava u BiH. OHR i OSCE pozdravljaju povećanje podrške federalnih vlasti ombudsmenima i njihovu potpunu saradnju na provođenju budućih preporuka izdanih od te institucije, stoji u saopćenju OHR-a i OSCE-a

osnovu analize terenskih OSCE-u partnerskih organizacija, kako bi učestvovala na obuci. Seminar će se fokusirati na: zastupanje kao politički proces; analizu procesa donošenja odluka; identifikaciju ključnih instanci; podizanje javne svijesti birača i izgradnju kredibiliteta. Obuka će se održavati u Neumu, Hotel Stella, od 18-20 avgusta za NVO-e iz regija Mostara i Banja Luke, a od 25-27 avgusta za Sarajevo i Tuzlu. Obuku će voditi Dr. Damir Huremović, stručnjak iz oblasti razvoja ne-vladinih sektora iz agencije New Bosnia Fund.

"Jako civilno društvo je od ključne važnosti za održiv razvoj demokratije," rekao je Sverre Johan Kvale, Direktor OSCE-ovog Odjela za demokratizaciju.

"Ja vidim mnogo potencijala među NVO iz BiH da postanu aktivni učesnici u regionalnoj politici, zastupajući potrebe svojih zajednica i držeći javne službenike odgovornima."

PIK -

objavljena
ograničenja
za trošenje u
izbornoj
kampanji

Detaljnije regulisanje finansiranja kampanje je jedna od novih odredbi u PIK-ovim Pravilima i propisima, koja je ugrađena iz Nacrta Izbornog zakona. Po prvi put, političke stranke biti će ograničene u sumi novca koju mogu potrošiti u svakoj političkoj utrci. Svrha ovog novog pravila je promovisanje fer natjecanja među političkim strankama, koalicijama, listama nezavisnih kandidata i nezavisnim kandidatima.

Član 1611 Pravila i propisa ograničava troškove kampanje za svaku političku stranku, koaliciju, listu nezavisnih kandidata i nezavisnog kandidata na jednu konvertibilnu marku (1 KM) po registrovanom biraču u svakoj izbornoj utrci. OSCE je objedinio sljedeći broj registrovanih glasača zaključno sa 11. avgustom i to 90 dana prije izbora. Ovi brojevi će činiti osnovu za izračunavanje ograničenja potrošnje za svaku izbornu utrcu.

OSCE obučava BH NVO u javnom zastupanju

Kao dio OSCE-ovih napora da se poveća učešće civilnog društva u politici i procesu donošenja odluka, Misijska organizira dva seminara o javnom zastupanju u Neumu. Osamdeset NVO-a iz svih dijelova BiH su odabrane, na

Ako Izetbegović i definitivno podnese ostavku

NEMA VANREDNIH IZBORA ZA PREDSJEDNIŠTVO BIH

- Ne možete organizirati izbore svaki put kada jedan od članova Predsjedništva Bosne i Hercegovine odluči da podnese ostavku. To bi postalo instrument ucjene, kaže portparol Ureda visokog predstavnika Aleksandra Štiglmajera.

Štiglmajerova je kazala kako OHR ne misli da je dobro rješenje organiziranje vanrednih izbora. "Moglo bi se, na primjer, desiti da Jelavić dade ostavku jer mu se ne sviđa Izetbegovićev nasljednik i da onda moramo imati nove izbore za Predsjedništvo BiH. Pored toga, novi izbori nisu ni finansijski ni tehnički izvodivi, kaže portparol OHR_a.

Do izjave je došlo nakon što su članice "Sloge"- Dodikovi

Nezavisni socijaldemokrati, te SNS Biljane Plavšić i DSP Nebojše Radmanovića podržali ideju SDA da se organiziraju novi izbori za Predsjedništvo BiH.

- Sada postoji demokratski mehanizam za naslijeđivanje članova Predsjedništva BiH. Bilo bi zabrinjavajuće ukoliko bi ostavka jednog od članova Predsjedništva bila uzrok neophodnosti organizovanja izbora za sve tri pozicije, - kaže Sanela Tunović jedan od portparola OSCE za BiH. Tunovićeva smatra da ne bi bilo demokratski da jedan član Predsjedništva odlukom da li će podonijeti ostavku ili ne, odlučuje o sudbini cijelog kolektivnog šefa bh. države

S.N.

PODRUČJE DOBOJA

Osigurana donacija za povratak 200 bošnjačkih porodica

Do kraja ove godine na području Doboja bit će osigurana donacija za povratak 200 bošnjačkih porodica, javlja BHP. Prognani teba da se vrate u Potočane, Ševarlije, Kotorsko, Sukovačke Čivčije. Time će se nastaviti proces povratka na sovj koji je započeo prošle godine.

Prema informacijam Ureda za povratak u Doboju do sada se na to područje vratilo više od 3.000 Bošnjaka, a pripreme teku i za povratak više od 150 porodica u dobojsku Gornju Čaršiju.

Kako i kada, ući u Vijeće Evrope OD 40 POSTAVLJENIH UVJETA, BIH ISPUNILA SAMO DESET

Najveći doprinos dao OHR nametanjem šest zakona*U petnaest pitanja nije postignut nikakav napredak

Jedanaesti izvještaj o napretku BiH u ispunjenju uvjeta za punopravno članstvo u Vijeću Evrope ne daje gotovo nikakvu nadu da će naša država ove godine ući u najstariju evropsku organizaciju. Od 40 precizno postavljenih zahtjeva državnim i entitetskim vlastima, u potpunosti je ispunjeno samo njih deset. No, i od pomenutih deset pozitivnih izmjena, čak šest je nametnuo Ured visokog predstavnika. Ta činjenica u sjedištu Vijeća Evrope u Strazburu se također uzima u obzir kao nesposobnost domaćih vlasti da naprave korake ka članstvu u ovoj organizaciji.

Ustavni sud

Od trideset preostalih uvjeta, 15 su registrirani kao "djelimično ispunjeni", dok je preostalih 15 neispunjeno. Konkretni napredak

je učinjen usvajanjem Zakona o državljanstvu RS kojim se osigurava potpuno poštivanje državnog zakona iz ove oblasti, te formiranjem entitetskih vijeća i komisija za realizaciju zakona o sudovima i tužilaštvima.

Ustvari, najveću kočnicu prijemu u Vijeće Evrope i dalje predstavljaju uvjeti gdje, prema ocjenama izvještaca, nije učinjen nikakav napredak. Tako se konstatuje da nije riješena obaveza finansiranja Doma za ljudska prava, Ureda ombudsmana za BiH i Komisije za raseljene osobe i izbjeglice.

Dalje, nije realizirano ni odgovarajuće finansiranje Ustavnog suda na način kojim se podržava njegova nezavisnost, jer predviđena suma nije dovoljna. Kada je u pitanju poštivanje Evropske konvencije o ljudskim pravima, potpuno je neregulirano pitanje osiguranja prava na prigrigor savjesti i službu koja bi bila alternativa služenju vojnog roka.

Haški tribunal

Zbog političkih opstrukcija još nije revidiran Federalni zakon o unutarnjim poslovima, iako je ustavni sud još 1998. godine proglasio neustavnim niz njegovih odredbi. Zakon o državljanstvu Federacije BiH je i dalje u parlamentarnoj proceduri, mada ga je potrebno hitno usvojiti pošto su od prvog januara ove godine pravo

na bh. državljanstvo stekli i bivši državljani SFRJ koji su se prije 1998. godine stalno nastanili u BiH.

Konstatuje se da nema saradnje sa Međunarodnim tribunalom za ratne zločine u bivšoj Jugoslaviji jer je u hapšenju optuženih ratnih zločinaca do sada jedino učestvovao SFOR. Više od polovice osoba sa javne optužnice koji su na slobodi porijeklom su iz BiH.

Među neispunjenim uslovima se nalazi i implementacija odluka Komisije za imovinske zahtjeve, te nezadovoljavajući stepen implementacije imovinskih zakona.

Opstrukcije u obrazovanju

Odnedavno se primjećuje da i ministar obrazovanja RS i zamjenik ministra obrazovanja Federacije BiH primjenjuju opstrukcionističku taktiku u vezi sa usvajanjem "nastavnih modula" iz jezika, književnosti, kulture i religije.

Sada će se pokušati pregovorima na višem nivou, ali upotreba drastičnih mjera bi mogla postati jedina alternativa trenutnom zastoju reformi u obrazovanju, kaže se, između ostalog, u izvještaju, uz komentar da nema napretka u reviziji školskog sistema sa ciljem iskorjenjivanja svih aspekata etničke segregacije.

Prema pisanju londonskog "Indipendenta" Hag razmatra mogućnost oslobađanja optuženog Todorovića?

Zbog načina na koji je uhapšen bosanski Srbin optužen za ratni zločin postao tema ozbiljne sudske rasprave Bosanski Srbin Stevan Todorović, koji je u zatvoru u Hagu pod optužbom da je počinio ratne zločine tokom rata u BiH, uskoro bi mogao biti pušten na slobodu zbog načina na koji je uhapšen, piše jučer londonski "Indipendent", a prenosi Agencija Beta, javlja BHP.

List navodi da je 43-godišnji Todorović, optužen za učestvovanje u etničkom čišćenju u Bosanskom Šamcu, u septembru 1998. godine otet iz

Srbije i predat Sforu, koji ga je zatim prosljeđio Međunarodnom sudu za ratne zločine počinjene na prostoru bivše Jugoslavije (ICTY). Prema nekim izvještajima, njega su ote li lovci na ucjene, među kojima je bio i jedan od bivših komandanata vojske bosanskih Srba.

Todorovićev advokat tvrdi da je hapšenjem njegovog klijenta prekršeno međunarodno pravo i narušen suverenitet Jugoslavije te traži njegovo puštanje. Sfor, međutim, kaže, kako piše "Indipendent", da bi time Jugoslavija, koja, kako tvrde međunarodne snage, odbija

saradnju sa ICTY dobila zakonski status utočišta za sve osumnjičene. Londonski dnevnik dodaje da se odluka o sudbini Stevana Todorovića očekuje krajem mjeseca, kada se sudije vrate sa godišnjih odmora.

Ozbiljnost sa kojom Sud razmatra ovaj slučaj alarmirala je NATO-zvaničnike koji su očekivali da će Todorovićeva žalba biti odbijena. Umjesto toga, ICTY je, piše "Indipendent", zatražio od Sfora dodatne informacije o njegovom hapšenju, što međunarodne snage odbijaju učiniti, jer bi time ugrozile eventualne nove slične operacije.

INTERNATIONAL DRIVING PERMIT

Transliteration from foreign languages into English.

AMERICAN AUTOMOBILE INTERNATIONAL, Inc.

1-800-932-3887

We work by mail. We need representatives.

INTERNATIONAL DRIVING PERMIT
Licencia de Conducir • Permis de Conduire
United Nations Convention on Road Traffic of 19 September 1949
United Nations License and Permit

ID #200674

Silver, Mariana

291 Broadway, #1408

City: New York

NY: 10007

POB BOSNIA

SEX: F EYES: Brn HT: 5-04

CLASS: B

IDP VALID FROM: 7/16/00

EXPIRES: 7/06/01



291 Broadway, # 1408 New York, NY 10007
(Across 26 Fed Plaza)

City Hall Area/World Trade Center/N,R trains

Tel: (212) 406-3006 Fax: (212) 406-3019

Mon-Fri 9am-5pm, Sat. 10am-2pm

Hoće li biti vanrednih izora za Predsjedništvo BiH

NOVI ČLANOVI KOLEKTIVNOG BH.
ŠEFA PRLIĆ, SILAJDŽIĆ I PLAVŠIĆ?

Piše: Sead NUMANOVIĆ

- Došlo je vrijeme da se i ja u nečemu složim sa g. Izetbegovićem, kazala je predsjednica Srpskog narodnog saveza Biljana Plavšić u utorak u Banjoj Luci objašnjavajući novinarima zašto se slaže sa prijedlogom Stranke demokratske akcije da se na proljeće organiziraju vanredni izbori za Predsjedništvo BiH.

Plavšićeva, kao i čelnici Stranke nezavisnih socijaldemokrata Milorada Dodika i Demokratske socijalističke partije Nebojše Radmanovića (koja je nastala raskolom u Socijalističkoj partiji RS) i čine Koaliciji Sloga, složili su se sa idejom SDA.

Predstavnici Srpske demokratske stranke i Socijalističke partije RS, naravno, tu ideju ne podržavaju. Desilo se - tako da više nemamo izvikanu "koaliciju" SDA, HDZ i SDS, već su se trenutno ipak najvećoj

bošnjačkoj stranci priklonile tri

miljenice međunarodne zajednice iz manjeg bh. entiteta okupljenih oko lidera Sloge, Milorada Dodika.

Naravno, motivi ovog interesnog saveza nisu isti, ali bi rezultat mogao biti vrlo intrigirajući. Ako ideja SDA dobije podršku ne samo domaćeg faktora, već i međunarodne zajednice, sastav postproljetnog Predsjedništva mogao bi biti vrlo zanimljiv. Nema sumnje da Biljana Plavšić sebe vidi kao kandidata "Sloga" za tu poziciju. Ona vjeruje da bi, uz pomoć bošnjačkih i hrvatskih glasova, te srpskih birača koji glasaju za "Slogu" ona mogla ući u tijelo koje je napustila u aprilu 1992. godine. Teško da bi iko mogao ugroziti Antu Jelavića čija Hrvatska demokratska zajednica BiH nema ozbiljniju opoziciju u hrvatskom biračkom tijelu. Iznenađenje bi, međutim, bilo moguće ako bi se u trku uključio Jadranko Prlić, aktuelni ministar

vanjskih poslova BiH i jedan od mogućih raskolnika u HDZ BiH. Ako bi se Prlić kandidirao za tu poziciju, nema sumnje da bi dobio podršku međunarodne zajednice koja na svaki način (do sada potpuno bezuspješno) pokušava rastočiti monolit najveće stranke bh. Hrvata. Prliću na ruku išao bi i mogući novi sistem glasanja u kome bi svi bh. birači glasali za tri kandidata za bh. Predsjedništvo.

Ništa manje dramatično bilo bi i na bošnjačkoj političkoj sceni gdje je sudar lidera Stranke za BiH Harisa Silajdžića sa predsjednikom SDP BiH Zlatkom Lagumdžijom neminovan. Ako su obje stranke pojedinačno relativno slabe, sa ne baš razvijenom infrastrukturom ili nedovoljnim brojem kvalitetnih kadrova, njihovi lideri uživaju značajnu popularnost kod naroda (Silajdžić) ili međunarodne zajednice (Lagumdžija).

Okršaj ove dvojice mogao bi biti vrlo žestok i medijski nadasve zanimljiv, ali je za vjerovati da bi Silajdžić odnio snažnu prevagu prvenstveno zahvaljujući podršci bošnjačkog biračkog tijela. Silajdžić je ovih dana prilično umjeren. Rijetko se pojavljuje u javnosti a kada to čini nastupi su odmjereni i imaju izuzetnu medijsku težinu. Lagumdžija, pak, ima pune ruke posla.

SDP-u baš i ne ide najbolje u prvih stotinu dana nakon što je (uz pomoć Silajdžića) preuzeo 19 općina sa mahom bošnjačkom većinom. Osjetno je nesnalaženje SDP načelnika koji su ogromnu energiju potrošili govoreći o tome kako im je prethodna SDA-vlast ostavila prazne kase i dugove, ne nudeći biračima ništa kvalitativno novo.

I ono što su bili prvi potezi u većini "SDP-gradova" jesu autogolovi

od pečenih prasaća u Živinicama, do zabrane Selama u Maglaju.

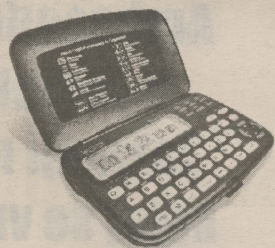
Sam Lagumdžija pod baražnom je vatrom magazina "Dani", lista koji se odlikuje svojom opozicionom uređivačkom politikom. Njemu se prigovara već dobro poznata autoritarnost i političko skrojevičstvo.

Sujetni Lagumdžija teškom mukom podnosi otrovne žaoke "Dana". Znajući ga za vjerovati je da će prosto "pući" i napraviti još jedan teški gaf. U takvoj konstelaciji, barem kada su Bošnjaci u pitanju, nije teško pretpostaviti ishod mogućeg glasanja na vanrednim izborima za Predsjedništvo BiH. Možda upravo zato što su Silajdžićeve šanse tolike, a Lagumdžijine baš i ne, vanrednih izbora neće ni biti. Bošnjački miljenik međunarodne zajednice mora se na ovaj ili onaj način ugurati u Predsjedništvo BiH.

NAUČITE ENGLESKI
BRZO I LAKO

www.BiHtravel.com

sa našim najnovijim modelom

Language Teacher®
ESC2000

Language Teacher® ESC2000

ENGLESKO-BOSANSKI
BOSANSKO-ENGLESKIRiječnik i 128K Dvojezični poslovni rokovnik
Glavni riječnik sadrži više od 450.000 riječi uključujući opšte riječi i idiom, medicinske, tehničke, pravne, poslovne termine kao i sleng i opšte izraze

Language Teacher® ESC600T

ENGLESKO ↔ BOSANSKI
ELETRONSKI RIJEČNIK
sa mogućnošću govora
i poslovnim rokovnikom od 128K

Naši riječnici vam mogu pomoći pri rješavanju vaših najvećih problema. A to je da naučite ENGLESKI na najbrži način i omogućite sebi bolju budućnost.

MI IMAMO ZA VAS VAŠEG
NAJVEĆEG PRIJATELJA

- Funkcija govora za Engleski jezik
- Riječnik sadrži 475 000 riječi i izraza, uključujući: 36 000 medicinskih termina, 33 000 tehničkih riječi, 29 000 termina za biznes, 28 000 pravnih termina • Elektronska knjiga za Englesku gramatiku sa funkcijom traženja tema
- TOEFL test • Priključak za PC-vezu za brzo komuniciranje sa PC • Funkcija uvođenja novih riječi • Više od 200 popularnih idioma • Nepravilni glagoli • 1 200 korisnih izraza • Igra "Pogodi riječ" • Svjetsko vrijeme • Sat
- Budilnik • Digitron

NAJBOLJI DO SADA !

GOVORI!

prevedi u sekundama

FREE CD

BiH Travel c/o Amir Hotic

4622 Morganford rd.

Saint Louis MO 63116

Tel. : 314-351-6200

Fax.: 360-351-0273

Vilijem Montgomeri



SPECIJALISTA ZA RUŠENJE DIKTATORA

Čini se sasvim logičnim što je Medlin Olbrajt izabrala upravo Vilijema Montgomerija za još jednu osjetljivu diplomatsku misiju na Balkanu

Odlazeći američki ambasador u Hrvatskoj Vilijem Montgomeri imenovan je za direktora novog Ureda za Jugoslaviju koji djeluje u okviru Ambasade SAD-a u Budimpešti. Vijest koju je u utorak saopćio Stejt Department potvrđuje ranije novinske napise o mogućnosti da upravo Montgomeri bude novi ambasador SAD-a u Beogradu. Dolazak u Budimpeštu u tom smislu treba shvatiti kao prijelazno rješenje, do ponovnog aktiviranja američke ambasade u jugoslovenskoj prijestonici. Montgomerija su mediji u Zagrebu opisivali kao robusnog diplomatu koji svojim gardom u mnogome podsjeća na Ričarda Holbruka, sa kojim je blisko sarađivao u kreiranju Dejtonskog mirovnog

sporazuma za BiH. Montgomeri ima višegodišnje iskustvo na diplomatskim poslovima u ovom dijelu Evrope. Također, mnogi vjeruju da Montgomeri presudno utjecao na okupljanje hrvatske pozicije na proteklom parlamentarnim izborima na kojima je srušen nedemokratski i po mnogo čemu diktatorski režim Franje Tuđmana. Slijedom takvih ocjena čini se sasvim logičnim to što je američka državna tajnica Medlin Olbrajt izabrala Vilijema Montgomerija za još jednu osjetljivu diplomatsku misiju na Balkanu. Da li će on imati jednak uspjeh i sa srbijanskom opozicijom koju očekuje novo odmjerenje snaga sa Miloševićevom diktaturom u septembru, teško je procijeniti. U svakom slučaju, oni koji Montgomerija bolje poznaju vjeruju da će on sve učiniti da ispuni postavljene zadatke, prenosi "Dnevni avaz."

Adnan Mujagić, direktor Federalne agencije za privatizaciju

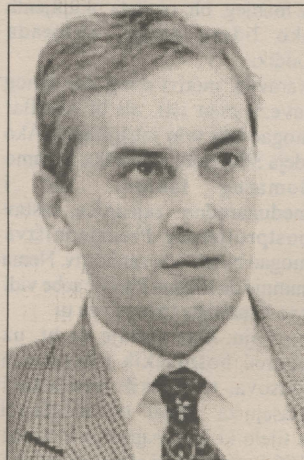
Privatizacija jeste usporjena, ali nije obustavljena

Do kraja mjeseca bit će utvrđen iznos kapitala preduzeća koji će se prodavati za certifikate • Da li će se pomjeriti rok 29. septembra kada je najavljen početak javnog upisa dionica

Da li je u pitanju samo ljetna pauza ili je zaista došlo do obustave procesa privatizacije kako se ovih dana u javnosti pronosi, ali je očigledan zastoj u ovom procesu. Direktor Federalne agencije za privatizaciju Adnan Mujagić jučer, po povratku sa kraćeg godišnjeg odmora, potvrdio nam je da je došlo do usporavanja, ali da privatizacija nije zaustavljena.

Rokovi se neće pomjeriti

I pored toga, njegovo je mišljenje da se sve odvija prema zacrtanom planu i prema usvojenim zaključcima. U toku je priprema početnih bilansa i



Mujagić: Završne pripreme

odbori mogli da ih usvoje do kraja ovog mjeseca, što je predviđeni rok.

U međuvremenu su sve agencije utvrdile i dostavile registre preduzeća za javni upis dionica sa prijedlogom kapitala koji će biti privatiziran. Za sada, kazao je Mujagić, ne može se još govoriti o iznosu kapitala koji će se prodavati za certifikate, jer se pretpostavlja da će biti određenih korekcija bilansa stanja.

Dileme oko početka javnog upisa dionica i dalje ostaju. Naime, ima prijedloga koji dolaze od Privatizacijskih investicionih fondova da se utvrđeni rok 29. septembra pomjeri, jer do tada, kako su naveli, ne

mogu prikupiti potrebni bonus certifikata da bi mogli valjano raditi.

Mujagić tvrdi da neće biti odustajanja od tog roka, mada nije isključeno da neće sa Komisijom za vrijednosne papire u FBiH još jednom usaglasiti rokove, što znači da može doći do izmjena.

Čekaju se strani eksperti

Što se tiče provođenja tenderske privatizacije, prema Mujagićevim riječima Agencija je spremna da potpuno provede sve aktivnosti, ali da ona ne može utjecati na početak rada Sektora za tenderske prodaje, jer se još uvijek čeka da Međunarodna savjetodavna grupa predloži svoje eksperte koji će učestvovati u radu ovog sektora i pružiti tehničku i stručnu pomoć.

Mada je dogovoreno da će kantonalne agencije za privatizaciju same provoditi tenderske prodaje za ostala preduzeća koja su izvan liste od 86 preduzeća koja će prodavati tenderski sektor, za sada one ne mogu započeti nikakve aktivnosti, niti raspisivati javne pozive. Naime, Međunarodna zajednica treba da i pismeno potvrdi da li će i u tenderskim komisijama kantonalnih agencija imenovati svog člana kako je predviđeno Pravilnikom o prodaji.

O RASPRAVI U SAVJETU BEZBJEDNOSI Saopćenje Stranke za BiH

Informacije o raspravi u Savjetu bezbjednosti UN u Njujorku o problemu korupcije u BiH Stranka za BiH primila je sa žaljenjem.

U saopćenju te stranke navodi se da prisustvo korupcije i organiziranog kriminala u BiH nije samo rezultat odnosa koji vladaju na prostoru BiH u postratnom periodu već i posljedica neuređenog sistema. Stranka za BiH od 1996. godine insistira i javno ističe potrebu vladavine zakona i prava u uređenoj državi koja će te zakone i poštovati.

Navode se mnogobrojni

problemi vezani za nepostojanje sistematskog i planskog uređenja zakona, te se također navodi da Stranka nakon ovakve rasprave u Savjetu bezbjednosti očekuje da će Međunarodna zajednica pomoći u jačanju centralnih institucija BiH, između ostalog, u uspostavi pravosudnog sistema na nivou BiH i na ubrzanom donošenju zakona na nivou države kako bi BiH kao država mogla poduzeti efikasne mjere na sprječavanju i sankcioniranju organiziranog kriminala i korupcije, navodi se između ostalog u saopćenju.

Ambasadori u posjeti lokaciji na kojoj se vrše ekshumacije

Ambasadori i predstavnici diplomatskih misija koje imaju svoja predstavništva u Bosni i Hercegovini u četvrtak su boravili u posjeti lokaciji na kojoj se vrše ekshumacije na prostoru između Han Pijeska i Sokoca.

Izvjestaji ukazuju na činjenicu da postoji mogućnost da se u pećini na toj lokaciji nalazi oko 50 tijela. Ekshumacije su na ovoj lokaciji počele 15. avgusta i vrši ih bošnjački dio Federalne komisije za nestale osobe.

OHR se nada da će pružajući svoju pomoć u otkrivanju sudbine više od 17.000 osoba koje se još vode kao nestale, omogućiti porodicama da se dostojanstveno oproste od svojih najdražih.

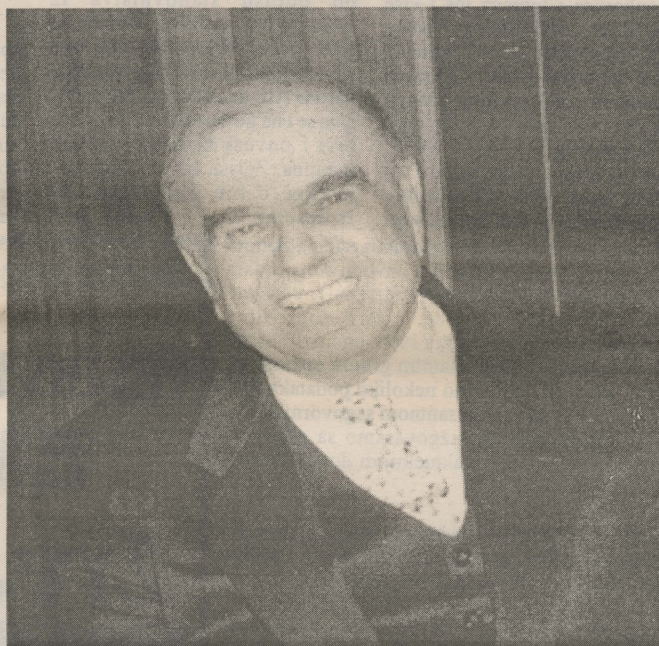
Trideseti nastavak

SJEĆANJA DOKTORA NEDŽIBA ŠAĆIRBEY-a

Datuma se ne sjećam, ali bilo je to na početku drugog semestra, u prvoj polovini marta 1949. godine a dan je bio subota. Konferencija je zakazana za 10 sati prije podne. Velika sala radničkog doma bila je puna. Na pozornici oko velikog stola sjedilo je radno predsjedništvo konferencije i u njemu su se našli predstavnici sve tri godine. Iz prve godine tu je bio Boro Trninić, Vera Pokorni, koja je i predsjedavala, za nju se pričalo da nije imala završenu srednju školu ali je "partijski" dobro stajala. Došla je iz štaba šeste Armije gdje je do tada radila. Iz druge godine tu su bili Jovo Rolović, Lazar Perović, a iz treće Ibro Pašić, Ristić i Stanković za kojih mi je rečeno da je sekretar partijske organizacije fakulteta. Sviju se ne sjećam. Na konferenciju su bili pozvani i došli profesori i tu sam primijetio Aleksandra Sobovljeva "Šacu", šefa fiziološkog instituta Bogdana Stančića asistenta na kemiji, kojega je bilo lahko prepoznati jer je dobro šepao i hodao sa štapom, ali ne kao rezultat povrede nego prirodne mane. Znao sam da će tu biti i sekretar partijske organizacije grada Sarajeva. Niko Cvijetić koji je to nadzirao a uz njega i nekoliko članova Gradskog komiteta. To su bili novi, jer se navodno stari komitet u cjelini izjasnio za Rezoluciju a pod utjecajem Betike Romano. Član komiteta Dane Olbina šef gradske UDBE bio je na odmoru i upravo ta okolnost ga je "spasila", jer kada se vratio s odmora vidio je što se dogodilo drugima, pa je imao priliku da razmisli i da ostane na strani Tita. To ga je ubrzo dovelo na položaj gradonačelnika Sarajeva. Tako je po prvi puta u nekoliko stotina godina došao za gradonačelnika Srbin, rođen u Lici, a koji je došao u Sarajevo na znanat u željezničku radionu. Bilo je novo da gradonačelnik nije ni rođen u Bosni kao što nisu bili rođeni mnogi veziri koje je sultan slao da upravlja Bosnom, ali gradonačelnike uvijek i u tursko i u austrijsko doba a potom i za vrijeme kraljevine Karadorđevića i potom NDH koji su bili birani ili postavljeni našlo se iz redova onih koji su rođeni u Bosni. Sarajevo u to vrijeme nije imalo još univerzitet. Pored medicinskog fakulteta, radio je pravni i ekonomski fakultet te viša pedagoška škola. Partijski komitet koji je ove škole povezivao međufakultetski komitet i njegov sekretar u vrijeme je bio Dragiša Savić "student više pedagoške škole koji će kasnije postati direktor kliničke bolnice u Sarajevu. Prepoznao sam Dragišu koji je došao da svojim prisustvom "uvećala ovu političku manifestaciju". Ne sjećam se da li su slične konferencije održane na

drugim fakultetima u Sarajevu. Čuo sam da su u Beogradu izbačeni i premlaćeni. Tako je konferenciju otvorio ne sjećam se, ali se sjećam da su prvo održana dva govora koji su govorili o teškoćama u kojima se našla Jugoslavija, te o nepravdi koje sa optužbama čine KPJ. Nakon toga se govorilo o podrivačima djelatnosti neprijatelja, pa i onih mladunskih koji su izrazili sumnju u ispravnost puta kojim Tito vodi Paritu. Aplaudiralo se, skandiralo atmosfera se pokušala napraviti svečanom, a ono što se činilo manifestacijom privrženosti Titu i osuđom "neprijatelja". Iza toga se izašlo sa prijedlogom da se iz omladinske organizacije isključe "neprijatelji" i da se predloži Fakultetskom vijeću da se ti "neprijatelji" isključe sa fakulteta. To isključenje sa fakulteta značilo je zatvaranje vrata studiranja izbačenim i pravljenoj od njih građana drugog reda, bolje reći građanima bez prava na obrazovanje. Prijedlog je urnebesom pozdravljen, ustalo se skandiralo se: "Neprijatelji napolje!" stvorila se atmosfera gomile koja je spremna i linčovati. A zatim je počelo čitanje imena, jedno po jedno i iza svakog pročitano ime ustao je neko iz gomile i onaj optužnici, u isto vrijeme i presudi koju je pročitao predsjedavajući u svom kratkom obraćanju ovom razularenom skupu dodao i svoju ličnu osudu, karakteristiku svog do tog momenta kolege. Čini mi se da su prvo čitana imena onih na trećoj godini i čuo sam imena Fuad Sendić, Emira Mulić, Aleksandar Vasiljević. Neki prozvani nisu došli, ali se ipak govorilo o njima, jer tek poslije govora glasila se i to je sve išlo aklamacijom a nakon glasanja tražilo se da prozvani napuste salu. Azizino ime je došlo na red prije mene. Pitali smo se ko će govoriti o njoj. Ustao je Hajrudin Kapetanović, s moje godine, rodom iz Pljevalja ili Prijepolja. Bili smo malo iznenađeni jer, on Azizu nije ni poznavao. Sjedio je nekoliko redova ispred nas. Bio je dugačak te ga se lahko moglo vidjeti, ali ne i sve čuti, jer glas mu nije bio prodran, a činilo mi se da se osjećao nelagodno, ali je svoj zadatak obavio. Rekao je da Aziza potiče iz simoburžaske familije, da je bila u zatvoru i da je neaktivna u studentskoj organizaciji. Nakon toga Azizi je rečeno da napusti salu. Ona je ustala i laganim hodom uspravne glave uputila se prema izlazu. Trebalo je ići nekoliko redova naprijed a onda skrenuti lijevo prema postraničnim vratima i proći ispred onih koji su sjedili u tom redu, a oni su dobacivali. Dostojanstvo s kojim

je Aziza izašla duboko mi se urezalo u sjećanju. Ali dok ovo pišem prisjećam se da nisam dovoljno njoj izrazio svoj ponos na njeno držanje, hrabrost koju je pokazala. Vjerovatno to nisam učinio, jer i mene je čekalo isto. Nije bilo dovoljno vremena da se misli i učini ono što je postojalo, izrazi zahvalnost, ponos, uzajamna privrženost, ljubav i vjera u nju kao sudruga saputnika u životu koji je bio pred nama oslonac, ne koji imammo jedno u drugom nego oslonac koji ja nalazim i imam u njoj. Bio bih sretniji da sam to učinio. Znam da bi bila sretnija da je to čula a i ja sretniji da sam to učinio. Molim Allaha, da mi to oprost, a i Azizu i ako znam da mi je to oprostila, ali želim da zna da njeno prisustvo u mom životu je trajno.



DR. NEDŽIB ŠAĆIRBEY

Kasnije sam saznao da je Šaćir Cerimović dobio zadatak da govori o Azizi, ali je našao načina da se izvuče i da to ne učini. Došla su na red i dalja imena: Mirko Čuš, Kasim Lipa a ubro je pročitao i moje ime. Ustao je Bogoljub Šteta s moje godine. Sjedio je dva reda ispred mene. Do tada smo bili bliski. Po abecedi naša imena su blizu te smo na mnoge vježbe i aktivnosti išli zajedno. Čuo sam da je došao iz Travnika, ali mu obitelj nije travnička. Bilo je nešto stereotipno u tim govorima. Šteta je za mene rekao da sam iz sitno buržujske porodice osuđivan i da svojim učenjem i učešćem u aktivnostima samo prikrivam svoju neprijateljsku aktivnost. Kada je završio ustao sam i pošao prema izlazu. Prije mene je već izašlo više od trideset studenata. Prolazeći između redova prema izlazu vidio sam mnoga poznata lica. Kada sam prolazio neki su prestali skandirati i pljeskati ali jedan Ramo Horozović je bio posebno glasan. Poznavao sam ga.

Išao je u Šerijetsku gimnaziju te je završio bio je godinu vjerovatno dvije stariji od mene. Znao me je po mojoj mladomuslimanskoj aktivnosti. Bio je rodom iz Zavidovića. Počeo mi je dobacivati, želio sam mu zatvoriti usta i hvala Bogu da sam se suzdržao inače bih bio pretučen. Na ulici me čekala Aziza, a tu su bili još neki. Lipa je bio zbunjen, Čuš je šutio, Vasiljević se zabrinuto nervozno smejšako. Emira je skoro plakala, bila je zabrinuta. Mnogi mladalački snovi su bili razbijeni. Aziza i ja smo krenuli kući. Razgovarali smo. Isključenje iz omladinske organizacije je bilo jedno, ali da li se ista može učiniti s prijedlogom da budemo udaljeni s fakulteta. Imali smo na našoj strani činjenice da smo bili dobri studenti, da smo

izlazili. Slijedeći dan je bila nedjelja i otišli smo u kino. U novinama nije bilo ni riječi o konferenciji i to sam shvatio kao znak da učinjeno nije i u štampi opravdano nego je preskočeno. U ponedjeljak smo Aziza i ja pošli do Hume. Nije bio u Sarajevu. Upravo to jutro je otputovao u Beograd. Pošli smo do Đure Pucara. Primao je od podne do 14 sati. Sekretarica nas je pitala radi čega želimo da vidimo druga predsjednika. Rekao sam krakato da trebamo pomoć radi studija. Tražila je da budemo konkrentiji, ali sam ja ostao pri prvom razlogu, jer sam pretpostavljao da ako budem otvoren neće nas propustiti Pucaru. Nakon pola sata čekanja ušli smo. Sjedio je za stolom. Nije gledao u nas. Pored nas je stajala sekretarica. On je na papir pred njom zapisao naša imena. Prisustvo "begović" kao dio imena činilo nas je klasno tuđim. Objasnio sam što nam se desilo, da je predloženo da budemo izbačeni s fakulteta. Reko je da će razgovarati s drugom Antom Babićem, predsjednikom Komiteta visoke škole. Rekao sam da smo mi do njega došli kao da prvog čovjeka KPBiH i da je stvar partijskih organizacija da se nepravda prema nama zaustavi. Pogledao me i rekao: "Dobro. Vidjet ćemo." To je bio znak da je razgovor završen i to hladno. Ipak sam se nadao. Bili smo zadovoljni da smo se probili do Pucara i to smo shvatili kao početak. Sutradan smo se uputili drugom Muslimanu u politbiro Šefketu Maglajliću. Primio nas je i zadržao se s nama više od jednog sata u razgovoru. Raspitivao se o Mladim Muslimanima. Htio da nauči o tome što više. Mi smo za njega bili glas sa druge strane i on je hito da čuje što više. Na kraju je obećao da će viditi šta on može učiniti i da će nam javiti. Bili smo zadovoljni lijepim prijemom ali se nismo mnogo nadali. Došla je srijeda. Oko podne smo čekali Humu, jer nam je rečeno da će tada doći u ured. Ubrzo smo čuli zvuke hoda grupe hodnikom. Bio je to Humo. Vidio nas je prilazeći uredu i ubrzo pozvao. Upitao je što je problem. Objasnio sam. Aziza i ja smo se dopunjavali. Rekli smo da na njegov savjet mi smo započeli studije vjerujući da za nas ima mjesta u novom društvu. Humo je brzo reagirao, rekao je: "Idite do druga Nikole Cvijetića. Ja ću mu reći da vas čeka. Gradski komitet je odmah do Grafičkog doma, preko puta Preporoda (Mislio je na učiteljsku školu koja je bila smještena u zgradi bivše II muške gimnazije). Požurite da ga još danas vidite." Upućivanje Cvijetiću za nas je bio znak da on zna o čemu se radi. Iz Huminog ureda do Gradskog komiteta trebalo nam je oko pet minuta. Nikola Cvijetić je čekao na nas i odmah nas primio.

Intervju sa dr. Salihom Burekom, prvi predsjednik Opštinskog odbora SDA Tuzle, predsjednik i potpredsjednik MBO BiH

BiH NIJE NI KRALJEVINA NI REPUBLIKA

BiH za sada znači geografski omeđeno područje

Intervju vodio: Rašid NUHANOVIĆ

Dr. Salih Burek rođen je 1924. godine u Tuzli. Ekonomski fakultet završio 1952. godine u Beogradu a doktorat stekao na Ekonomskom fakultetu u Sarajevu. Prvi je doktor ekonomskih nauka u Tuzli a i šire u sjeveroistočnoj Bosni. Radio je u više kolektiva i to na rukovodnim funkcijama a posebno se izdvaja njegova funkcija direktora rudnika mrkog uglja Banovići a potom Instituta za rudarska i hemijska istraživanja u Tuzli. U zvanju univerzitetskog profesora iz oblasti ekonomskih nauka, petnaestak godina je držao nastavu na Tehnološkom i Rudarskom fakultetu u Tuzli. Objavio je više naučnih i stručnih radova sa područja ekonomskih nauka. 24. februara 1975. godine je pritvoren i osuđen na šest godina teške robije. Kaznu je u potpunosti izdržao u Zeničkoj kaznionici radeći na teškim fizičkim poslovima u livnici te kaznionice. U takozvanom tuzlanskom procesu sa njim je osuđeno još šest lica tako da je njih sedmero kažnjeno sa 28 godina robije. Ovako surove kazne izrečene su im samo po osnovama verbalnih delikata. Njegova optužnica, recimo započinje sljedećim riječima: "U toku 1974. godine u više navrata u svom stanu u Tuzli i u Sarajevu u stanu Pašage Mandžića pred više lica negirao sistem samoupravljanja, ističući da slabosti u jugoslovenskoj privredi proizilaze iz samoupravljanja govoreći da u Jugoslaviji mnoge stvari ne idu dobro..." itd. Organizatori ovog procesa bili su nema sumnje kaže dr. Salih Burek, Franjo Herljević tadašnji savezni ministar unutrašnjih poslova i Cvijetin Mijatović, političar, a u cilju definitivnog uklanjanja rahmetli Pašage Mandžića iz političkog života BiH pa i Jugoslavije. Vrijedi istaći da je Pašaga Mandić bio legenda sjeveroslovene BiH a i BiH u cjelini. Po izdražanoj kazni 24. februara 1981. godine vraća se u Tuzlu u kojoj za njega nema posla sve do prvog jula 1982. godine kada konačno zasniva radni odnos u Trans-servisu. Devedesetih godina vrlo aktivno se uključuje u politiku. Jedan je od osnivača SDA u Tuzli i prvi predsjednik njenog opštinskog odbora. Razlazom sa SDA jedan je od osnivača Muslimanske bošnjačke organizacije (MBO) i prvi predsjednik opštinskog odbora Tuzla. U minulom vremenu bio

je na funkcijama predsjednika potpredsjednika i predsjednika Glavnog odbora MBO BiH. Na prvim višestranačkim izborima biran je za odbornika Općine Tuzla a istovremeno i za poslanika u Parlamentu Federacije BiH. Svojim radom i sveukupnim aktivnostima kao odbornik i poslanik ima visoke zasluge. Dovoljno je reći da je u toku rata dvadesetak puta prošao kroz sarajevski tunel a preko Milankovića i Igmana još i više puta. Spada među rijetke poslanike da nije napravio ni jedan izostanak. Bio je učesnik Bošnjačkog sabora u Sarajevu 1993. godine. Član je malog broja foruma parlamentaraca BiH 1990. utemeljitelja suverenosti i nezavisnosti BiH. Iz minulog režima nosilac je medalje zasluge

za narod, medalje za hrabrost, ordena rada sa zlatnim vijencem. U ovom vremenu u povodu dana rudara 1999. godine Rudnik Banovići odao mu je posebno priznanje u vidu nagrade, a povodom Dana državnosti BiH, 25. novembra 1999. godine dobitnik je Tuzlanske plakete sa zlatnim grbom opštinskog vijeća Tuzla. Iz ovih samo nekoliko podataka vidi se da se radi o vrlo interesantnom sagovorniku i to nas je opredijelilo da razgovaramo sa prof. dr. Salihom Burekom o najaktuelnijim događajima u BiH.

SabaH: Posljednjih deset godina ste se vrlo aktivno uključili u politiku BiH. Šta Vas je najviše motivisalo da se tako aktivno uključite?

S. Burek: Činjenica je da sam obradovan uvođenjem višepartijskog sistema u život BiH. U tome sam vidio kraj jednogumlije koje je, Verbis expressis, dominiralo prostorima ex-Jugoslavije. Učesnik sam Osnivačkog kongresa stranke SDA. No, ubrzo sam se uvjerio da je već u svom začetku ta stranka počela da odstupa od svog osnivačkog programa. Osjetio sam da licima liberalnog kova nije tamo mjesto. Kao čovjek liberalnih osjećanja uključio sam se u grupu koja je na čelu sa gospodinom Adilom Zulfikarpašićem otpočela da radi na osnivanju stranke MBO. MBO je svoj osnivački sabor održala u Sarajevu početkom oktobra 1990. godine, dakle, nakon četiri mjeseca po osnivanju stranke SDA. Stalno sam sa svojim stranačkim funkcijama bio u vrhu te stranke, a jedno dvogodišnje vrijeme i njen predsjednik. U dva izborna perioda biran sam na izborima za poslanika - zastupnika. I to na prvim stranačkim izborima održanim u novembru izabran sam u Republički Parlament a na sljedećim izborima u Parlament Federacije BiH. U minulom ratu iskazao sam veliku političku aktivnost. To je bila osnova da me u poratnom vremenu izaberu u Forum parlamentaraca BiH 1990. godine utemeljitelja suverenosti i nezavisnosti BiH.

SabaH: U početku sve stranke na području BiH a posebno SDA, HDZ i SDS su obećavale da će od Bosne napraviti Švicarsku a evo vidimo šta su napravili. Možete li dati svoj komentar?

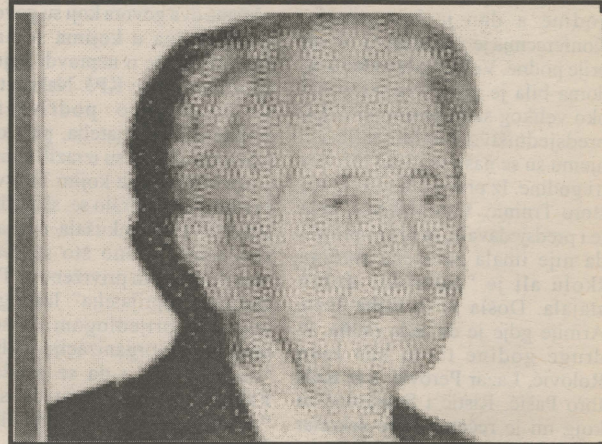
S. Burek: Sa prvim stranačkim izborima održanim u novembru Bosnom i Hercegovinom zagospodarile su tri nacionalne stranke: SDA, HDZ i SDS. Između sebe podijelile su državne funkcije a nešto kasnije svojom vladavinom otpočele su da dijele i državu BiH i to po nacionalnim i vjerskim osnovama. U tim akcijama trebalo je izmišljati koji dio BiH treba da pripadne vladavini ove ili one stranke a dobro mi je poznato da po popisu stanovništva iz 1991. godine nije bilo općine (a bilo ih je 109) u kojoj nije bilo stanovnika sva tri konstitutivna naroda (Hrvata, Muslimana i Srba) a da se i ne govori o tome da u BiH živi i poveći broj nacionalnih manjina. Zaista, ima ih više, kad je riječ o tim manjinama, od tridesetak.

Vladavinom

spomenutih stranaka u minulih desetak godina BiH dovedena je u stanje u kome je danas. Umjesto da korača unaprijed, koračala je unazad. Na njenoj teritoriji više godina se ratovalo. Šta više od strane agresora izvršeni su i brojni genocidi nad bošnjačkim

stanovništvom a što u Evropi nije zabilježeno od Drugog svjetskog rata. Interesantno je istaći i ovo. Recimo koalicija između SDA i

(NASTAVAK NA SLIJEDEĆOJ STRANI)



DR. SALIH BUREK

WORLD RELIEF CHICAGO & BIH ZAJEDNICA CHICAGO ORGANIZUJE VELIKI HUMANITARNI KONCERT HALIDA BEŠLIĆA POD NAZIVOM ŽIVJELA BOSNA

KONCERT ĆE SE ODRŽATI
3. SEPTEMBRA

SA POČETKM U 6pm

U prostorijama
LOYOLA UNIVERSITY,
JENTILE CENTER

Na adresi: 6525 Sheridan Rd.
CHICAGO, ILLINOIS

ZA sve informacije nazovite:
773-267-5620

PROVEDITE LABOR DAY
WEEKEND

U JEDNOM OD
NAJATRAKTIVNIJIH
GRADOVA

NA SVIJETU.

POSJETITE CHICAGO
I UŽIVAJTE U VELIKOM
HUMANITARNOM

KONCERTU HALIDA BEŠLIĆA



(nastavak sa prethodne strane)

“...Najbolje stvari su i najteže...”

HDZ nije zvanično raskidana ni u danima rata, pa šta više nije ni u vremenu u kome se vodi rat i između Hrvata i Bošnjaka - muslimana.

Naglašavam nacionalno ime - Bošnjak - musliman - razložno, jer da bi se neko mogao osjećati Bošnjakom nije uslov da bude musliman. Nije država ta da određuje i utvrđuje svojim građanima nacionalnost budući da je to stvar osobnog osjećanja svakog njenog građanina.

Država BiH sigurno je da spada u red manjih evropskih država i po teritoriji i po broju stanovnika a koje se u posljednje vrijeme seli na sve strane naše planete. Ima zemalja koje imaju osjetno više Bošnjaka no što ih je u BiH. Ima se utisak a ima i razloga za to da građani BiH sve više prihvataju onu starolatinšku: “Ubi bene, ibi patria”. Na našu žalost to je jedna od naših istina.

SabaH: Kada je već došlo do rata, sve što je nudeno da se izađe iz krize gurani smo u još veću krizu, nudene su nam uglavnom teritorijalne podjele na nacionalnom principu sve dotle dok se nije došlo do 49 posto RS i 51 posto Federacija BiH. Kako Vi ovo vidite?

S. Burek: Građani BiH svojim referendumom održanim 29. februara i prvog marta izjasnili su se o tome kakvu državu BiH žele. Od tada pa do dana današnjeg niko više građane nije pitao za mišljenja o ustroju BiH. Sve što je urađeno i što se i dan danas čini čini se mimo građana BiH. Ustav R BiH narušen je mimo znanja građana. Atribut Republika ukinut je Državi BiH a pridodan je RS. Toj republici dodijeljeno je 49 posto bosanskohercegovačke teritorije a Bošnjacima i Hrvatima 51 posto. BiH nije dakle, ni kraljevina a ni republika. Njen naziv je čist geografski naziv. Njena podjela ovakva kakva je lakše bi se shvatila da je zasnovna na strukturi stanovništva. Posljednji popisi tada govorili su da je 17,3 posto Hrvata, Muslimana 43,7, Srba 31,3 posto i Jugoslovena 5,5 posto. Muslimana je svakako bilo i više od iskazanog procenta budući da je ne mali broj muslimana sebe svrstao u Hrvate i Srbe a još ponajviše u Jugoslovene. Među Jugoslovenima nije bilo ni pravoslavaca a ni katolika svi su mahom bili po vjeroispovijesti muslimani.

SabaH: Da li se nekom mudrijom politikom moglo doći do sretnijeg rješenja oko uređenja BiH?

S. Burek: Zna se od davnina da državom ne vladaju oni koji su mudriji već oni koji su jači. U tome nije izuzetak ni BiH. Mudrosti u

vladini bilo je malo ili bolje rečeno gotovo ni malo. O tom pitanju ne treba trošiti riječi. To nam najbolje pokazuje stanje u kome se BiH našla i iz koga ne može da se iščupa. Političke stranke koje su dovele BiH u kome se nalazi ne čine ništa pozitivno da je iz tog stanja izvuku. Od Bosne i Hercegovine napravili su državu kao uzor drugim narodima da ne kreću drumovima tih naših vladara.

SabaH: Da bi zadržale vlast u svojim rukama HDZ i SDA su opet počele vezati svoje zastave iako na prostorima kojeg kontroliše HDZ zastava Federacije nigdje nije istaknuta i skoro da je oni i ne priznaju. Šta to za Vas znači?

S. Burek: Vladajuće stranke i dalje znaju da vežu svoje stranačke zastave. Kamo sreće da im je to vezivanje drugorazredno u odnosu na zastavu BiH. Činjenica je da o državnoj zastavi i njenim jarbolima više brine Visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu gospodin Wolfgang Petritsch no što to čine vladajuće stranke ove naše države.

SabaH: I na kraju možete li reći, šta se to dobro a šta loše dešava u Bosni i Hercegovini?

S. Burek: Dobro je, naprimjer, što se BiH pod pritiscima međunarodnih faktora opredjeljuje za privatizaciju sredstava za proizvodnju kao i za tržišnu ekonomiju. Dobro je što ima naum da se uključi u evropske integracije a ne valja što se uslovi u BiH za te integracije stiču presporo. Nije dobro što BiH nema jedinstvenu vojsku kao što nema ni jedinstvenu policiju. Također nije dobro što BiH privatizuje i ono što pripada restituciji, jer, bilo bi normalno da se prvo vrati ono što je minuli režim od nekoga oduzeo ono što iza restitucije ostaje treba da se uključi u proces privatizacije. Loše stanje je što se tiče standarda građana, nezaposlenosti. Veliki broj građana strahuje za svoju budućnost. Prognanici se vrlo sporo vraćaju na svoja ognjišta. Kreatori genocida nad stanovništvom BiH još uvijek su na slobodi. Korupcija u BiH je uhvatila velikog maha i ne pamt se veća u zemljama Evrope. Vladajuće stranke nisu ni sposobne a ni voljne da pokrenu privredu. Valjda će ubrzo BiH dočekati smjenu postojeće garniture. Pred građanima BiH su zakazani izbori 11. novembra ove godine. Čeka se glas građana BiH. Optimizam je u našem čovjeku prisutan. Uvijek postoji nada a i želja za nešto što je bolje. Grci su prije više od 2500 godina znali reći: “Najbolje stvari su i najteže”.

Ričard Sklar sa rukovodstvom Narodne skupštine RS

VLASTI ENTITETA OŠTRO UPOZORENE

Zbog velikih deficita u budžetima

Klintonov izaslanik bez komentara o susretu * Ozbiljni finansijski problemi traže hitna rješenja * Nikada nismo obećali besplatan ručak, kaže ambasador Miler

Ričard Sklar, specijalni izaslanik američkog predsjednika Billa Clintona za ekonomska pitanja, Tomas Miler, američki ambasador, Bruno De Šaci, predstavnik MMF-a, Piter Nikol, guverner Centralne banke BiH i predstavnici OHR-a uputili su u utorak u Lukavicu ozbiljno upozorenje rukovodstvu Narodne skupštine RS da njihova buduća saradnja sa vlastima ovog bh. entiteta zavisi od brzine poduzimanja mjera na sanaciji teškog finansijskog stanja.

Akcija i u Federaciji

Deficit budžeta RS u ovom trenutku iznosi 200 miliona DEM, dok je u Federaciji 160 miliona DEM, te stoga istovjetnu akciju, međunarodni predstavnici očekuju i od vlasti u Federaciji BiH.

Specijalni izaslanik američkog predsjednika Ričard Sklar nije se obratio novinarima i odmah po okončanju sastanka napustio je zgradu elektrotehničkog fakulteta u Lukavici. Predstavicima medija ukratko o razgovorima vođenim iza zatvorenih vrata govorio je američki ambasador Tomas Miler. On je kazao da je i prošle sedmice u Banja Luci, a i sada rukovodstvu NS RS objašnjeno da ozbiljni problemi sa kojima se oni suočavaju zahtijevaju hitna rješenja.

- Svi se vrte oko nekoliko osnovnih koncepata. Pod broj jedan, vi ne možete usvajati zakone koje ne možete platiti. Mislim da prosječna osoba, bio to penzioner ili osoba koju plaća vlada, to zna vrlo dobro, jer sa velikim zakašnjenjem dobivaju svoje čekove. Broj dva, problemi su tako ozbiljni da se ne mogu riješiti putem stranačke politike. Međunarodna zajednica jako je ozbiljna u vezi sa onim što kaže. Mi nikada nismo obećali besplatan ručak. Uvijek smo rekli, ako želite pomoć postoje određene stvari

koje morate uraditi da biste sredili situaciju u vašoj privredi, ali da to ne bude pomoć koja će stvoriti situaciju koja nema kraja - naglasio je ambasador Miler.

On je izrazio nadu da brzo djelovanje, koje su oni obećali neće biti djelovanje kroz političke partije, nego da će se izdići iznad toga.

- Problemi bez obzira da li se radi o mirovinskim reformama, Zakonu o radu ili popunjavanju jaza između rashoda i prihoda su tako ozbiljni da ako se njima budu bavili kroz svoje partijske aktivnosti neće uspjeti riješiti ih - poručio je Miler. Dodajući da je spomenuo samo nekoliko problema, američki ambasador je istakao da su sve izrečene poruke krajnje ozbiljne i da se ne mogu jednostavno zanemariti.

Politički problemi

U utorak u Lukavici, razgovarano je i o privatizaciji, ali kako je ambasador Miler kazao novinarima, to je još jedno veliko pitanje o kojem iznošenje detalja prepušta predstavnicima MMF-a i Svjetske banke.

- Razgovarali smo o potrebi poduzimanja hitnih mjera kako bi se sanirao budžet RS i kako bi se spriječilo dalje razvijanje ovog problema u još veću finansijsku dubiozu. Prevazilaženje problema podrazumijeva poduzimanje određenih restriktivnih mjera, ali to je sada stvar konkretnog prijedloga mjera koje će biti predložene NS - kazao je Petar Đokić, predsjednik Narodne skupštine RS.

Izrazivši uvjerenje da i pored toga što RS ima ozbiljnije političke probleme, postojeće teško finansijsko stanje u ovom entitetu svi moraju posmatrati na isti način.

- Pronalaženje rješenja u velikoj mjeri određuje budućnost RS u smislu mogućnosti daljnjeg nastavka saradnje sa međunarodnim finansijskim institucijama i vladama koje su pomagale i koje bi i dalje htjele pomoći RS i BiH - rekao je Đokić. Ne postoji neka velika razlika, dodao je on na kraju, ali postoji velika odgovornost oba entiteta za budućnost odnosa BiH sa međunarodnim institucijama.

Objasniti ćemo građanima ko je najviše kriv
- U razgovoru sam rekao da ni ovaj problem neće proći bez određenih političkih varnica. Uvođenje mjera

treba adekvatno objasniti našim građanima i svim onima koji će biti najviše pogođeni. U svakom slučaju doći će i do toga da se definiše kako je do toga došlo, ali mi ne treba da se bavimo prošlošću već moramo shvatiti gdje se možemo naći vrlo skoro ako ne budemo odlučni. Sigurno je da ćemo u periodu predizborne kampanje moći građanima objasniti zašto se došlo u ovu situaciju i ko je najviše kriv - rekao je predsjednik NSRS.

Krijumčarenje na štetu RS- a

- Jedna od mjera o kojoj se danas govorilo jeste da se pod hitno sasjeku kanali krijumčarenja roba preko kojih je u najvećoj mjeri oštećen budžet RS. Ako se napravi nekakva procjena koliko nije uplaćeno u budžet onda se može doći do toga da je to negdje oko 200 miliona. Ne mislim da se radi samo na ovim mjerama, već i nizu drugih operativnih mjera koje prije svega treba da poduzme vlada i koje neće ići samo na teret neposredno građana RS - kazao je Đokić.

Sastanak Sklara sa savjetnicima članova Predsjedništva BiH

BiH mora pronaći izlaz iz ekonomske krize
Predstavnici MMF-a, Svjetske banke i Centralne banke BiH, predvođeni specijalnim izaslanikom američkog predsjednika Ričardom Sklarom, su održali peti sastanak ekonomske inicijative sa savjetnicima članova Predsjedništva BiH.

Kako je novinare informirao Mirza Hajrić, savjetnik predsjedavajućeg Predsjedništva BiH Alije Izetbegovića, razgovaralo se o poduzimanju generalnih mjera u prevazilaženju teške ekonomske situacije te da u institucijama BiH, posebice u parlamentima ne smije primarno biti pitanje ekonomske reforme kao nešto što se koristi za međustranačke optužbe. Podržana je inicijativa za hitno usvajanje zakona o trezorima, zatim rad na prikupljanju više poreza, kao jedan vid borbe protiv korupcije i druge specifične mjere. Sastanku su prisustvovali i predstavnici Vijeća ministara BiH, Vlade FBiH i Vlade RS, prenosi “Dnevni avaz”.

Ljudskim sudbinama kraja nema NEOPISIVA UPORNOŠT NERMINA TULIĆA

Profesor harmonike iz Bosanske Dubice uskoro će na postdiplomske studije u Poljsku, ali kao Holandžanin

Teško je pronaći riječi da bi se opisala sudbina Nermina Tulića. Imao je svega 14 godina kada je skupa sa roditeljima, majkom Ferizom i ocem Nazifom protjeran iz svoje rodne Bosanske Dubice. Nekoliko mjeseci lutali su hrvatskim gradovima, a onda su jedno jutro osvanuli u holandskom gradu Ondenvalu. Prostrane ravnice, veliki broj vjetrenjača, ali i nepregledni cvijetnjaci, prelijepe kuće više su ličili na dječakov san nego stvarnost.

- Mislio sam da sam u zemlji Don Kihota i Sanča Pansa. Mislio sam da sve to sanjam. I prijem i ljubaznost domaćina, ali i sve što se oko mene dešavalo - prisjeća se davne 1992. godine Nermin Tulić koji će, samo desetak dana poslije dolaska u Holandiju započeti svoje školovanje u srednjoj muzičkoj školi, ali i pohađati srednju školu.

Mladi Nermin je po 16, pa čak pa čak i više sati dnevno "trošio" na učenje holandskog i njemačkog jezika.

- Za svega sedam mjeseci savladao sam holandski jezik što mi je omogućilo da postanem jedan od najboljih učenika u muzičkoj školi, a kasnije i na fakultetu - kaže Nermin koji je ove godine po prvi put došao u svoju rodnu Bosnu i Hercegovinu, ali sa diplomom profesora muzike - harmonike.

Vlada Holandije Muzički konzervatorij u gradu Ondanvalu nisu ostali "gluhi" što je Nermin Tulić bio najbolji student svoje generacije. Dobio je ono što je uvijek u životu najviše volio. Veoma lijepu i veoma skupu harmoniku čija je vrijednost veća od 30.000 njemačkih maraka. I dok je ranije svirao na jednoj staroj harmonici i to bosanske sevdalinke sada na novoj harmonici Nermin "razara" srca Bošnjaka koji žive u Holandiji, ali i Holandana kojih je sve više koji vole boasnkohercegovačke pjesme.

- Želja mojih profesora, ali i gradonačelnika Ondenvala je da nastavim školovanje. Da bi završio postdiplomske studije moram u oktobru ove godine u Poljsku. Sve troškove mog dvogodišnjeg boravka u Poljskoj snosit će Vlada Holandije. Moje obaveze su samo da po završetku školovanja u Poljskoj dođem u Holandiju i započnem raditi kao profesor muzike - kazuje Nermin Tulić koji priznaje (da li je to skromnost) da u ovoj zemlji ima još mladih Bošnjaka koji su svojim radom skrenuli pažnju Holandana i kojima tamošnji ljudi pomažu da što prije završe školovanje i postanu stručnjaci koji su ovoj zemlji neophodni.

Kemal COCO

Poginula glumica Ena Begović

U teškoj saobraćajnoj nesreći na otoku Braču u utorak u 13.30 sati poginula je hrvatska glumica Ena Begović. Prema riječima glasnogovornika Policijske uprave Splitsko-dalmatinske Lea Taubera, do nesreće je došlo kada je automobil "grand chiroky" ZG 3774 VK, kojim je upravljao Josip R. sletio sa ceste i prevrnuo se.

Ena Begović je odmah gliserom prevezena u Kliničku bolnicu "Split", gdje je konstatirana njezina smrt.

Ilidžanski hoteli vraćeni općini Ilidža NAKON OSAM GODINA

Kompleks ilidžanskih hotela, koji je na početku rata u BiH koristila srpska vojska, a nakon toga snage SFOR, konačno su nakon više od osam godina vraćeni Općini Ilidža.

Objekti su u dobrom stanju. SFOR je u njihovo održavanje uložio oko 15 miliona njemačkih maraka uključujući i njihovo uvezivanje u elektro, vodovodnu i PTT mrežu.

Ilidžanski hoteli, kako je rekao načelnik općine Husein Mahmutović, od danas su stavljeni Općini na raspolaganje,

a uskoro bi trebalo pristupiti i njihovoj privatizaciji. Što se tiče zelene površine i pratećih objekata pristupiće se njihovom preuređenju. Ono što je bitno za stanovnike okolnih naselja je da će opet biti u upotrebi i put kojim se do njih puno brže može doći, a koji je do danas bio dostupan samo pripadnicima SFOR-a.

Hoteli na Ilidži raspolažu sa 777 kreveta. Što se tiče više od 120 radnika koji su u njima bili zaposleni i u vrijeme dok ih je koristio SFOR, pregovaranje o njihovom preuzimanju.

OSCE: završeno žrijebanje za poziciju na glasačkom listiću

U prisustvu predstavnika političkih stranaka, koalicija, nezavisnih kandidata i medija, Misija OSCE u BiH u utorak je obavila žrijebanje za poziciju na glasačkom listiću za opće izbore u BiH, koji će biti održani 11. novembra ove godine, saopćeno je iz Misije OSCE u BiH.

Žrijebanjem je definiran redoslijed kojim će se 44 političke stranke, jedna koalicija, tri nezavisne kandidatske liste i šest nezavisnih kandidata pojaviti na glasačkom listiću.



TRANSPORTATION

Enotrade, Inc.

1332 E. Lake Ave

Glenview, IL 60025

Tel.: (847) 657-8434

Fax: (847) 657-0283

Web: www.enotrade@eno-trade.net

HELP WANTED

Enotrade has immediate openings for the following positions:

- * **Experienced owner/operator drivers with "hazmat" endorsement**
- * **Experienced sales agent**
- * **Track mechanics**

ALL POSITIONS ARE OPEN FROM ANYWHERE IN USA

IZABRANA NAJLJEPŠA DJEVOJKA UNSKO-SANSKOG KANTONA

Lenta Adnani Pečenković



ADNANA PEČENKOVIĆ

Na bazenima u Maloj Kladuši održana je ovogodišnja manifestacija za izbor najljepše djevojke Usk-sanskog kantona. Devotočlani žiri imao je dosta težak posao jer je između 25 veoma lijepih djevojaka trebalo izabrati najljepšu... Poslije dudog vjećanja za mis USK za 2000 godinu proglašena je Adnana Pečenković iz Bihaća. Prva pratilja je Rejana Hodžić iz Velike Kladuše, druga pratilja Sanja Berberović iz Cazina. Za mis šarma proglašena je Jasmina Mahmutović, mis medija Lejla Katić, za mis fotogeničnosti proglašena je Farunka Sinanović. Ovih šest djevojaka predstavljat će USK na polufinalnom takmičenju za mis Bosne i Hercegovine.

Miris Bosne u Atlanti

Bošnjačka

preduzeća, fabrike, trgovine i restorani niču svijetom, u mirnim gradskim i prigradskim naseljima, u bučnim velegradskim centrima, na skverovima duž širokih avenija. Svuda miris bosanskih čevapa, janjetine

na ražnju, miris bamnje i upihtijanih jela, srpepljenih ovaj put ne samo za gurmane.

Među neboderima skoro petmilijunske Atlante, uz obod kružnog prstena gradskog jezgra, na adresi 2891 E. Pnce de Leon Ave. Decatur, isprasio se u svom punom sjaju i ponosu bosanski restoran BOSNIA INN. Prepoznatljiv s vana, impozantan iznutra. Miris Bosne sa imidžom vlasnika Seana Hamzića i Hajrudina Bejdica. Muzika u živo dira ranjiva bošnjačka srca, a sevdah opija poput najače narkoze. Stolovi puni hrane i veselih lica. Ono što posebno plijeni u tom



BOSNIA INN U SRCU ATLANTE

skoro očaravajućem raju su prelijepe bosanske djevojke, crнке, plavuše, diskretno našminkane, mirisave, lepršave,... opijaju svojim zanosom, šarmom. O Bože zar priroda može podariti nešto toliko lijepo, kao ljepotu toj zanosnoj Bosanki. O Bože, šta si joj dao što nemaju druge?

Dok smo odlazili u kasne noćne sate nekoliko sala ovog restorana

bilo je ispunjeno. Nije se točito alkohol, osim poneko pivo. Niko nije bio pijan, ali jeste sit i očaran, do besvijesti. Mirisom, Bosne, ljepotom njenih djevojaka, svim onim što nas čini sretnim. Zaista, impozantno je doživjeti Bosnu među neboderima Atlante.

Z.B.

Humoristička razglednica Bosne i Hercegovine

HATKA I MUMIN O KOMŠIJAMA

Piše: Kemal COCO

- Pogledaj, moja Hatka, kakvih sve auta ima na ovom našem parkiralištu. Da sada napravimo snimak i da pošaljemo u svijet niko ne bi povjerovao da je načinjen u jednoj bosanskoj čaršiji. Svi bi pomislili da je u Njujorku, Londonu ili Carigradu - kazuje Mumin i poziva svoju suprugu da i ona vidi nova auta.

- Ah, moj Mumine, ti znaš naš narod. Svi kukamo, a svi živimo kao niko nigdje. A ljudi su davno kazali da svaki čovjek svoju nafaku ima. Tako i naše komšije. Odněkud su dobili novac i kupili auta. Mumin zapali cigaretu. Kada je "oduhao" nekoliko dimova nastavi.

- Čudan smo mi, Bošnjaci, narod. Posljednju marku ćemo dati da kupimo što veći, što bolji auto, a što sutra nećemo imati šta jesti malo ko o tome razmišlja.

- Dok je "Merhameta" niko neće biti gladan - oglasi se Hatka i svom suprugu ispriča jučerašnji dan pred prostorijama ove humanitarne organizacije: novim autom Isko i Sutka došli po pomoć. Onaj što dijeli brašno, ulje, šećer, sol i druge ptorebštine pita Isku kada je kupio novo auto, a Isko uvrijeđen mu odbrusi: "Od istog čovjeka i isti dan kada i ti svoj "mercedes". Mi u redu čujemo njihov dijalog, a jedna žena dobaci: "Kao da je danas imati auto neko bogatstvo. Znate li vi da je Bosna i Hercegovina postala država gdje evropske zemlje "odlažu" svoja stara auta. Mi ih malo uglancamo i svi misle kako imamo dobra auta. A u stvari... takva auta su u "pametnim" državama davno otpisana.

- Zato imamo i toliko saobraćajnih nesreća u kojima ljudi gube živote - dodade Mumin.

- I zbog starih auta, ali i zbog VIP-a - reče Hatka, a na upit Muminu da li zna šta znači skraćenica VIP.

- Da nema veze i poznanstva ne bi ni Bosne bilo.- smješeći se reče Mumin.

- To je žalosno. Članovi komisije za polaganje vozačkih ispita za nekoliko stotina naših maraka ljudima daju vozačke dovole, a oni o vožnji nemaju pojma. Zato i

ginemo na putevima. Svi to znamo, ali niko ništa ne poduzima. Da sam ja na vlasti sve bi drugačije bilo...

- Fala, Allahu dragom pa ti i tebi slične još Bosnom nisu počele vladati. Da vi zavladate? Uh, kakva bi tek onda naša država bila. Sada se ne zna ni ko pije ni ko plaća, a tada se ne bi znalo ni ko kosi ni ko vodu nosi. Ništa se tada ne bi znalo kao sada u našem stanu - podrugljivo će Mumin.

- U pravu si kada kažeš da nam je stan neuredan jer se ovih dana ne osjećam najbolje i nisam oprala suđe, podigla posteljinu, usisala sobe, oprala prozore. A što kažeš da se kod nas u Bosni ne zna ko pije, a ko plaća nisi u pravu. Zna se da razni ministri, načelnici, direktori, njihovi vozači i njihove sekretarice piju, a sve to narod plaća. Da ja dodem na vlast sve bi drugačije bilo. - ozbiljno će Hatka.

- Možda bi ti naredila na narod pije, a ministri i direktori plaćaju - smijući se dodade Mumin i upita svoju suprugu da li je gledala sinošnji tv. dnevnik.

- Gledala jesam, ali ništa razumjela nisam. Rekoše da se u našem gradu za mjesec dana zaposlilo više od hiljadu ljudi, a ja znam stotine onih koji čekaju posao, ali ga niko nije dobio. - tiho će Hatka.

- Moraju i novinari malo uveličati. Možda su im tako kazali naši političari, a oni to odmah objave u novinama ili u tv. dnevniku. A ne znam ni šta bi rekao tim našim političarima. Idu izbori. Treba narodu govoriti kako je, dok oni vladaju sve dobro i da će biti još bolje ako ponovo za njih glasaju. Možda je i ta hiljada zaposlenih predizborna kampanja - tiho će Mumin.

- Baš si ti, moj Mumine, naivan kao dijete. Zar misliš da je naš narod slijep kod očiju, gluhi kod ušiju. Narod sve vidi, sve čuje, sve zna. Nema više naivnih. - reče Hatka.

- Kažeš da narod sve vidi, sve čuje, sve zna, a opet glasa za one za koje im kažu da glasaju naši političari. Pusti ti i naš narod i nas. Znamo mi i ko smo i šta smo - ljutito će Mumin.

Mahsuz selam od Hatke i Muminu.

Utvrđeni prijedlozi dva važna dokumenta za Banjalučane i njihovo sutra: Prijedlog organizacije zajednice udruženih Banjalučana 2000 i Prijedlog programa ekonomskog razvoja i zapošljavanja povratnika u Banju Luku

HISTORIJSKA ODGOVORNOST OVE GENERACIJE ! (4)

Osim pravno-političkih, psiholoških i organizacionih preduvjeta za masovni povratak Banjalučana u svoj grad, potrebno je osmisliti i ekonomsku osnovu za tzv. "održiv povratak". Ili, narodski rečeno, nužno je ponuditi validan odgovor na pitanje: "Od čega će živjeti oni koji se vrate?" S tim u vezi je Inicijativni odbor izradio prijedlog i drugog akta koji je također od vitalnog značaja u procesu repatrijacije -

Program ekonomskog razvoja i zapošljavanja povratnika u Banju Luku

Ovaj Program se sastoji iz dva dijela:

1. Osnivanje banke povratnika d.d. Banja Luka
2. Strana i zajednička ulaganja

Osnivanje banke povratnika d.d. Banja Luka

Osnovni cilj osnivanja ove banke je da putem međunarodnih investicionih kreditnih linija, stranih ulaganja i međunarodnih donacija, omogućiti povratnicima i djelimično onima koji žive u Banjoj Luci, ali su nezapostavljeni, pokretanje raznih privrednih djelatnosti koje bi im omogućile život od ličnog rada, te stimulirale masovni povratak. Dobijena kreditna sredstva i donacije, Banka bi plasirala putem pojedinačnih korisnika i dužnika, s obaveznom hipotekom kao sigurnosnim instrumentom za vraćanje kredita. Banka bi imala karakter finansijskog servisa za sve povratnike i strane ulagače. Poslovala bi kao dioničarsko društvo, što znači da bi svi povratnici i drugi korisnici njenih usluga, trebali biti vlasnici barem minimalnog dijela dionica (od jedne na više) a čija bi početna cijena bila 200 DEM. Ali, vratimo se na početak, odnosno upoznajmo se sa postupkom osnivanja i registracije Banke. Zahtjev za osnivanje i registraciju podnosi Udruženje građana povratnika u Banju Luku, i to ovim redoslijedom: Agenciji za bankarstvo RS, nadležnom Ministarstvu RS te nadležnom sudu za registraciju u Banjoj Luci. Međutim, prije podnošenja

zahtjeva, Skupština Udruženja građana za povratak treba da donese sljedeće odluke:

- odluku o osnivanju Banke povratnika d.d. Banja Luka, sa sjedištem i adresom u B. Luci
- odluku za obavezni osnivački ulog Banke u iznosu od 5 miliona DEM/KM
- odluku o usvajanju Statuta Banke
- odluku o imenovanju direktora i dva pomoćnika direktora
- odluku o imenovanju Upravnog odbora Banke, predsjednika i dva podpredsjednika
- odluku o imenovanju Nadzornog odbora i njegovog predsjednika
- odluku o usvajanju normativnih akata za rad Banke, te poslovnog kodeksa

Prema mišljenju predlagača ovog Dokumenta, prvu podršku za osnivanje Banke povratnika trebala bi dati Agencija za bankarstvo, ali i Vlada RS. Smatra se da je dobijanje ove podrške neupitno, jer je osnivanje Banke povratnika od vitalnog interesa za sve građane koji žive u Banjoj Luci i njenoj okolini. Naime, prema Prijedlogu ovog Programa, planira se otvaranje po pet hiljada novih radnih mjesta, za pripadnike sva tri naroda, na paritetnoj osnovi. Svih petnaest hiljada novih radnih mjesta bi se otvorilo vremenskom dinamikom od tri godine, s tim što bi se u prvoj godini realiziralo 25% od ukupnog plana, u drugoj 35% a u posljednjoj, trećoj - preostalih 40%. Treba također napomenuti da je predlagač utvrdio petnaest hiljada ukupnih novih radnih mjesta (po pet hiljada za svaki od tri naroda) na bazi procjene o 50% -tnom realnom ostvarenju planiranih novih radnih mjesta (znači, 100%-tno ostvarenje bi bilo oko 30 hiljada, što, u ovakvim okolnostima, ipak nije realno). Naravno, za ostvarenje i ovih, 50% novih radnih mjesta od planiranih, potrebno je obezbijediti

odgovarajuća finansijska sredstva. Svi relevantni faktori Banke (kada se i ako osnuje), zatim Glavni koordinacioni odbor, sva udruženja i klubovi te koordinacioni odbori na nivou pojedinih zemalja, bi se trebali uključiti u ovu sveobuhvatnu akciju kako bi se motivirali strani

posredno - putem Banke za korisnike; kreditna sredstva namijenjena za pokretanje proizvodnih i uslužnih djelatnosti, te finansiranje malih i srednjih preduzeća; tražiti ih od institucija međunarodne zajednice, međunarodnih finansijskih institucija i korporacija te vlada pojedinih zemalja);

- finansijska sredstva za stimuliranje pojedinačnih i obiteljskih povrataka (namijenjena za stimuliranje pojedinačnih i obiteljskih povrataka, kupovinom opreme za rad, uglavnom kompjuterske opreme ili finansiranje radnog mjesta povratnika);

- Ostala sredstva (strana ulaganja, donacije vlada RS i Federacije BiH, dionice, zajednička ulaganja, vlastita ulaganja, vaučeri i druga);

Treba napomenuti da Program ne utvrđuje visinu bilo kojih sredstava. To bi trebalo da bude rezultat cjelokupne aktivnosti za njegovu realizaciju. Uspjeh u

donatori doznajuju sredstva direktno putem Banke, a da daljnju politiku pojedinačnih plasmana obavlja Upravni odbor Banke, uz obaveznu saglasnost asocijacije povratnika;

- druga linija, da kreditori i donatori sami utvrđuju pojedinačne kredite ili donacije, a da ih realiziraju putem Banke povratnika;

Sada se nameće pitanje kriterija za odobravanje pojedinačnih kredita ili donacija. Prema prijedlogu Inicijativnog odbora, osnovni kriterij koji utiče na visinu investicionog kredita te visinu sredstava donacija trebalo bi da bude broj novih radnih mjesta. U tom smislu će Banka tačno utvrditi koliko finansijskih - kreditnih i donatorskih sredstava nosi jedno radno mjesto. Poslovna politika Banke treba da primjeni sve moguće metode u svojoj investicionoj politici, kako bi se ostvarilo planiranih 15.273 novih radnih mjesta, i to u periodu od tri godine. Neka se u ovom komentaru samo spomenu i ostali aspekti poslovanja Banke povratnika, među kojima su najvažniji:

- plasman investicionih sredstava
- namjenska visina kredita
- rokovi otplate i kamate
- hipoteka kredita
- mogućnost udruživanja korisnika kredita

- plasman Fonda donacija (kriteriji za raspodjelu, obim Fonda, materijalne donacije, humanitarne donacije i sl.).

Za ove stručne poslove i organizacione poduhvate, neophodno je imati i stručni kadar koji je spreman da udovolji ovim zahtjevima suvremenog trenutka, i koji može da bude i sudbonosan za proces repatrijacije raseljenih Banjalučana. S tim u vezi se predlaže da se već sada, pri Udruženju povratnika u Banjoj Luci, formira grupa ekonomista koja će raditi programe po jedinstvenoj i uprošćenoj metodologiji. Banka će te programe prezentirati međunarodnim kreditorima i donatorima.

(nastavak u sljedećem broju)

PRIPREMIO: Bedrudin GUSIĆ

ANCHOR

WORLD TRAVEL, INC.

4829 N. Damen Av; CHICAGO, IL 60625

Tel: (773) 293-0344; Fax: (773) 293-1684



NAJPOVOLJNIJE USLUGE I CIJENE AVIONSKIH KARATA

ZA AMERIKU I EVROPU, TURISTICKA PUTOVANJA

SIROM SVIJETA OBEZBIJEDITI CE VAM

Sanja Omeragić i Samira Redžović

Toll Free: (877) 779-6257

ulagači, kreditori i donatori, te obezbijediti potrebna sredstva za 15 hiljada novih radnih mjesta, u prvoj fazi, a nakon toga pokrenuo trend rasta istih. Nije se teško složiti sa procjenom predlagača da bez ostvarenja planiranih radnih mjesta i trenda njihovog godišnjeg rasta, ne može biti govora o podnošljivom životnom standardu povratnika, a samim tim ni o samom povratku.

Planiraju se slijedeći finansijski izvori Banke povratnika:

- donacije (namijenjene za pokriće obaveznog osnivačkog uloga, zatim za pokretanje pojedinačnih uslužnih djelatnosti i ulaganja u mala preduzeća; obezbjeđuju se od institucija međunarodne zajednice, međunarodnih banaka i drugih finansijskih institucija, humanitarnih organizacija, vlada pojedinih zemalja te neposredno od Banjalučana iz dijaspor)
- finansijski krediti (povjerioci mogu vršiti doznake kredita direktno na račun Banke, ili

prikupljanju sredstava, kako se procjenjuje, ovisit će o tome koliko će Banka svojom politikom i ciljevima uspjeti da se predstavi institucijama i predstavnicima međunarodne zajednice, međunarodnim bankarskim i finansijskim organizacijama te vladama zemalja na koje se računa podrška. Stoga, prema predlagačima ovog Dokumenta, nužno je uputiti tzv. "Pismo namjere" svim relevantnim subjektima u svijetu od kojih se realno može očekivati podrška, pogotovo praktična.

Način poslovanja Banke povratnika (plasman sredstava)

U skladu sa mogućom poslovnom politikom Banke, s jedne, te kreditora i donatora, s druge strane, realno je uspostaviti dvije poslovne linije:

- prva, da međunarodni kreditori i

PODGORICA

Vojni sud u Podgorici osudio je na uslovnu zatvorsku kaznu slovenačkog turista

Vojni sud u Podgorici osudio je na uslovnu zatvorsku kaznu slovenačkog turista Miloša Glišovića koga je vojska prije dvije sedmice uhapsila u blizini Skadarskog jezera sa obrazloženjem da je fotografisao vojne objekte. 36-ogodišnji Slovenac je oslobođen, ali je navedeno da će biti poslat na tri meseca u zatvor ako na teritoriji Crne Gore ili Srbije u narednih godinu dana počinu neko krivično djelo. Tužilac je povukao optužnicu protiv njegove supruge Nataše Žorž. Njihov branilac je izjavio da se samo na jednoj od četiri fotografije u pozadini video lukobran koji je bilo udaljen oko 500 metara. Federalna vojska je u Crnoj Gori u proteklih mjesec dana u različitim okolnostima uhapsile deset stranaka.

NIKŠIC

Socijalistička narodna partija (SNP) Crne Gore u srijedu je zvanično potvrdila da je šef njene lokalne podružnice u Nikšiću podneo je kasno sinoć ostavku na tu dužnost i istupio iz stranke. Predsjednik Opštinskog odbora SNP-a u Nikšiću Dragoslav Jauković je kao razlog naveo neslaganje sa odlukom rukovodstva partije da prihvati promjene saveznog ustava rekavši da smatra kako je stranka time "odstupila od jednog od svojih temeljnih načela" - ravnopravne zajednice Crne Gore i Srbije. Podgorički mediji su objavili da je zajedno sa njim iz stranke izašlo pedesetak članova, dok rukovodstvo stranke tvrdi da ih je bilo pet puta manje.

POČELA OPERACIJA SPAŠAVANJA POSADE RUSKE PODMORNICE

Moskva, (Hina/Reuters) - Ruski spasioci započeli su danas poslije podne operaciju spašavanja 116 članova posade nuklearne podmornice koja od nedjelje leži na dnu Barentsovog mora, izjavio je ruski ministar obrane Igor Sergejev. On je, kako javlja agencija Interfax, rekao da se nevjericama u području gdje se nalazi podmornica stižalo, što je omogućilo početak operacije spašavanja. Zapovjednik ruske mornarice Vladimir Kurojedov rekao je, međutim, kako se spasioci nadaju da će se vremenske prilike još poboljšati do navečer, što će omogućiti da operacija krene punom parom. Sergejev je objasnio da će spasioci prvo pokušati iz podmornice izvući posadu, nakon čega će razmotriti mogućnost spašavanja same podmornice. On je rekao kako uzroci nesreće još nisu poznati, ali je dodao kako je najvjerojatnije došlo do sudara podmornice s nekim nepoznatim objektom ili do eksplozije unutar podmornice. On nije rekao kako će posada biti spašena, ali su spasioci ranije spominjali njihovo izvlačenje na površinu pomoću ronilačkog "zvona".

PODGORICA

Predstavnici dvije pojedinačno najjače stranke u Crnoj Gori - vladajuće Demokratske partije socijalista (DPS) i opozicione Socijalističke narodne partije (SNP), započeli su danas u Podgorici razgovore o međusobnim odnosima i stanju u toj republici. Odnosi između DPS-a i SNP-a dodatno su zaoštrjeni nakon nedavnih promjena saveznog ustava koje su donesene i na inicijativu SNP-a, a za koje vladajuća crnogorska partija smatra da su ukinule ravnopravnost Crne Gore u saveznoj državi. U dosadašnjoj političkoj borbi DPS je optuživala SNP da služi samo interesima vlasti u Srbiji i jugoslovenskom predsjedniku Slobodanu Miloševiću, dok su iz SNP-a uzvraćali da DPS i njen predsjednik Milo Đukanović vode separatističku i antijugoslovensku politiku.

BERN

Vlada Švajcarske produžila je boravak za devet mjeseci srpskim i romskim izbjeglicama sa Kosova koji borave u toj zemlji. Iz državnog ureda za izbjeglice je saopšteno da u Švajcarskoj boravi oko 3000 kosovskih izbjeglica, uključujući i Albance iz južne Srbije, ali je procenjeno da za njihov povratak još uvijek nema bezbjednosnih uslova.

MURMANSK

Svi pokušaji poduzeti tokom noći u četvrtak i ujutro za spašavanje 118 mornara zarobljenih u ruskoj podmornici "Kursk" na dnu Barentsovog mora završili su neuspjehom, saopštila je ruska mornarica. Zapadne države i dalje nude svoju pomoć za spašavanje ruskih mornara, ali se strahuje da bi ona mogli uslijediti prekasno. Iz štaba Sjeverne flote ruske mornarice je saopšteno da posada podmornice još uvijek šalje signale udaranjem metalnim predmetom o bok podmornice, potvrđujući tako da ima preživjelih.

Generalni sekretar zatražio produženje mandata Misije UN u Kongu

Generalni sekretar UN Kofi Anan zatražio je od Savjeta bezbjednosti da odobri produženje mandata Misiji UN u Demokratskoj Republici Kongo (MONUC) do 30. septembra, kako bi bilo više vremena za procjenu situacije. Misija Svjetske organizacije trenutno broji manje od 300 vojnih posmatraca koji nadgledaju krhki prekid vatre, potpisan u glavnom gradu Zambije, Lusaki, prošle godine. Rezolucijom Saveta bezbjednosti, usvojenom početkom prošle godine predviđeno je raspoređivanje 5.537 vojnika UN, među kojima je i 500 posmatraca.

LJUBLJANA

Ministarstvo inostranih poslova Slovenije upozorilo je u četvrtak svoje državljane koji putuju u Crnu Goru, ili se u njoj već nalaze, da se kreću po području njihove turističke destinacije i izbjegavaju granična područja i vojne objekte.

Kinshasa

Jedan politički analitičar upozorio je da bi se velika Demokratska Republika Kongo mogla raspasti nakon što brojni afrički lideri nisu uspjeli na samitu u Lusaki oživjeti mirovni sporazum za Kongo. Bivši južnoafrički ambasador u Kongu Herman Hannekom rekao je da će konflikt sada, vjerovatno, eskalirati. U Lusaki je zambijski predsjednik Frederick Chiluba zaprijetio kongoanskom predsjedniku Laurentu Kabili sankcijama ako ne ispuni zahtjeve Južnoafričke zajednice za razvoj. Kabila je odbio da Bocvana organizira svepartijske razgovore, kao i raspoređivanje trupa Ujedinjenih naroda, navodeći prisustvo ruandskih i ugandskih snaga koje podržavaju pobunjenike na istoku Konga. Kabilu podržavaju Angola, Zimbabve i

Namibija.

JERUZALEM

Izraelski i palestinski predstavnici mogli bi još tokom dana obnoviti pregovore o konačnom tekstu mirovnog sporazuma, izjavio je u srijedu privremeni izraelski ministar vanjskih poslova Shlomo Ben Ami. Ti su pregovori prekinuti prošlog mjeseca nakon neuspjelog summita u Camp Davidu. Konačni sporazum o uspostavi i granicama palestinske države trebao bi biti potpisan do 13. septembra. Palestinski čelnik Jaser Arafat u nekoliko je navrata izjavio kako će proglasiti palestinsku državu i u slučaju da sporazum do tog datuma ne bude potpisan. U Jeruzalemu je danas također potvrđeno da će se tokom dana izraelski premijer Ehud Barak u Amanu sastati s jordanskim kraljem Abdulahom.

LONDON - PARIS

Britanska uprava za civilnu avijaciju potvrdila je u srijedu kako je eksplozija gume izazvala udes francuskog Concordea u kojemu je 25. jula nedaleko od Pariza poginulo svih 113 putnika i članova posade. Eksplozija gume uzrokovala je lančane eksplozije spremišta za gorivo i oba motora letjelice što je dovelo do njenog pada. Francuska i britanska uprava za civilnu avijaciju preporučile su privremeno prizemljenje svih letjelica tipa Concorde kako bi se izvele dodatne mehaničke intervencije kojima bi se spriječilo ponavljanje ove katastrofe.

ZVEČAN

Oko 300 Srba i danas je protestovalo ispred kombinata "Trepča" kod Kosovske Mitrovice zbog preuzimanje uprave u tom kolektivu od strane međunarodnih snaga na Kosovu. Lideri lokalnih Srba najavljuju da će protestna okupljanja biti održavana svakodnevno sve dok uprava nad kombinatom ne bude vraćena Srbima.

POSAYINA VIDEO-AUDIO

Veliki izbor Audio - CD izdanja,
solidan broj video kaseti (oko 300 kom.)
sa muzikom i filmovima

**Snimamo Americko - Evropski
ili
Evropsko - Americki Sistem**

**Prodaja na veliki hit malin
Garancija kvaliteta i garancije**

SEAD ADO ZOHOROVIC
Tel/Fax: 770-205-9616
Cell: 770-361-8222

BOŠNJACIMA NE TREBAJU SENZACIJE

Dok novinari i urednici većeg broja dnevnih listova, sedmičnjaka, časopisa i revija "polmiše noge" za senzacionalnim vijestima, kako bi svoje novine čitaocima učinili interesantnijim, zabavnijim, traženijim, bošnjačka štampa u Bosni i svijetu obiluje tekstovima senzacionalističkog karaktera. Ustvari, malo je tekstova u našoj štampi da ne nose u sebi toliko nevjerovatnih, jezivih, pa i stravičnih događaja iz novije bošnjačke istorije. Ono što je do sada objavljeno, registrirano i uzeto u neku pravnu proceduru, sa ciljem da sankcioniše i kazni zločin, bez sumnje čini samo manji dio ogromne traumatične građe iz razorenih duša žrtava bosansko-hercegovačkog rata. Duboko, često na dnu beskrajskih ljudskih provalija, tinjaju vulkani spremni da jednom, u lice ili pred noge pravde, saspu usijanu lavu, pepeo i dim neizbrisivog unutarnjeg ocaja.

Najviše je onih zatvorenih u sebe, ograđenih šutnjom, koji nastavljaju život u uvjerenju da će sve što oni trebaju reći i uraditi za njih reći i uraditi neko drugi, radi zadovoljenja pravde i njihovu satisfakciju. Istina, njihovi prvi krici i jauči ostali su često prigušeni, izrečena optužba ublažena, istrgnuta iz nekog konteksta, odložena za "bolji trenutak" ili vješto izmanipulisana

jedva primjetnim neprijateljskim lobyem. Čak i danas, kad treba meritornim istražnim organima najviših sudskih instanci još jednom i ko zna koliko puta ponoviti ono jednom rečeno, iz duše istrgnuto, neki u ime mirnog boljeg života oklijevaju, izbjegavaju, ne znajući da je to što trebaju uraditi najvrijednije što im je omogućio ovozemaljski život. Istina, ima pritisaka, razvodnjavanja, odlaganja, do otvorenih prijetnji, sa kojima zločinci i njihov kolektivni i pojedinačni zločin žele da se izmigonje, izvuku, nestanu u vremenu da svojom novom srećom prkose onoj drugoj umrtvljenoj nesreći.

Bosni i Bošnjacima, zaista, ne trebaju senzacije. Svaki Bošnjak svaki čovjek Bosne danas nosi u sebi nešto senzacionalističko, što ga čini jedinstvenim, posebnim. Svakodnevno susrećemo Bošnjake sugrađane, znane i neznane, razgovaramo sa njima o običnim stvarima i ne sluteći da u njima gori i tinja. Kad se upustimo u duže razgovore i čujemo njihovu priču, brzo saznamo da je naš sagovornik Asim, Kasim, Nijaz, ili kako se već zove, Zumreta, Asima, Adila - legenda svoje porodice, svoje zemlje, legenda jednog vremena koje za Bosnu i Bošnjake nikad ne umire. I sve te priče, obično, imaju isti početak i sličan kraj, samo su druga imena i

mjesto radnje.

Naš SabaH od prvog, sretnog, broja drži otvorene stranice za svaku takvu priču, za nesređene misli, izjave bez koncepta, za vraćanje sjećanja na ono jezivo, stravično, svijetu oko nas senzacionalističko, smao radi Istine kojim se trasira i naš sadašnji i budući život. Konceptija lista nije bila niti će biti prepreka da se običnim svakodnevnim riječima, kao u svakodnevnom razgovoru, osvijetle događaji i likovi, sa kojima su mnogi od nas svojom nezasluzenom nesrećom postali legende, heroji, žrtve...

Nas Bošnjake više ništa ne može iznenaditi. Ne znamo šta bi to sada moglo biti više jezivo stravično, senzacionalističko od naše vlastite nevolje. Ali nam zato ne trebaju ni naše vlastite crne senzacije sa kojima bi još godima trebali "kotirati" na svjetskoj rang-listi. Bosna je bila i još je u "žiži" svjetske javnosti. Kamo sreće da nikad, na ovaj način, svijet nije ni saznao za nju. Ako budemo čitali i skrivali svoje senzacionalne priče u svojoj duši i svome komšiluku, može nam se desiti da svojom šutnjom skrivimo novu nevolju. Moramo naći snage i načina da iz sebe izbacimo "vulkan", makar i u lice onih koji se prave da ne vide grč našeg obraza i suze naših očiju.

Zijad BEĆIREVIĆ

BIZNIS LOMI I NAJČVRŠĆE SRPSKE BARIJERE

U porno i relativno uspješno suprostavljanje "Karadžićevih Srba" u Republici

Srpskoj višegodišnjim nasotjanjima međunarodne zajednice da u svakaodnevnicu instalira meritorne instrumente mimodopskog života, sve više popušta. Radikalna kruta shvatanja o dobrom životu u nacionalnoj izlaci gube pristalice i pobornike, naročito u pograničnim zonama, u koje dopire više "vanjskog svjetla" i aktuelnih informacija. To se još dovoljno jasno ne očituje u zakonodavstvu i programima partija na vlasti i uticajnih partija, niti kroz još uvijek uvijena istupanja srpskih lidera, ali se odražava u dnevnim kontaktima ljudi,

kommunikacijama i biznisu. U gradovima Republike Srpske postepeno doumire stanovito mrtvilo i život oslobođa nametnutih nacionalističkih stega. Sa svakim novim ulaskom sve slobodnijih prognanih Bošnjaka otvorenije i ubrzanije oživljavaju opcije prividnog i društvenog života. Polemička rasprava sa huškačkim suprostavljanjem izgradnji Ferhadije i drugih džamija na području banjalučke regije osjetno mijenja klimu i ovog tvrdog regiona, ali već svima postaje jasno da uporni "kočničari" nemaju ni sada, a još manje u sutrašnjici, nikakvih šansi. Masovne demonstracije na banjalučkim ulicama, sa otvorenom porukom svijetu da će izgradnja Ferhadije izazvati TREĆI SVJETSKI RAT, u kontekstu neminovnog popuštanja predstavljaju, vjerovatno, posljednji (neuspješan) pokušaj radikala da održi četništvo, njegove barijere, srpski nacionalizam i separatizam.

Puno su toga umislili "umišljeni" srpski lideri u svojim "umišljenim glavama". Još uvijek misle da mogu zaluditi svijet svojim ludim idejama, "crno" predstaviti "bijelim", da mogu po svojoj volji i nahođenju mijenjati parametre istorije, pomjerati ljude sa jednih na druge meridijane. U svojim bolesnim nakanama bratski se "šurije" sa Rusijom, blagonaklono uvlači Kini (čak i uvozom Kineza u

srpske gradove), a vanjska i unutarnja diplomatija neprestano razvijaju nove teze na putu ostvarivanja starog.

Ipak, svima je postalo kristalno jasno da će biti po onoj "vračaj koko što si pozobala". Moraće otići vratiti otetu imovinu, moraće platiti odštetu, moraće dozvoliti povratak svima koji se budu željeli vratiti, moraće dopustiti izgradnju porušenih džamija, moraće dozvoliti vlasništvu prognanih Bošnjaka, i još mnogo šta će morati dozvoliti i oni mekši i oni tvrdi i tvrdi Srbi ukotovljeni na tuđem.

U početku su prijetnje imale efekata. Danas se malo ko obazire na njih. U prvom pokušaju jednog Bošnjaka, zagrebačkog biznismena, da osposobi i izda svoj poslovni prostor za poslovni biznis rezultirao je razbijanjem tek postakljenih izloga. U drugom pokušaju lokali su otvoreni, a počinilac - Srbin je kažnjen i osuđen na finansijsku odštetu. Više ništa ne može zaustaviti ljude i kapital, koji ulazi u Republiku Srpsku. I dalje će biti slomljenih otpora, ali će prognani povratnici vraćajući svoja otuđena prava načiniti svoje vlastito mjesto više svojim apsolutnim a time vratiti i dio nekad prihvatljivog imidža u još otužne srpske gradove.

Pune se mahale, sokaci, ulice. Nove firme, dućani, svijetliji izlozi. Čak ni ćirilčni natpisi neće ostati neprikosnoveni. Istina, neće se dugo vremena (možda nikad) vratiti svi prognani, ali će njihov duh osnažiti njihovo pravo, makar u nekom od savremenih oblika nove svjetske kompjuterske tehnologije. Uzalud demonstracije na banjalučkim ulicama. Uzalud mitinzi pobune. Do jučer to je bilo protiv "islamskog fundamentalizma", a danas to je protiv samog sebe. Greške postaju očite, zablude vidljive, posljedične.

Ekonomija nema granica. Ona ruši sve što se suprostavlja logici biznisa. Biznis će otvoriti sva vrata koja je čovjek u svojoj pohlepi i nacionalističkoj zasljepeljenosti zatvorio. Čak i ako se radi o Republici Srpskoj.

Z. BEĆIREVIĆ



PUTUJTE SA NAMA !

BiHTravel.com LCC
www.bihtravel.com
4622 Morganford Rd.
St. Louis, MO 63116
(314) 351-6200 Tel./Fax

Cijene letova u vremenu između 6/16/00 i 8/31/00

	SARAJEVO	ZAGREB	BEOGRAD	SKOPLJE	MUENCHEN
ATLANTA	\$ 805	\$ 785	\$ 825	\$ 820	\$ 657
CHICAGO	\$ 775	\$ 695	\$ 745	\$ 785	\$ 638
NEW YORK	\$ 740	\$ 660	\$ 710	\$ 750	\$ 680
LOS ANGELES	\$ 870	\$ 790	\$ 840	\$ 880	\$ 764
ST LOUIS	\$ 800	\$ 720	\$ 770	\$ 810	\$ 665

NAVEDENE CIJENE SU BEZ AERODROMSKE TAXE.

- * Mi nudimo prodaju karti iz Sarajeva i Zagreba za USA
- * Kod nas možete napraviti rezervacije za ljetovanje na Jadranu po najpovoljnijim cijenama.

DA LI IMATE POTEŠKOCA SA ENGLESKIM JEZIKOM?

Kupovinom elektronskog rječnika Vasi problemi su riješeni. Rječnici sadrži preko 475 000 riječi i izraza, 36 000 medicinskih termina, 29 000 termina za biznis, 28 000 pravnih termina, više od 2000 popularnih idioma, nepravilne glagole, TOFEL test, CD.

ESC 200D \$ 109.95

ESC 600T \$ 239.95
RIJEČNIK SA IZGOVOROM

DA LI IMATE KOMPIJUTER?

Kod nas možete kupiti kompjuter po želji, sa svim komponentama koje se danas mogu naći na tržištu i to sa zagarantovano najpovoljnijim cijenama. Dostava besplatna gdje god da se nalazite.

Presario 7360 with Presario MV520 15" (13.8") Monitor, 1300 Inkjet Printer and Accessory Starter Kit. Bundle \$ 200. Mail in Rebate \$ 400 ISP Rebate \$ 400. AMD K6-2 64MB/10.0GB/40X/56X. Final Price \$ 349.92 after all Rebates.

SAMO MI NUDIMO ON LINE KOMPIJUTERSKE KURSEVE !!!
A+ MOUS, MCP/MCSE

Foto žurnal sa 2. državnog prvenstva BiH u lovu pastrmke na vještačku muhu KLOKOT 2000

AMIR ODRŽAO LEKCIJU ODRASLIMA

Najmlađi učesnik na državnom takmičenju, 13-godišnji Amir Kecalović iz Bihaća, ulovio najveću potočnu pastrmku

D vodnevno takmičenje najboljih ribara iz devet

bosanskohercegovačkih gradova, koji su se okupili na Drugom državnom prvenstvu BiH u lovu pastrmke na vještačku muhu, na rječici Klokot nedaleko od Bihaća, dalo je novog šampiona i nove rekordere. U jakoj konkurenciji (većina su članovi reprezentacije BiH), najbolji sportski ribolovac postao je Zlatko KEKIĆ (Kekich) iz Velike Kladuše.

On je ulovio potočnu pastrmku dugu 44 centimetra, a tešku 2.150



Na slici lijevo: **NAJBOLJI RIBAR ZLATKO KEKIĆ, NEZVANIČNI ŠAMPION-MALIŠAN AMIR KEČALOVIĆ I MINISTAR ZJAKIĆ**



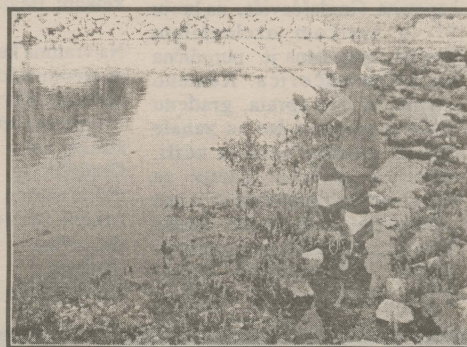
AMIR KEČALOVIĆ SA ULOVLJENIM TROFEJOM

grama. Po rezultatima ulova, za njim slijede Osman Muslić iz Bihaća, Emir Hodžić iz Olova, Ahmet Hodžić iz Donjeg Vakufa i Mirko Vrljić iz Breze. Ipak, svima je lekciju održao 13. godišnji mališan Amir Kečalović iz Bihaća, koji je učestvovao van konkurencije, a kome se posrećilo pa je loveći na stazi broj jedan,



S lijeva na desno: M. VRLJICEK, E. Hodžić, O. Muslić, A. Kecalović, A. Hodžić, Z. Kekić i ministar Zjakić

postao majstor broj JEDAN. Ulovio je najdužu i najtežu ribu - potočnu pastrmku dugu 46,5 centimetara, a tešku 2.800 grama. Po tome će se



NEKI SU ULOVILI PUNE RUKE

ovo bh-prvenstvo i najviše pamti. Ovo sportsko natjecanje održano je pod pokroviteljstvom Vlade Unsko-sanskog kantona, odnosno Ministarstva za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstvo, a u organizaciji domaćeg UG Sportskih ribolovaca "Una" iz Bihaća. Domaćin je bio na visini zadatka u svim organizacijskim segmentima, pa su mu na kraju prvenstva upućene sve pohvale ispred Ribarskog saveza BiH.

Rusmir KARAT
Tomislav TURKALJ

OMLADINSKI RADIO BIH



DETROIT

UZIVO!!!

PONEDELJKOM 21:00-22:00

BOSANSKI NARODNI I ZABAVNI HITOVI
NOVOSTI IZ BOSNE I HERCEGOVINE I AMERIKE
VASE ZELJE I POZDRAVI

Telefon (248) 909 1006

u studiu (248) 557 3300

SULEJMAN, ALEN I FARUK

Adresa:

P. O. Box 7832

Bloomfield hills, MI 48302

Muhamed Bego Gradašćević: "Neka pogibija moga sina bude posljednja žrtva koje su Gradašćevići stotinama godina davali u borbama zarad dostojanstva Bosne"

UZ 166-TU GODIŠNJICU SMRTI HUSEIN-KAPETANA GRADAŠĆEVIĆA

Piše: Almasa HADŽIĆ

U četvrtak 17. avgusta ove godine, navršilo se 166 godina od smrti Husein-kapetana Gradašćevića. Tridesetjednogodišnji mladi beg iz Gradačca umro je 1834. godine, u kućnom pritvoru u Istanbulu i dan nakon svoje smrti ukopan na poznatom mezaristanu Ejup u istoimenom predgrađu carskog grada u blizini džamije Ejup en Ensarija.

U mro je nesretan, pateći za svojom gradač ač kom ravnicom u kojoj je zauvijek ostala njegova rodna kuća i kula koja se i danas njegovim imenom zove. Daleke 1931. godine uz stotu godišnjicu pokreta za samostalnost Bosne na čijem čelu je bio Husein-kapetan, rahmetli Hamdija Kreševljaković je zapisao:

"U prosincu uputio se Husein s Ali pašom Fidahićem, dvojicom sluga i jednom sluškinjom u Carigrad. Sultan mu ponudi da se primi velikog čina nad nizamom. Nadao se tako, da će njegov primjer i druge potaknuti na pokornost. Husein vjeran svojim načelima odbije tu ponudu. Zato bude progнан s Fidahićem u Trapezund. Prije no što je otišao, umrije u Carigradu. Dan njegove smrti nije poznat, ali se može približno odrediti. Bećirbeg Gradašćević, danas najstariji član ove porodice, poznavao je onu služavku, koja je s Huseinom otišla u Carigrad. Ona mu je pripovjedala kako se Zmaj od Bosne spremao da proslavi Mevlud i kupopovao sve, što je bilo potrebno. I upravo onaj dan kad se imalo to obaviti došao je kući i uzimajući abdest pozlilo mu je, počeo je povraćati i u tome ispustio dušu. Pokopan je na Ejupu, gdje mu se i sad grob vidi. Mevlud 1249. pao je na 30. srpnja i po tome Huseinova smrt pada negdje ovih dana. Misli se da je otrovan, a u ono je vrijeme harala i kolera pa je moguće da je umro i od zaraze. Husein kapetan umro je u cvijetu mladosti. Bio je i najznamenitija



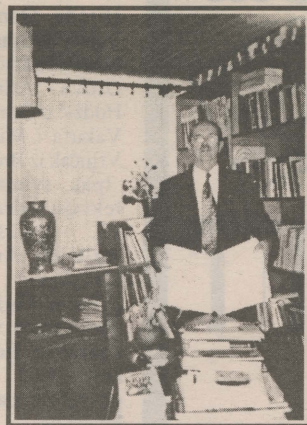
MUHAMED BEGO GRADAŠĆEVIĆ SA SUPRUGOM ZUMRETA-HANUMOM U BEĆIRBEGOVOJ SOBI ISPOD LIKA HUSEIN-KAPETANA

ličnost svoga doba u Bosni i kako sam piše u jednom pismu, njegovoj nesretnoj sudbini više je kriva volja naroda, starina njegove porodice, i njegovo bogatstvo, nego njegova težnja za čast i vlast. On je posljednji kapetan Gradačca...

Danas se kao dan smrti Husein kapetana obilježava 17. avgust. Po mnogim predanjima i kazivanjima, taj datum je, po svoj prilici, najbliži istini o smrti slavnog kapetana. Posjetu Gradačcu i jednom od potomaka loze Gradašćevića - Muhamedu Begi Gradašćeviću koji i danas živi u porodičnoj kući Gradašćevića, upriličili smo prije nekoliko dana kao naš doprinos sjećanju na ime Husein-kapetana posljednjeg kapetana Gradačca i - prvog Bošnjaka na čelu pokreta za nezavisnost Bosne.

U Gradačcu u Ul. Nenaviste (na turskom jeziku Gradina op.a.), što vodi kuli slavnog Husein-kapetana Gradašćevića, na broju 11, u velikom ozelenjeloj dvorištu smještena je porodična kuća Gradašćevića. Kamenito zdanje na dva sprata, građeno rukama neimara što su zanate diljem turskog carstva učili, oduvijek je bilo izazov za mnogobrojne bilježničare vremena i burne istorije bosanske. Svježe restaurirane fasade koja u sebi krije ožiljke mnogobrojnih buna i ratova, prijekih naravi i tersluka

begovskih, tužnih ljubavi, dertova i skrivenih drhtaja akšamskih, dobrota ljudskih, prkosa i smrti



MUHAMED-BEGO U BIBLIOTECI

neprebolnih, Gradašćevića kuća, čini se, tragove najnovije istorije bosanske sačuvala je u svojoj njoj veličini, tragici i bolu.

Na vratima kuće, široka osmjeha i pruženih ruku u znak pozdrava dočekuje nas sredovječan čovjek. Odmjerena koraka i riječi i čvrstog stiska ruke. Muhamed Bego Gradašćević. Ulazi prvi, staje s desne strane hodnika i desnom rukom pruženom prema gore progovara:

-Bujrum. Uz nekoliko drvenih stepenica,

Bog zna kad i čijom rukom pravljenih, polahko, dotičući ogradu penjemo se na "gornji sprat" kuće. U šarenilu starih bosanskih čilima i mira u kojoj je spomenički sačuvano dostojanstvo prošlosti, pred očima se stere fascinirajuća raskoš divanhane. S desne strane, nečujno, otvoriše se vrata. Iz sobe izlazi sitna tiha žena. Uspravna držanja i tužna izraza lica. Kao sjenka. Zumreta-hanuma Gradašćević - supruga Muhameda-Bege.

-Znate, u dugogodišnjoj istoriji Gradašćevića, svi ratovi vođeni u Bosni i zarad Bosne odnosili su naše muške glave. Ginuli su Gradašćevići u raznim vremenima i na raznim krajevima svijeta. Zadnja dva rata ponovo su uzela živote naših najmilijih. U prošlom, kao partizani stradali su dvojica mojih najbližih rođaka. U ovom - stradao je Husein - naš sin jedina - započinje svoju priču Bego, šezdesetčetvorogodišnji penzioner, jedan od nekoliko živih potomaka loze Gradašćevića.

Istorijski fakti Bećirbegove sobe

Šutnja. Kao da osjeti našu zbunjenost predašnjim saznanjem, Zumreta-hanuma stade s kraja sobe i nečujno, ponudi nas da

sjedemo.

S lijeve strane divanhane, kroz izrezbarena vrata udosmo u hadži-Bećir-begovu sobu. Na zastrtoj sećiji, s tvrdim kalufnim jastucima sarajevskog veza, ispod zamišljenog lika svog najpoznatijeg pretka Husein-kapetana, slikana rukom bosanskog slikara Abdulaha Tipure, predosjećajući našu zadiviljenost ambijentom, Muhamed-Bego pričom polahko razbi trenutnu nelagodu.

-Ko to želi mene sada voditi u Evropu!!!??? Pa mi smo u Evropi bili kad mnogi nisu znali ni značenje njenog imena - započinje svojom neposrednošću usmjeravajući naš pogled ka zidu na kom, uokvirene stoje pozivnice što ih je njegovom rahmetli ocu Mustaj-begu Gradašćeviću s bečkog dvora, raznim prigodama slao car Franjo Josip.

-Moj otac je bio blizak prijatelj Franje Josipa. On ga je u raznim prilikama pozivao na velike bečke balove, prijeme koji su održavani na dvoru. U znak velikog prijateljstva i poštovanja poklonio mu je prsten s vlastitim pečatom. Toplo lice Muhameda -Bege Gradašćevića, na kome, dok priča, plemićkim dostojanstvom titra blag osmeh, začas osvoji svakog sagovornika. Muhamed-Bego ne gestikulira dok govori. Priča tiho, povremeno zastajući, bez naglašenih emocija i ljutnji, tražeći u svakom vašem pokretu moguće pitanje na koje spremno daje odgovore.

-Na koga ličite - pitamo.

-Na oca - veli. Čitavim razgovorom, Bego se vraća svome ocu, na koga je, očito s najvišim pijetetom i poštovanjem čuvana uspomena u ovoj kući.

-Samo godinu dana nakon moga rođenja 1936. godine umro je moj otac Mustaj-beg. Inače, rođen je u Turskoj i tamo je živio osam godina. Kasnije su se moji vratili u Bosnu, da bi otac ponovo išao na školovanje u Istanbul gdje je završio čuvenu školu Galata-saraj.

"Kula je bila askeraj, a ne kupleraj" kaže Bego

Mustaj-beg Gradašćević je sin Muhamed-bega, a Muhamed-beg, sin Bećir-bega rođenog brata Husein-kapetana. Njihov otac Osman-kapetan sagradio je veliku porodičnu kuću Gradašćevića daleke 1786. godine u kojoj i danas živi Muhamed-Bego Gradašćević.

(nastavak na slijedećoj strani)

SabaH-ov reporter na licu mjesta



KULA HUSEIN-KAPETANA SAMO DJELOMIČNO POPRAVLJENE NAKON TEŠKIH RATNIH OŠTEĆENJA

- Dugo se istorija o Bosni, pa i o Gradašćevićima pisala kako je ko htjeo. Neko s nečasnim namjerama, neko možda s časnim, ali bez dovoljno upućenosti u istorijske činjenice i stvarni život naše porodice. Husein-kapetan je rođen i živio u ovoj kući, a ne u kuli kako je to u mnogim udžbenicima napisano. Kula je bila tipičan askeraj, a ne kupleraj. To što su u skorašnjem vremenu iskripljenim istorijskim faktima pravili od kule razvratnu nastanbu mojih predaka, itekako boli. Pokazivane su narodu nekakve "Marine", "Jelenine" "hanumine" sobe koje u stvarnosti nikad nisu postojale. To je tendenciozno iskripljivanje istorijskih činjenica o Bosni, o njenom plemstvu.. Poštoje dokumeniti, zapisi, pa čak i porodične legende na osnovu

poruku Ali-paše Fidahića. Teško je bilo učiti o svom pretku kao negativnoj istorijskoj ličnosti, a znao sam da to nije tako. Nikad nisam gubio nadu da će se jednom reći prava istina o Husein-kapetanu, vremenu u kom je živio i njegovoj ulozi u pokretu za bosansku samostalnost. - priča Muhamed-Bego Gradašćević.

Sabur i dostojanstvo

Da li je teško nisiti pečat bega u svojoj biografiji, posebno kad ste potomak jedne ličnosti koja je imala direktnog udjela u kreiranju burne istorije bosanske, naš domaćin, bez i malo dvoumljenja kaže da nije.

- Čim se rodiš i čim uznaš nešto o sebi pozvan si na sabur. Na

šutke čuvala dostojanstvo našeg imena. Niko nije smio znati kako nam je. Bila je džometna žena, volila da dijeli i kad nismo imali, voljela da poziva ljude i da ih dočekuje. A sistem i vrijeme u kom je živjela donosili su poniženja.

svinjac iz naše kuće, useli drugi, samo što ovaj puta, novi stanar, svinjac stavlja u avliju nekih dvadesetak metara od ulaznih vrata kuće. Onda se moja majka odlučila tražiti zaštitu. Krene obijati pragove institucija po BiH i bivšoj Jugoslaviji. Uz pomoć časnih ljudi na čelu sa rahmetli Hamdijom Kreševljakovićem kuća se stavlja pod zaštitu države i život nam potom postaje nekako drukčiji -

Na zidu divanhane, tamo gdje su sećije ukrašene jastucima stanbolskog veza, je ogromno ulje na platnu sa koga prožima pogled energične dostojanstvene Muslimanke. To je Hasiya-hanuma majka Muhameda-Bege.

-U vrlo teškim uslovima završio sam gimnaziju. Već u tim danima postao sam prijatelj Hamdije Kreševljakovića, Alije Isakovića...Dolazili su nam mnogi naši ugledni književnici, istoričari. Njegovali smo taj bošnjački duh, riječ, misao. Ali družio sam se i sa pravoslavicima, katolicima. Uvijek sam znao raspoznati dobre i loše ljude. Sedamdeset i neke godine na promociji jedne knjige Alije Isakovića u Tešnju, zahvaljujući prvenstveno Munibu Maglajliću upoznao sam Fahrudina Rizvanbegovića. Sprijateljili smo se i bez obzira na teške istorijske fakte koji su kao rak bili ukopani između naše dvije porodice, ja sam

Sin Husein prvi Bošnjak profesor istorije u Gradačcu

- Živimo penzionerski. Zumretahnuma i ja po malo održavamo kuću, dočekujemo goste s raznih strana, prijatelje. Sanjamo o dolasku naše kćerke i unučića iz Sarajeva, naše rodbine. U Travniku su moj brat i njegova dva sina, moja sestra je u Americi... Ima Gradašćevića u Sarajevu, u Turskoj... Možda smo se razrijedili, ali nas ipak ima...-

Tišina je u kući Gradašćevića. Sa zida Hadžibegove sobe uramljeni u svojoj ozbiljnosti istoriju posmatraju likovi šest braće Gradašćevića: Mustajbeg, Hadži-Osmanbeg, Husejnbeg, Osmanbeg, Bećirbeg, Arifbeg

-U 1996.godini izašla je knjiga dr.Ahmeta Aličića, po meni do sada najbolja i najobjektivnija knjiga sa dokumentima, koji govore o 1831. i 1832.godini te uloji Husein-kapetana Gradašćevića u pokretu za autonomiju Bosne. Uz prikaz rahmetli Hamdije Kreševljakovića o životu i djelu Husein-kapetana izdat 1931.godine, te još nekoliko rijetkih dokumenata koje posjeduju razne biblioteke, mislim da će pisci bosanske istorije svakako moći odrediti realno mjesto uloji Husein kapetana i njegovog pokreta za samostalnost Bosne.

Rahmetli Husein Gradašćević, dvadesetsedmogodišnji profesor istorije iz Gradačca, sin Muhameda Bege Gradašćevića, uoči posljednjeg rata bio je prvi Bošnjak profesor istorije u gradačaćkoj Gimnaziji. Kad je počeo rat u Bosni 1992.godine ostao je u rodnom Gradačcu i stupio u redove Armije BiH, kako i prilici imenu kojeg je nosio. Poginuo je zbog iste ideje zbog koje je život dao i njegov imenjak Husein-kapetan Gradašćević.

- Želio bih da moj sin bude posljednja žrtva Gradašćevića. Bosna je oduvijek životima plaćala svaki minut svoje slobode. Valjda ćemo umjeti cijeniti našu bol i poštovati žrtvu datu u ime bosanske opstojnosti. Vrijeme je za pamćenje i poštovanje-šapatom se oprostio s nama Muhamed Bego Gradašćević. U tišini avgustovskog predvečerja, u prošlu subotu ostavili smo ozelenjelu avliju porodične kuće Gradašćevića. Još uvijek pod snažnim dojmom višesatnog razgovora sa našim domaćinima, napuštamo Gradačac ubijedeni da se krvava istorija Bosne srasla kroz višestoljetno postojanje porodice Gradašćević nikad niti jednom Bošnjaku neće ponoviti. Ostavljamo ovo stameno zdanje, sa tako vidljivim i svježim tragovima rana po njegovim zidovima, ali i duši. Zidove su nedavno pokušali i popraviti. Ali, za dušu, očito, nikad neće biti lijeka....?



DIVANHANA

seharama, sahatima, dimirlijama, sahanima, ibricima, sabljama, anterijama, raslama, zlatom ispisanim levhamama, skrabinjama, nargilama.... Jednostavno uspomena na mnogobrojne pretke slavnog imena Gradašćevića. Ogromni tpezarijski sto, star preko stotinu godina krasi vezeni stolnjaci, opet ko zna kad i čijom rukom vezeni. Duborez i neviđena ljepota spavaće sobe, aristokratskog sjaja, govore da je Bosna imala svoju gospodu koja ju je prije nekoliko stotina godina rukom provela kroz dvorove Beča, Pariza, Londona da bi kroz tuđu različitost još više uživala u svojoj posebnosti.

...Čim se rodiš i čim uznaš nešto o sebi pozvan si na sabur..



PORODIČNA KUĆA GRADAŠĆEVIĆA

kojih se zna da nikad ženska noga nije kročila na kulu. Samo je jednom majka Husein-kapetana došla kako bi sinu prenijela

dostojanstvo. Ja znam kako smo kao djeca živjeli bez oca. Kad je došao Drugi svjetski rat, smrti, gladi, progoni, kako je moja majka

godina. Tu su i djela ikad napisana o Bosni, djela svih bošnjačkih pisaca...Kuća je zastrta tkanim ćilimima, ukrašena čekmedžama,



REFUGEE MICROENTERPRICE PROGRAM

125 Canal St. Suite 302
New York, NY 10002

AKO STE IZBJEGLICA
AKO ŽELITE - ILI AKO STE VEĆ POČELI
SVOJ BIZNIS

MI VAM MOŽEMO POMOĆI
SA KREDITOM OD



\$10.000

Samo nazovite (212) 966 - 7328

TURNEJA EMIRA HADŽIHAFIZBEGOVIĆA

G
O
D
I
N
E

P
R
E
V
A
R
E



I
Z
A

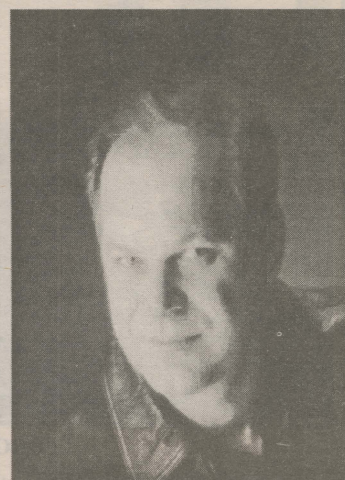
S
N
A

EMIR
HADŽIHAFIZBEGOVIĆ

RASPORED TURNEJE:

- 18 Avgust * Grand Rapids, MI
- 19 Avgust * Detroit, MI
- 25 Avgust * Jacksonville, FL u
- 26 Avgust VALENTINU
- 27 Avgust * Atlanta, GA
- 01 Septembar * San Jose, CA
- 03 Septembar * Phoenix, AZ
- 08 Septembar * Windsor, ONT
- 09 Septembar * London, ONT
- 15 Septembar * New York, NY
- 16 Septembar * Utica, NY
- 22 Septembar * Hartwork, CT
- 23 Septembar * Burlington, VT
- 30 Septembra * Chicago, IL
- 07 Oktobar * Seattle, WA

SPECIJALNI GOST



SAKIB
JAKUPOVIĆ

Hadžihafizbegović i Jakupović u Torontu



PUBLIKA NA NOGAMA

Subotnje večer, 12-stog avgusta u Torontu ostaće u sjećanju svima onima koji su se odlučili posjetiti Bosanski-islamski Centar, i prisutvovati programu Emira Hadžihafizbegovića, dramskog umjetnika iz Bosne i Hercegovine, i Sakiba Jakupovića, muzičara, kompozitora, tekstopisca iz Banja Luke trenutno nastanjenog u Detroitu. Dijelovi iz Emirovih autorskih projekata nastalih u periodu agresije na Bosnu i Hercegovinu, kao i nadahnuta interpretacija Jakupovića proizveli su u krcatoj sali bosanskog-islamskog Centra neviđenu atmosferu. Nekoliko puta ustajanjem na noge, gosti i Emirovi poklonici potvrdili su opravdani potez organizatora koji je Emira doveo na dvomjesečnu turneju po Americi i Kanadi. Ništa manje zanačajan nije bio ni nastup

gospodina Jakupovića koji je za razliku od nekih stereotipnih konerata sa naglašenim novokomponovanim akordima ovaj put sevdalinkom i sandžačkim biserima oduševio sve prisutne. U pojedinim trenucima Emirovog nastupa cijela sala je, ne samo bila nijema, nego i plakala. I zaista tekstovi Hadžihafizbegovića toliko su jaki i emotivni da nikoga ne mogu ostaviti ravnodušnim. Toplo preporučujemo da svi oni koji znaju rasproed Emirove i Sakibove turneje ne propuste ovu fantastičnu priredbu. Sam podatak da je u sali bilo i onih koji su prešli i 500 kilometara kako bi se družili sa ovim umjetnicima rječito govorio o kvalitetu ovog programa. Od gospodina Hadžihafizbegovića uzeli smi i izjavu. Nas je interesovalo kakvi su njegovi utisci iz Toronta i šta očekuje od daljeg nastavka turneje? - Malo je reći da sam sretan i



JAKUPOVIĆ I HADŽIHAFIZBEGOVIĆ

ushićen zbog ovakvog prijema u Torontu. Moram priznati da sam imao izvjestan strah i tremu pred moj dolazak u Ameriku i Kanadu, jer ono što ja radim konceptualno je drugačije od nekih ustaljenih estradnih programa koji kruže Amerikom. Dakle, ovo što ja radim nije pjesma, nije igra, nije znojenje u kolu. Ovo su teški i ozbiljni tekstovi o sudbini našteg naroda i domovine Bosne i



ODUŠEVLJENA PUBLIKA

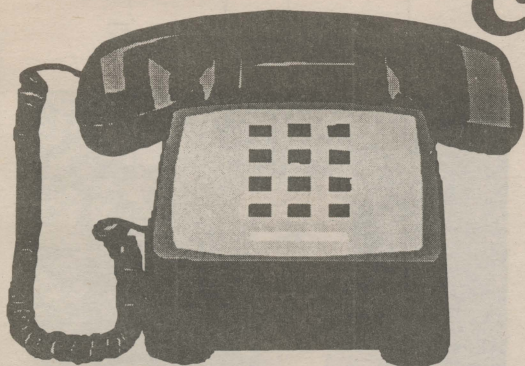
Hercegovine. Ovo je priča o zločinu nad jednim narodom, ali i priča o njegovoj pobjedi. Koristim priliku da se zahvalim gospodinu Rmeziji Ivojeviću iz Njujorka, i Sakibu Jakupoviću, jednom vrsnom muzičaru koji su "krivci" za moj dolazak u Ameriku i Kanadu.

Sakib i ja nastavljamo turneju po USA i nadam se da će dalji tok mog boravka u Americi proteći u atmosferi sličnoj ovoj večerašnjoj u Torontu. Dozvolite mi da se zahvalim i porodici Senderović koja nas je u svom domu ovdje u Torontu dočekala kao najrođenije. Malo sam uzbuđen i ne bih rekao više ništa osim, da sam ponosan i sretan što pripadam ovom narodu i ovoj kulturi, što sam se sreo sa

našim ljudima i što kao umjetnik mogu bar malim dijelom doprinijeti da svi Bošnjaci, i oni u Sarajevu, Tuzli, i Banja Luci, oni u Novom Pazaru, Sjenici i Gusinju, oni u Istambulu, Njujorku, Sidneju i Kopenhagenu budu svjesni da smo mi svi jedno biće, jedan ummet. Mi smo jedan nur koji nikad više niko neće gasiti kad mu se to prohtije. Prošla su vremena kada su o našoj sudbini odlučivali drugi. Zato da bi bili još jači moja poruka iz Toronta je: Budimo jedinstveni - danas nam je to potrebnije nego ikada. Eto poštovani čitaoci SabaH-a to bi bila kratka reportaža iz Toronta sa jedne nezaboravne večeri koju su upriličili Emir Hadžihafizbegović i Sakib Jakupović.

Senad SENDEROVIĆ

CALL BOSNIA FOR ONLY



**International
Telehome, Inc.
P.O. Box 927900
San Diego, Ca 92192**

32¢ PER MINUTE

**24 hours a day, 7 days a week
No fees, minimums or any other surcharges
No need to charge your distance company**

CALL 1-888-950-9501 TO SIGN UP

BOSNO MOJA, DIVNA LI SI...
EVO MIENE STIZEM
- agencijom ALFA!

NAJNIZE CIJENE AVIO - KARATA
 IZ SVIH GRADOVA AMERIKE
 ALFA TRAVEL INC.

Tel: 1-800-406-ALFA (2532) - engleski
 ili 1-973-237-0227 - nas jezik
 www.ALFATRAVEL.net

MAGAZA HALLAL MEAT CATERING
BRAĆE AGA, DINE I HAJRE
REDŽIĆA

"LJULJHAMI"

Braće Aga, Dine
i Hajra
REDŽIĆA

44-08 30. Ave.
Astoria, NY

718-545-6566

44-08
 30.
 Ave.
A
S
T
O
R
I
A



KOMPAS TRAVEL, INC

Tel: (973) 256-6030
 Fax: (973) 256-2817

1975-2000
 25 GODINA POSTOJANJA U AMERICI

224 Lackawanna Ave.
 West Paterson, NJ 07424

Avionske karte za Hrvatsku,
 Bosnu i Hercegovinu, ostale dijelove
 Europe i bilo gdje u Americi i Svijetu

Brza usluga na maternjem jeziku;
 pošten odnos i iskrena briga za putnike

Možete nas uvijek besplatno nazvati na
 1-800-63ROMAN (1-800-637-6626)

Samo ptice lete jeftinije!

Veoma povoljni aranžmani za odmore
 (specijalno Hawaii, Florida i Caribi)

VAMA NA USLUZI:
 OLIVERA OPAČIĆ
 ROMANA ATLIĆ



International
 Airlines
 Travel
 Agent
 Network

CROATIA AIRLINES
 AUTHORIZED AGENT

HALID BESLIC

U NEW YORK-u

PETAK

1. SEPTEMBAR

The Astoria World Manor

25-22 Astoria blvd.

Astoria, NY 11102

ZA SVE INFORMACIJE NAZOVITE:

(718) 274-8341

(718) 956-6308

(917) 568-3496



FADIL TOSKIC

U ORGANIZACIJI
 MRKI'S PLACE

NASTAVAK KRATKOG ŠTUTGARSKOG DNEVNIKA

U sjeni tuđih mitova

Piše: Safeta OBHOĐAŠ
(NASTAVAK IZ PROŠLOG BROJA)

Nakon čitanja ovog teksta sam imala osjećaj da nas, i kad se potruže da nas drugačije predstave, opet prikažu u krivom svjetlu. Mladi novinar te večeri nije spomenuo mitove, pa nisam imala priliku reći da mi Bošnjaci nikad nismo ni poznavali nikakve mitove i da je za mene normalno ne mrziti nikoga jer ni mojima nikad nije bila svojstvena mržnja. To što se u meni, kao i u mnogim Bošnjacima, pojavila borbenost i spremnost da istinu o nama i drugima, kažemo vlastitim jezikom, iz vlastite glave, ne znači da mi tražimo neke svoje mitove i da mi nismo spremni i sposobni za dijalog. Zašto nam se uvijek mora nametati da i mi preuzmamo dio krivice i mitomanije onih drugih?! Meni se jako dopada, zapravo, ja poštujem način na koji se književnica Ugresić perom obračunavala i još uvijek obračunava sa Balkan-mitovima iz kojih se povampirio nacionalizam na prostorima bivše nam zemlje. Ali od mene se ne može tražiti da radim to isto, prvo zbog toga što te mitove ne poznajem iznutra, nisu moji, drugo, zato što je na nama, bošnjačkim intelektualcima, pojedincima, jer inteligencije, kako to reče profesor Filandra, nemamo, ostalo to da spašavamo naše kulturne temelje. Da su oni drugi mislili da je taj kulturni temelj nastao na islamskim izvorima i dio njihovog identiteta, da su bili toliko civilizirani i vidjeli ta stara zdanja ne samo kao dio bošnjačke, nego i njihove i svjetske kulturne baštine, ne bi porušili onakve spomenike kulture kao što su bile Ferhadija ili Aladža džamija, ili Stari most. A u gradovima gdje Bošnjaci imaju većinu, ostale su stajati crkve pored džamija. Bilo bi bolje da ti drugi pisci, za svoje narode, protiv čijih mitova se bore, napišu istinu o tome. Ako to ponove više puta, možda će na kraju i mitomani uvidjeti šta je istina. Mislim da bi to bilo svrsishodnije, nego nas prisiljavati da mi preuzimamo anarhozime i mitove drugih, samo da bismo mogli nositi istu krivicu, zapravo da bismo svi bili jednaki.

14.7.

O njima se neprestano govori

Bilo kako bilo, Srbi su postigli da se o njima neprestano govori. O ratno-huškač koj politici i strahovladi je već sve odavno rečeno, to se spominje samo uzgred. Ali se

govori i piše o umjetničkim djelima koja nastaju kao protest protiv beznadežnog stanja u toj zemlji. Čitajući štampu i razgovarajući sa svojim kolegama i novinarima, stekla sam utisak da se „samo“, ovo je pod navodnicima zato što sam sigurna da to neće biti tako brzo, čeka da demokratske snage Miloševića i njegove otjeraju na smetlišhte istorije, pa da se tom narodu opet da vodeća uloga na Balkanu. Jer, njihovi pisci, umjetnici uopšte, stvaraju, čak i u t a k v i m uslovima, a u Njemačkoj, a čula sam da je tako i u drugim evropskim centrima, Parizu i Londonu, postoje pravi štabovi koji njihova djela odmah prevode i prezentiraju dalje, uvijek sa istim motom, Srbi su doduše zglazali na fašistički i diktatorski kolosijek, ali uskoro će, sa tog slijepog, biti vraćeni na pravi evropski put. Samo ako im pomognemo da prebole rane i frustracije nastale NATO-vim udarima. Ti umjetnici, n a v o d n o , pripadaju mlađim generacijama, i

strašno se trude da Srbima otvore oči i okrenu ih ka demokratiji, a da svijetu pokažu kako tamo nisu svi isti. Niko se ne pita gdje su ti umjetnici i intelektualci bili kad je srbijanska soldateska divljala po Bosni i Hercegovini. Opravdanje je, zbog medijske blokade, nisu ni bili upoznati šta se od '92. – '95. dešavalo u susjednoj, tek priznatoj državi, ali to je za njih i onako već prošlost, traže se putevi u srpsku svijetlu budućnost. Ne znam da li će to moći dok se prošlost ne oslobodi mitova i osvjetli istinom. Da bi čitaoci „SabaH“ mogli shvatiti kakva je uloga novinara i umjetnika izvan granica svoje zemlje, nabrojaću im samo koliko sam se puta za par dana u Stuttgartu srela sa fenomenom srpskog korespondiranja sa Evropom. Mlada beogradska dramatičarka, Biljana Srbljenović, njeno ime sam već i prije čula, ona se prije istaknula svojim dramskim djelima, kritikama režima, političkog i uopšte društvenog stanja u Srbiji, pa su je prije dvije godine već proveli kroz mnoge

njemačke gradove i pružili joj priliku da govori o beznađu beogradske inteligencije koja se guši, ne samo zbog policijske države, nego i zbog toga što je izolovana od Evrope. Ovog puta je njen pozorišni komad stigao na Festival pozorišta mladih u Stuttgartu, u stuttgartskim novinama je jedan dan objavljen njegov iscrpan prikaz, a drugog dugački intervju sa mladom pozorišnom autoricom. Ona je prikazala stanje onakvo kakvo

posebno onaj posljednji, „Podzemlje“, snimljen u Beogradu dok se u Bosni krvavilo, ali ona Kusturicu svrstava u jugoslovenske režisere. Prošle godine, na filmskom festivalu u njenom gradu Insbruku, centralno mjesto je zauzimao srpski režiser Goran Paskaljević sa svojim filmovima, snimljenim i dok smo bili u zajedničkoj domovini velikoj Jugoslaviji i kasnije, kad se ona smanjila na „dva oka u glavi“. Beograd je uvijek, vjerovatno i

preko lobija u inostranstvu, nalazio para za snimanje filmova i n j i h o v o prezentiranje van granica. Paskaljević je bio i gost u Austriji i pričao, o čemu bi drugo, o s r p s k o j svestranjoj obdarenosti i nepravdi koja im se nanosi. Moja nova poznanica je oduševljena i v e ć pomenutom dramatičarkom Biljanom Srbljenović i n j e n o m hrabrošću da dramaturški obradi njihove noćne more nastale kroz strahovlašća domaćih i

BOSANSKO-AMERICKA TELEVIZIJA! TRI PUTA SEDMICNO U NEW YORK-U A USKORO I NA SATELITU!!!

WWW.INFORMATOR-ONLINE.COM/BATV



NARUCITE NASE EMISIJE NA KASETI
PO CIJENI OD \$25 ZA CETIRI EMISIJE
BATV, P.O. BOX 6278, LIC, NY 11106

TEL: 718 956-8423

jeste u Beogradu, ličnosti u njenom komadu su psihološki potpuno iščašene, iz konteksta njene priče se može čuti krik, oslobodite nas sankcija, vratite nam dostojanstvo, prije nego što svi mladi i sposobni napuste našu zemlju... Njen apel su prenijele sve velike njemačke novine! Ovog proljeća je stipendistkinja Kuće pisaca, Verena Teiss, ljubazna mlađa prevoditeljica i filmska kritičarka iz Insbruka, (Austrija), ona me pozvala na čaj i već nakon nekoliko rečenica razgovora shvatila sam da ona poznaje balkansku priču samo kroz srpsku prizmu. Mogu se Hrvati koliko god hoće hvaliti svojom tisućljetnom kulturom, ona izgleda nije stigla ni do susjedne Austrije. I bošnjačka, odnosno bosanska kultura su mojoj novoj poznanici potpuno nepoznati, ona zna da su Bošnjaci, kako ona govori muslimani, bili najveća žrtva proteklog rata, ali ta žrtva za nju nema lica, potpuno je anonimna. Kako su pokretne slike njena uža specijalnost, ona poznaje svaki film Emira Kusturice napamet,

izolaciju stranih.

A li Verena je imala još nešto za mene, krajem prošle godine je u Linzu, također Austrija, kao gost grada i stipendista, boravio jedan pisac iz Novog Sada, sjećam se samo prezimena, Badrov, ili tako nekako, tu je napisao jedan knjižuljak, koji je odmah preveden i objavljen, ona je dobila primjerak da napiše recenziju. Ta proza je bila toliko loša, da nisam uspjela pročitati više od jedne trećine te knjižice. Taj Badrov je zapravo sastavio knjigu od citata već znamenitih pisaca, Borhesa, Dostojevskog, Crnjanskog, Markeza, ... i komentirao ih na svoj način. Uglavnom, bila je to jadikovka u stilu, uvjerite se koliko smo i šta smo sve mi bili naučili i duhovno postigli, zar nije nepravdo da se sad toliko mučimo. U njoj nije bilo ni jednog opisa situacije, ni dašak mirisa Vojvodine, ni jedan konkretni lik iz plemena koja u toj ravnici žive

vijekovima ili njegovo sučeljavanje sa onima koji su tek nedavno došli (sa dodosima) i razvalili vojvodanski kosmopolitizam. Pitam se, ko je i zašto našao pare da finansira takvog pisca i takvu knjigu? Na to mi vjerovatno nikad niko neće dati odgovor. Možda je odgovor u tome što je to jedan knjižuljak bez srpskih historijskih mitova, pa je zbog toga zavrijedio pažnju. Da su Srbi i njihova sudbina česta tema i u engleskom kraljevstvu, uvjerila sam se iste večeri. BBC inače emituje jednu informativnu emisiju na engleskom jeziku, koju prenosi Radio-Evropa, nedavno sam slušala prikaz post-ratne literature u Bosni i Hercegovini. Skoro da nije spomenuto ni jedno bošnjačko ime. A te večeri je jedna od tema bila i suđenje srpskom novinaru u Kraljevu. Zapravo, taj novinar se sa porodicom već bio iselio u Englesku, ali je u domovinu otišao da obavlja reporterski posao, neposredno za vrijeme NATO-vih zračnih udara na tu zemlju. A policija ga kao špijuna i izdajnika strpala u bajbokanu. BBC reporter je intervjuisao njegovu djecu, odgovarala su na pitanja šta je za njih domovina, šta su korijeni, šta srpski identitet, žele li se vratiti u domovinu. I mora se priznati, mladić i djevojka su odgovarali vrlo interesantno, bez mitologije, na odličnom engleskom... Svakako, saosjećam sa njima i nadam se da će njihov otac biti oslobođen, ali se nešto pitam, zašto nikad niko ne intervjuše bošnjačke kćeri i sinove čiji očevi su bez suda i sudista nestali u proteklom genocidu, i nikad se nije saznalo šta se stvarno desilo sa njima, pa se djeca još uvijek nadaju da su oni živi, da će se odnekud javiti. Zašto nikada niko nije upitao porodicu našeg nekadašnjeg predsjednika Hakije Turajlića, kako je doživjela ili preboljela to što im je sin, suprug, otac, uz prisustvo vojnika UN-a u koje je imao povjerenja, jednostavno egzekutiran. Ko su i kakve su sile djelovale da Srbi, i pored svega što su učinili, zadrže makar svoj kulturni evropski profil, a da mi svoj oreol žrtve i dalje nosimo anonimno ili u najboljem slučaju multinacionalno, kao usud svih Bosanaca, bez obzira na religijske i kulturne korijene.

Odgovor na ovo pitanje sam tražila i sutradan, u bošnjačkom džematu u Stuttgartu. O tom susretu sa našim ljudima pišaću u sljedećem broju našeg i vašeg „SabaH“.

Nastavak sedme priče iz knjige SARAJEVSKI RULET 1 - Muhameda Gafića

PRENJI 2.000

Odlazim do majke i sestre. Tri mjeseca ih nisam vidio. Nisu me očekivali. Majka plače. Blagosilja me. I Hamu spominje. Donosio joj je mlijeko u prahu. I trešanja. Sestra mi priča kako je čula da ga je snajperista gađao dok je brao trešnju. Morao je posao obaviti po noći. Kako je znao koje su zrele? Ona kaže da ne zna, i dodaje da je on to vjerovatno zbog žene. Trudnici svašta na um padne. Stan je pun komšija. Gledaju me kao Marsovcu. Umiruju me. Nidim cigaretama. Neki nisu pušili već petnaest dana. Uz rizik od granata i snajperista, dolazili su do susjedne garaže, i tražili opuške. Nisu ih našli. Neko se prije njih dosjetio i ispraznio pepeljare iz parkiranih automobila. Jedan hoće da me odvede do svog stana. Da vidim granatu tešku dvanaest kilograma, pancirnu. Probila je sedam zidova i aterirala u njegovom kupatilu. Nisao ja u je u lavabou, neoštećenom. Stan je uništen, a u kupatilu čitav lavabo i ogledalo. Komšinica, profesorica hemije, priča mi o spremljenim "molotovljevim" koktelima. Čitava ulica ih ima na balkonima. Transporteri su došli do početka ulice. Pratila ih je njihova pješadija. Pucali su po prozorima, razglasom tražili od građana da izađu vani.

Oni koji su izašli vani, sad su unutra, u logoru na Kuli. Kad su teritorijalci, samo sa puškama, povikali: "daj te zolje", transporteri su se okrenuli i otišli. Njihove posade nisu vidjele da su "zolje", uperene u njih... prazne, već utrošene.

Mi smo donijeli solidnu zalihu "širokih rora". Čekali smo ih. Došli su, po običaju, rano ujutro. U svitanje. Malo su nas tukli minobacačima, a onda su krenuli transporterima i sa pješadijom. Nisu se baš puno zaklanjali. Njihovi snajperisti predugo su ostajali na istim pozicijama. Sa istog mjesta gađali su "osama", nisu odlazili na rezervne položaje, a toliko su se osjećali sigurnim da su i sa svojih osmatračkih mjesta pucali. Brisani prostor prelazili su kilavom. Nisu žurili. Čak su i grmlje u parku koristili kao zaklon. Ali su imali municije napretek. Njihove jurišne grupe pucale su rafalima, sa kuka, mijenjale okvire i nastavljale... Pune okvire dodavali su im njihovim iz transportera koji su ih pratili.

Sa takvim pritiskom, do tada, očekivali su povlačenje naših snaga i nesmetano zauzimanje dijela Dobrinje. Bilo nas je manje, oružja smo imali... svaki borac po dužu cijev. Minicije sasvim dovoljno za preciznu vatru. Ali smo bili dobro rapsoređeni i sa m... i... I ništa. Napad je odbijen. Gubitaka su imali. Koliko? Ne znam. Ostali su ležati po parku, između zgrada, na prozorima.

Paldo je pogodio jedan transporter. Manevrisao je među zgradama. Kad se pojavio prednjom stranom, Paldo je odmah opalio. Tako mu je "natrčao" na "osu". Izgorio je potpuno. Po žestini granatiranja naše linije, a nakon njihovog poraza, zaključili smo da su dobro ošinuti. Naši nisu imali gubitaka. Fudo je metak malo zakačio po

glavi. Počešljao ga. Mijenajo je položaj. Protrčao je hodnikom, zauzeo poziciju u unutrašnjosti sobe, kroz optiku tražio cilj i... Ugledao je snajperistu kako ga nišani. Daljina je bila manja od sto metara, a to je za optiku našeg snajpera preblizu. Lijepo je mogao vidjeti pomaljanje siluete, glavu svog protivnika kako se obrazom naslanja na kundak, zatvara desno oko; sjaj čelika i crnu rupu cijevi sa prednje strane, prst na obaraču... Vjerovatno su opalili u isto vrijeme, jer je Fudo zapamtio rasprskavanje lobanje čovjeka preko puta ali i svoju ranu na tijemenu:

- Oni nemaju mašte. Imaju najbolje oružje, ali gube u duelima, jer ne razmišljaju. On je imao "PASP", a to je aždaha. Sa njim možeš uraditi šta hoćeš. Precizan je, daleko dobacuje i brzo gađa. Ali on nije imao mašte. Daljina je bila manja od sto metara, a njihove puške su upucane na tu razdaljinu i...

Umešto da malo spusti cijev, i da me pogodi u čelo, on je gađao po PS-u. E, j... ga njegova JNA i njihovo Pravilo službe? Glavom je to platilo. Ta krutost mu je dohakala. Jednostavno, parabola metka, koji se na sto metara trebao zaustaviti u centru cilja, dakle u mojoj glavi, na šezdeset metara bila je malo visoka. Tek toliko da me počešlja. U pomoć nam je došla i Grkova jedinica. I oni su preživjeli avanturu prelazeći brdo. - Ma kakav Everest! Mojimilo je najveće brdo na svijetu - komentariše jedan njegov specijalac, koji je na leđima sletio niz blatnjavu livadu.

Dobrinjci nas paze i hrane. Ni oni nemaju dovoljno hrane, ali od usta otkidaju. Jedemo dva puta dnevno. Za doručak supa i hljeb, za večeru riža ili grah ili makaroni, sa vrućim tek ispečenim hljebom. Ručka nema. Meso je mislena imenica. Za večeru, jednom mi kuharica donese salatu. Nevjerovatno, ali salata je bila od paradajza. Plodovi su veličine oraha, uzgojeni u saksiji na blakonu. Od usta svoje djece je odvojila. Kad sam odbio, naljutila se. U grlu su mi zastajali. Ponekad zaspim gladan. Prihvatam to stoički.

Rekoše mi da su na vezi uhvatili Repijin glas. Po svoj prilici je negdje u Rajlovcu. Komandovao je napadom na Sokolje. Nisu ništa uradili, a ostavili su torjicu poginulih. Za Slavka mi nisu ništa mogli reći. Osim da je dao svoju šušku i pancir jednom teritorijalcu za pet litara benzina. Krenuo je iz Dobrinje prema Sarajevu i otišao u Lukavicu, u četnike.

Šteta!?

Pa i nije.

Uniforma i puška iz mog ruksaka stigle su na pravu adresu. Sjedim u Haminom stanu, pijem kahvu, slušam njegovu priču o odbrani Dobrinje i gledam razrušen stan. Nudili su mu da se preseli, da "uzme" drugi stan, da se makne sa trudnom ženom sa prve linije, ali on neće.

- Kuda ću iz svog stana. Kupio sam ga svojim parama, valja mi ga popravljati čim prije.

U sobi je nekoliko ogromnih mesinganih čahura.

Donio ih je iz susjedne ulice. Sa mjesta odakle su tenkovi pucali na njegov stan. Sad u njima gaji cvijeće. Mačka je hitro došla sa balkona i zavukla se pod krevet. Fatima, sa stomakom do zuba, pozvala nas je da se sklonimo sa prozora:

- Ona osjeti kad će granata.

Nisam vjerovao, sekundu, dvije. A onda je gruhnula, negdje u komšiluku. Ostao sam zapanjen. Da li je to moguće?

- Daćeš mi ovu mačku?

- Neće ona htjeti.

Nagovaram domaćina kad bude popravljao kuću da ostavi segment lepeze otisaka gelera na zidu. Samo da na to mjesto postavi prazan ram i eto mu originalne "umjetničke" slike, za uspomenu. Domaćica, arhitekta, neće ni da čuje. Planira srušeni dio zida dotjerati i napraviti prolaz iz trezarije u kuhinju. Biće komotnije.

Obilazim i druge prijatelje. Ceco: planinar, Srbin, ostao je u Dobrinji. Prije rata "lajao" je toliko da sam mislio da je već davno otišao na onu stranu. Raduje me da nije. No još uvijek mu je "Jugoslavija u srcu".

- Bolan Ceco, pa u ime "Jugoslavije" oni četnici nas bombarduju.

- A, ne. To nije moja Jugoslavija.

- Koja je onda tvoja?

- Moja Jugoslavija je ona od prije rata u Sloveniji, kad smo sretno živjeli. I ja i ti.

- Pa gdje je sad ona?

- Nema je. Raz... je.

- Ko, Ceco?

- Ih, ko? Mene pitaš?

- Pa dobro, ostala ti je JNA.

- Ova nije moja.

- Šta je tvoje?

- Ništa mi nije ostalo. Nemam ništa.

- Ceco, što ne uzmeš pušku i boriš se. Što ne braniš svoj grad?

- Ovo nije moj rat.

- Dragi Ceco, čiji je? Ko ti je granatirao stan? Djecu, ženu tebe su mogli ubiti.

- Znam, Gafa, znam. Sve znam. Nije mi žao stana koliko žalim za slajdovima iz planine. Skupio sam ih i sakrio na jedno mjesto. Sve nešto mislim da ih Karadžić neće

pogoditi, a granata direktno u njih. Od dvije hiljade komada nije ostao ni jedan.

- Da je meni to uradio, Ceco, udavio bih ga golim rukama.

- I ja ću ga udaviti, Gafa, oca mu očinskog, durmitorskog... kad ga uhvatiš.

Smijemo se, razgovaramo. Nudi me kafom a ja pristajem da kahvu popijemo. Hoće Ceco sa mnom i kafu i kahvu popiti. Imao je problema sa teritorijalcima početkom rata.

- Došli meni i traže mi radiostanicu i oružje. Kažem ja njima da nemam, odakle mi, a oni navrli: "Kako nemaš, kad si Srbin i još planinar?" Ma nemam, ljudi, kažem ja njima, ali jok.

- Jesu li te tukli?

- Nisu, ali su me izmaltretirali.

- Kako?

- Derali su se na mene.

- Boga ti

- Jesu, Boga mi.

- A jesu li te strijeljali zato što si Srbin?

- Hahahahaha.

- A stvarno, Ceco, gdje si pušku tako dobro sakrio?

- Ma kakvo oružje, kakva stanica. Nisam lud.

- Hajde ti meni nešto reci, ali pravo?

- Hoću, Gafa, majke mi. Reći ću ti iskreno, samo pitaj. Ako tebi neću a kome ću?

- A što meni?

- Zato što si mi ti glavu spasio.

- Ja!??

- Jeste, ti! Kasnije ćemo o tome, a sad pitaj!

- Dobro, reci mi, ako četnici uđu u grad, hoćeš li ti cvijeće bacati na njihove tenkove?

- Ma, Gafa, nema teorije da uđu. Pa napokon... Ti si doveo specijalce.

Odgovr je bio diplomatski. Ali mene kopka ta njegova inforamcija o spašavanju glave. Navaljujem da mi kaže.

- Meni su rekli da samo tebi mogu zahvaliti što na Bjelašnici, u maju, nisam izgubio glavu. Kako? Šta? Nisam smio pitati. Bili su neki tipovi mrki i opaki.

- ... Ništa ja ne znam o tome, Ceco. Nego, gledaj ti da uzmeš pušku i da otjeramo ove četnike. Poručiće

nam grad.

Svako jutro nas napadaju. Bezuspješno. Nije mi jasno šta hoće i kako ne vide da smo jaki. Ginu kao golubovi i opet napadaju. Vikendom napadi eskaliraju. Prisluškujemo ih i prepoznajemo srbijanski i crnogorski naglasak. To su vikend-četnici. Dođu petkom i vraćaju se ponedjeljkom. Putuju autobusima i privatnim kolima. Jednog vikenda postavili smo PAM na mjesto koje nisu mogli otkriti. Toliko im je bio "ispred nosa" da ga nisu mogli uočiti. Zbog toga su tenkovima razvaljivali položaje na lijevom krilu. Mislili su da ih sa tog mjesta gađamo.

Đeki im je isprevtarao čitavu kolonu u dolasku. Pogodena vozila je preciznom vatrom po rezervoarima popalio. Mnogi "vikendaši" su ostali pokpani u "srpskoj zemlji".

Na liniji nememo gubitak, poginulih. Dugi nam je ranjen. Mustafa mu je ime. Visok je dva metra i otuda mu nadimak - Dugi. Kost je oštećena, ali nije strašno. Sa langetom na ruci vratio se na liniju.

- Zašto ne ideš u bazu?

- Ja bih rađe ostao ovdje. Fina su raja, nešto mogu pomoći.

- Šta ćeš pomoći sa ranjenom rukom? Nemoj da tebe moramo evakuisati, ako četnici navale? - smijem se i zadirkujem ga.

- A, ne. To nikako. Mogu ja i ovako pucati. Puniću municiju... Stavio je okvir puške među koljena, stisnuo ih i zdravom rukom reda metke. Uporan je. Želi da ostane sa svojim odjeljenjem. I njegovi drugovi navaljuju. Popuštam.

U naselju, na ulici poginuo nam je čelik Edin. Neoprezno je prelazio ulicu ispred Baze i iz jednog snajperskog gnijezda su ga pogodili...

Pozivaju me kod Mutevelije. Sa njim su svi komandanti Dobrinje: Šefko, Ibro-Car, Muhamed, Halil... Gadafi. Planiraju akciju i traže od mene nekoliko POG-a. Jedna bi odmah trebala krenuti sa Carom, u selo. Ovaj čovjek je bio jedan od najagilnijih branilaca naselja. Gdje god je zapelo, zvali su Ibru i njegove ljude. Omanji rastom, crn, brkat poput Turčina, stizao je uvijek na vrijeme dobiti

(NASTAVAK NA SLIJEDEĆOJ STRANI)

JEZERO GROCERY & MEAT

2323 65. Street Brooklyn, NY 11201

Tel/Fax: (718) 375-6999

* HALLAL MESO - HALAL MEAT

* SUHO MESO

* SVE VRSTE SIRA

* RAZNE POSLASTICE

(NASTAVAK SA PRETHODNE STRANE)

napad četnika. Nije ni čudo da su građani sa olakšanjem govorili: "Ibro je car". Tako je uz njegovo ime ostala titula - Car. Sa Dobrinje Pet pozivaju me i traže specijalce. Kažu da imaju nešto posebno za nas. Soko vodi Latifa i njegovu ekipu. Iz zgrade nam Doktor pokazuje mjesto gdje dolazi transporter iz BST-a puca po stanovima. Na tim položajima su "Delte" i "MGV", Doktorove specijalne jedinice, ali momci nisu gađali "osom" iz zatvorene prostorije.

Takvim oružjima ne smije se gađati iz zatvorenih prostorija. Jednostavno zato jer se u trenutku ispaljivanja projektila, na zadnjem kraju cijevi, pojavi plamen, koji je opasan za ljude udaljene i do dvadeset metara. U zatvorenoj prostoriji taj plamen bi mogao spaliti nišandžiju. Rješenje je izaći na krov, ali po krovu bubnjaju meci. Ni četnici nisu frajeri.

Naši lovci na tenkove dosjetili su se: uzeli bi deku, u kadi je natopili vodom, ogrnuli se, nanišani li... No, drugi problem je bio sa visokim pritiskom, kao rezultatom reakcije aktiviranja raketnog motora projektila. Prijetila je opasnost od istiskivanja nišandžije iz te prostorije. A pad sa desetog sprata, na primjer, bio bi neugodan za čovjeka. E, tu dolazi do izražaja pomoćnik. Nekako se uglavi i drži nišandžiju da ga eksplozija ne izbaci kroz prozor. No, kasnije su se naše zenge ispraksirale i postavljali se pod takvim uglom da plamen na kraju cijevi, odbijanjem od zidove, napravi krug oko njih, dok se ne smiri.

Soko i Latif dobro su osmotrili položaj i pripremili svoju ekipu. Poslije smo sjeli u prizemlje i malo časkali. Ubrzo nas počeo tući. Zgrada se tresla od detonacija. Osmatrač se javi i šifrom nam reče da je "zvjerk" došla. Latif je otrčao, a Soko i ja stušili za njim. Problem je penajti se stubištem.

Svaki sprat moramo brzo preći, jer je direktno izložen vatri iz Nedžarića. Oni su pucali sa 100 metara, a naša je zaštita bila - stakleni zid.

Na šestom spratu je nišandžija. Sam! I pomoćnika je poslao sprat niže. Ne treba mu. Ovaj čuči u stubištu, iza lifta i čeka, čim čuje prvu detonaciju, a to je trenutak opaljenja, otrčao do nišandžije. U trku će čuti drugu detonaciju. Nadaće se da je cilj pogoden i da je rezultat te druge detonacije plamen na transporteru. Kad uleti u prostoriju iz koje je projektil ispaljen, pomoći će Lovcu da brzo napusti to mjesto. Ponekad je potrebno otkopavati čovjeka, jer se zna desiti da detonacija obori plafon, da ga ormari zatrpaju, da se pregradni zidovi sruše. Trosoban stan postaje "jednosoban".

Zgrada se zatrese. Mislio sam u prvi mah da su oni nas pogodili, ali je druga detonacija došla izvana, i potvrdila Šokin uzvik: "Naša je"! Niz stepenište je silazio Latif. Prekriven prašinom, bijel kao mlinar, sa dva metka u ušima, umejstio antifona, urla: - Gotov je! Bio je "ARKAN"! Svojim očima sam vidio natpis. Eno ga, gori!

Njegov pomoćnik nosio je lanser "ose" i potvrdio Latifove riječi. Silaze u prizemlje sa Šokom a ja odlazim u susjedni stan do dvojice "Bisera". Oni su svojim snajperima tukli po mitraljeskim gnijezdima, tražili četničke snajperiste i tako pokrivali Lovca. Sa njihovog mjesta se vidi oklopni transporter kako gori. Po ostacima plave boje zaključujem da je to bivše naše vozilo.

Oni su ga oti. Ko je bio u njemu? Mnogi specijalci, dojučerašnje kolege, mogli su ga voziti. Taj koji je bio za komandama vozila ili na BST-u glavom je platio. Možda je bolje da ne znam. Muka mi je. Snajperisti pitaju:

- Da ostanemo i čekamo? Možda ima ranjenih? Doći će po njih da ih izvlače.

... Sklonite se vi u prizemlje. Sad će oni nasumično derati. Sličnih dilema sam imao i prije. O njima sam razmišljao, razgovarao sa specijalcima, sa ostalim borbama.

Šta uraditi kad se čovjek nađe u situaciji da na bojnopolju može vatrom nanijeti gubitke neprijatelju, a u trenutku njihove aktivnosti oko izvlačenja ranjenika. To nije samo morlano pitanje, nego i pitanje od životne važnosti za odbranu naše zemlje, naroda...

Svaki neutralisani neprijateljski vojnik smanjenje je opasnosti od našeg uništenja. Povećanje nade da ćemo preživjeti, pobjediti, spasiti naše majke, djecu... U isto vrijeme javlja se moralna dilema: kako pucati na ranjenika, ili na njegovog druga koji ga izvlači?

Ženevska konvencija o zaštiti ranjenika jasna je, ali ako im omogućim da izvuku ranjene, koji će kasnije ozdraviti i ponovo napadati, tada ću raditi u korist svoje štete. Pored toga, javlja se i etičko pitanje:

Kako pucati u neprijateljskog vojnika koji izvlači ranjenika? Kako ne poštovati tu odanost, tu petlju da riskira svoju glavu da bi pomogao nemoćnom.

A opet, oni hoće da nas zatre... Strašne dileme se nameću. Rat je...da, rat je. Svodi čovjeka na njegovu meju. Lične dileme mora svaki čovjek sam sa sobom razriješiti.

U našoj isturenoj bazi, u toj istoj zgradi, u prizemlju pije se šampanjac. Domaćin je našao jednu bocu i ponudio Lovca i njegove ljude. On ne pije i otišao je u kupatilo da istuširati se. U Dobrinji ima vode i plina. Kupatilo uredno radi.

Sam se vraćam u bazu. Moram preći jedan snajperski pravac. Imam pedeset metara da se

zaletim. Dakle, jedva "drugom" brzinom da ga "preletim". Jedna gospođa me upozorava da je jučer na tom mjestu vozač dobio metak u glavu. Snajperista uporno puca. Meci se odbijaju od betonske garaže, fijuču. A ja moram proći. Baš mi je neprijatno.

gleda me gospođa i očekuje moju odluku. Pred njom je pozornica. Igra između snajperiste i mene je na programu. On ne zna da ću ja proći, ali čeka i puca. Meci udaraju u jedno mjesto. Grupa pogodaka je dobra. Daljina nije veća od dvjesto metara. Ovaj snajperski pravac "radi" već deset dana. Ne mogu ga naći. Dobro se maskirao. Obično je jedan snajperista mamac. Onaj ko pokuša da ga pogodi i vatrom se otkrije postaje meta drugom, boljem snajperisti. Taj drugi čeka i ne javlja se. Čekam i ja. Brojim metke. Nakon desetog nastaje mala pauza i opet. Poslije druge serije duža pauza. Dakle, gađa PASP-om i ima samo dva okvira. Onda ih mora napuniti i otuda ta duža pauza.

Provjerih svoju tezu ponovo i potvrdi se. U sljedećoj seriji, zagrijah motor, brzo startah i nakon dvadesetog metka "proletjeh" tu ulicu. Za gospođu, kraj predstave bio je nezanimljiv. Tog dana izgorjele su zgrade UNIS-a. Jedna DM mijenjana je za petnaest hiljada bosanskih dinara. Kutija cigareta je dostigla cijenu od trideset hiljada dinara. A plaća specijalca, "plaćenika", kako nas naziva četnička propaganda, sto hiljada dinara.

U naselje je došao konvoj UN-a sa hranom. Najavili su se dan prije. Mutevelija je tražio jednu POG-u. Držao je u rezervi, zlu ne trebalo. Da nas četnici ne prevare. Znaju ofarbati svoja vozila u bijelo. Prvo se pojavljuje jedan vojnik sa UN zastavom. Pored njega idu još dvojica. Jedan je oficir a drugi prevodilac. Mutevelija ih presreće i vodi u centar naselja. Prevodilac mu je sumnjiv:

- Ogromna većina "naših" ljudi koji rade za UN imaju lične karte pisane ćirilicom. I redovno su Srbi.

Vrača prevodioca i dovodi našeg čovjeka. Sa ostalom procedurom slaže se i ubrzo postavljaju poljski telefon Dobrinja-Aerodrom, a konvoj ulazi u naselje. Civilna zaštita, sa izvršnim organizatorom, komandantom Fudom, istovara kamione. Na ulicu izašli građani. Djeca se igraju. Znaju da četnici neće pucati.

Jedan vojnik me nudi kanadskom cigaretom. Vadi je iz kutije i pruža ruku. Smiješim mu se, otklanjam njegovu ruku i iz kutije uzimam cigaretu. Potom vadim marlboro i na civilizovan način ja njega častim. Smije se i on. Malo pričamo. On pojava nema bosanski, a ja pomalo govorim engleski.

Kakve li će tek ponijeti impresije kad se vrati kući i bude pripovijedao svojim unucima o bosankim "divljacima" koji puše marlboro. U bazi, u gluho doba noći, bude me. Pitam šta je, jesu li četnici. Dežurni kaže da nisu, ali jeste žena. Zove me telefonom. Uspjela je pun autobus žena i djece prebaciti za Skopje, preko Bugarske, Rumunije, Mađarske do Hrvatske. Jedva su ih pustili da uđu. Zvala je gospodina Tuđmana, a on se, naravno nije javio, zaprijetila njegovom šefu kabineta da će dovesti CNN da vide "bebe kako piške i kake u autobusu", jer im na granici ne daju ni u toalet izaći, i na kraju telefonom razgovarala sa gospodinom Bobanom. Od njega je dobila teleks da mogu ući u Hrvatsku.

Znajući koliko ona "ljubi" gospodina Bobana, zacehnuo sam se od smijeha toliko žrtvi moje supruge. Smijeh je prestao kad mi je prenijela da njemu, njen suprug, to jest ja, ne zaboravim na tu uslugu.

Tako je to kad sam oženjen sretno udatom ženom. Opet će njen muž morati "plaćati" njene dugove. Ipak, mirniji sam. Blizi su mi, a i sigurniji su u Hrvatskoj.

U Dobrinju svi dolaze. Kao da je postala centar Bosne. Organizacija civilnog života postaje vrhunska: održavaju se koncerti, poetske večeri, vraćaju se građani. U posjetu nam dolaze: Vikić, ministar Pušina i predsjednik Predsjedništva. Obilaze prve linije.

Press-centar radi punom parom. Zdravko Grebo, intelektualac svjetskog glasa radi kao novinar, "volonter". Pozivaju ga iz Londona, Pariza... telefonom, radiovežom. Objašnjava im da on upravo sad sjedi u Dobrinji, na svoj način se bori za Bosnu, vidi i osjeća sve zlo sa brda, i ako mu ne vjeruju, neka dođu i sami se uvjere. Hoće da ide sa mnom u Gorazde, ako me puste.

Nisu mi dali. Vikić mi nije dozvolio. Barikada je sklonjena, ali i dalje po njoj pucaju. Svakodnevno na njoj ostaju ranjeni i poginuli. Postavili su PAM na Teološki fakultet i "deru" po cesti kuda ulazimo u Dobrinju. Zaklonili smo se dugačkim redom kamiona, ali žrtve padaju. Sarajevski rulet se okreće.

Nova žrtva je PRENJ 2.000. Vozio je PUCH-a i vraćao se sa Dobrinje. Sa njim je bio njegov komandir Jandro. Dosta su akcija zajedno prošli. Osjećali su se svakog trenutka. Jedan pokret ruke, mig, jedna riječ stavljala je u funkciju komplikovani ali uhodani sistem saradnje. Znali su šta drugi misli.

Zajedno su istražali iz svoje baze, na čiji ulaz se ponekad puca. Obojica su bili prvi, jer brz neprijateljski strijelac može stići opaliti na drugom. Smijali su se svojim mladalackim pričama o djevojkama, furkama; brzo i bezbjedno prošli preko mosta po kojem bježe PAM sa zvonika crkve i uredno presjekli krivinu na izlazu koju kontrolišu snajperisti niz Lukavičku cestu. Sljedeća je cesta, prava, nepunih tristo metara duga. Osmijeha sa Jandrinog lica nestalo je. Pojavio se grč. Na tom dijelu puta, prije rata umro mu je otac, a početkom rata on je ranjen.

Gavro je gledao na put i nagazio po gasu. Ipak je taj dio bio najopasniji. Procedura je nalogala da se preko barikade vozi sa šljemom i pancirom, ko ga ima. On je nosio šljem. Kamioni, zaštita od snajpera iz Nedžarića, promicali su pored njega. I tada se desilo:

Jedan pucanj se začuo. Samo jedan. Jedan jedini. Udario je po vozilu. Gavrina glava je pala na volan. Auto je počelo krivudati. Jandro se okrenuo i vidio krvavu, nagetu, klonulu glavu. Brzo je uzeo volan jednom rukom a njegovu glavu naslonio na rame. Gavro je krkljao a on mu je mirno govorio:

- Prolazimo, partneru, prolazimo. Čuješ li me, reci mi nešto, kaži... Jandro je jednom rukom vozio, gledao put ispred sebe, pripremao se za desni zavoj i skretanje u Mojmilu, a tu se izvlače iz snajperskog pravca, a drugom rukom držao Gavrinu okrvavljenu glavu na svom ramenu. Hladan metal njegovog šljema osjećao je na lijevom obrazu, a po ruci mu je tekla partnerova krv. Molio ga je da izdrži:

- Ulazimo u grad, partneru, kaži mi nešto, reci, partneru...

Gavro se nije javljao. Njegova glava je poskakivala na Jandrinom ramenu. Partner je vrisnuo:

- PRENJ 2.000!!!

- Aaaaa...aaa.

- Tako, partneru, javi mi se kad te zovem. Prenj 2.000, idemo na Traumu, tamo gdje sam i ja...

Više nije mogao govoriti. Jandro je vozio partnera u bolnicu i... plakao. Prenj 2.000 je preživio. U svojoj dvadeset drugoj godini izgubio je oba oka.

Ostao je SLIJEP.

Alba Productions

Professional Video & Photography



Vasa najdraza veselja
zaslužuju biti u rukama
profesionalaca...

za povoljne cijene pozovite
AMIR SUKALIC

718 769-1409
917 439-4971

Investors

Real Estate & Property Management
4548 N. Western Ave.
Chicago, IL 60625

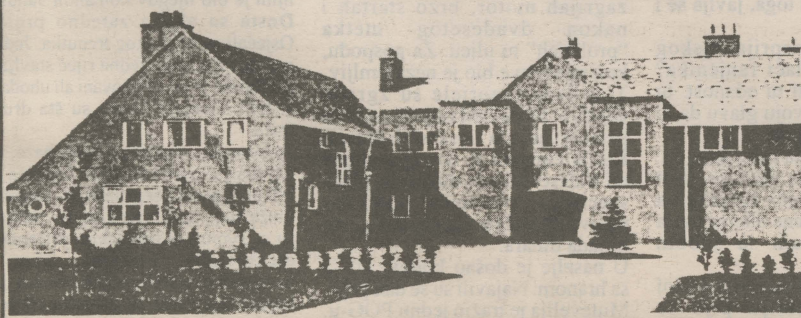
Tel: (773) 275-3400
Voice Mail: (773) 854-2658
Cell. Phone: (773) 491-9045
Fax: (773) 275-0697



MELDINA KORADŽIĆ
REALTOR ASSOCIATE

Ako želite da kupite stan, kuću, zgradu ili poslovni prostor uz minimalno učešće i uz vrlo povoljne kamatne uvijete

PRVO NAZOVITE MENE!



Kada pripremate svadbena veselja, rođendane, koncerte ...
A želite da se dobro zabavite uz pjesmu i igru samo pozovite

Orkestar

VESELI PLAVOGUSINJANI



Mirsad
MIKI
Kolenović

**SAMO NAZOVITE
I MI SAMO TU**
Tel: (718) 220-0725
Tel: (718) 561-1638
Beep: (917) 884-4468

BIO KUD

MIKI svuda



Auto Care

PUTICA LTD.

196-41 Northern Blvd.
Flushing, New York 11360

(718) 357-3950

COMPLETE AUTO SERVICE & REPAIRS
COMPUTER DIAGNOSTICS, A/C, INSPECTION



m ALËSIA

TOUR & TRAVEL SERVICE CO.

2472 Arthur Avenue, Bronx, NY 10458



Real Estate Mgmt. • Tour • Travel • Albakos Import/Export



PUTUJTE SA NAMA

New York

- * SARAJEVO. \$600 + Tax + Week.
- * SKOPJE \$600
- * TIRANA \$600
- * ZAGREB \$560
- * DUBROVNIK \$625
- * PODGORICA \$725

NAZOVITE

**Tel. (718)
220-5000**

DETROIT ILI CHICAGO ZA PODGORICU \$900 + Tax + Weekend

Cijene za period od 15. Juna do 6. Sept. 2000

New York

- * SARAJEVO. \$800 + Tax + Week.
- * SKOPJE \$800
- * TIRANA \$800
- * ZAGREB \$700
- * DUBROVNIK \$785
- * PODGORICA \$850

NAZOVITE

**Tel. (718)
220-5000**

OSNIVAČ CORELA NAPUŠTA TVRTKU

Tvrtka Corel poznata po vrlo uspješnom Draw programu za crtanje i grafičke obrade ostala je bez svog dosadašnjeg predsjednika, CEO i osnivača tvrtke. Michael Cowpland tvrtku koju je osnovao sredinom osamdesetih napušta u trenucima kada Corel ne djeluje vrlo uspješno. Od sada bivši predsjednik Corela je izjavio kako će svoje buduće planove vezati sa Linuxom i uvjerava kako se ozbiljno želi prihvatiti posla. Privremeno na najvišoj dužnosti Corela biti će Derek J. Barney, dosadašnji potpredsjednik. Novog čelnika Corela čeka mnogo posla što obuhvaća riješavanje finansijskih problema unutar tvrtke koja je u zadnje vrijeme u laganom kolapsu.

INTERNET KAO GLAVNI IZVOR INFORMACIJA

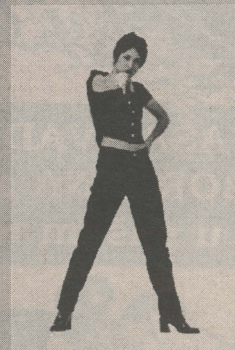
Prema izvještaju UCLA, Internet se smatra najvažnijim izvorom informacija, ispred televizije i radija za one ljude koji koriste on-line tehnologiju. Ti korisnici su također Internetu dali visoku ocjenu za kredibilitet, obzirom da informacije putuju daleko. Dvije trećine anketiranih ljudi koji koriste Internet smatraju ga "važnim" ili "izuzetno važnim" izvorom informacija, dok 53% ispitanika ili 47% njih daje isti nivo važnosti televiziji, odnosno radiju. Zaključak voditelja ovog istraživanja je da "bez obzira volite li ili mrzite Internet, jasno je da on nije prolazni trend, već je njegov utjecaj stvaran i izuzetno jak".

YAHOO SUDOM DOBIO PRAVO NA 40 INTERNET DOMENA

Tržište Internet domena postalo je toliko snažno da iz dana u dan mnoge velike tvrtke pokreću parnice protiv vlasnika mnogih domena. Tako je Yahoo! dobio parnicu i pravo na 40 Internet adresa u kojima se nalazi ime njihovog sitea. Jorge Kirovsky iz Urugvaja je registrirao nekoliko domena među kojima se nalaze yahooemail.net, yahooofree.net, yahooofree.com i yahoochat.net. Yahoo! smatra kako je to kršenje autorskih prava i u parnici je zatražio preuzimanje domena koje su prema njihovim riječima znatno bunile njihove posjetitelje. Sve Kirovskyeve registrirane adrese vodile su na yahoo.com.uy, među kojima je bilo još registriranih adresa poput yahoochat.cl, yahooofree.cl i miyahoo.cl koje su također bile povezane sa istom adresom. Na temelju svega toga Jorge Kirovsky otvorio je i tvrtku nazvanu 'yahoo S.R.L.', što dodatno krši zaštićeno ime Yahoo!-a. Yahoo!-a je dokazao kako su registrirane domene i Internet adrese bunile posjetitelje koji su odlučili posjetiti yahoo.com. Mnoštvo e-mail poruka koje su bile namjenjene Yahoo!-u pristizale su na krivu adresu koja je bila prilično slična njihovoj i mnoštvo posjetitelja umjesto na yahoo.com zalutalo je na yahoo.com.uy.

ADOBE SYSTEMS TUŽI MACROMEDIU

Veliki proizvođač popularnog grafičkog programa Photoshop, Adobe Systems pokrenuo je optužnicu protiv konkurentske tvrtke Macromedia. Optužnica koju je Adobe Systems sudu predao u četvrtak tereti tvrtku Macromedia kako je kopirala izgled sučelja od Adobea. Naime, optužnica se odnosi na sučelje odnosno radni prostor na ekranu računala koje je nazvano 'tabbed palettes', a koju Adobe koristi još od 1994. godine. Svakom računalnom korisniku koji je ikada usporedio Adobe Photoshop i Macromedine programe tipa Flash 5, Dreamweaver, Fireworks i naravno FreeHand jasno je da su sličnosti očigledne, ali nije na nama već na sudu da donese pravovaljenu odluku o sličnosti odnosno 'kopiji'. Adobe se vrlo jasno može podciti odličnim programom Photoshop isto kao i Macromedia sa svojim proizvodima koji su više okrenuti grafičkim obradama za Internet izdavaštvo.



INICIJATIVNI ODBOR ZA OSNIVANJE SPORTSKOG DRUŠTVA JACKSONVILLE ORGANIZUJE

Zabavno večer na kome će se izvršiti izbor najljepše djevojke naše dijaspore. Pravo učešća imaju sve djevojke iz Bosne i Hercegovine koje žive na Floridi starosti do 28 godina.

Pismene prijave sa osnovnim podacima slati na adresu:

Čazim Mrkaljević
9377 Cumberland Isl.Dr.
Jacksonville, FL 32267

Prijave se primaju do
30 Avgusta 2000

NAGRADE:

- I Mjesto – Najljepša djevojka –
KRUNA - \$ 500.00
- II Mjesto – I Pratilja –
\$ 300.00
- III Mjesto – II Pratilja –
\$ 200.00

GENERALNI SPONZOR JE:

- ENISA LANDING
APARTMENTS
VI. Naim Sačić
4836 Atlantik Blvd.
Jacksonville, FL 32207

OSTALI SPONZORI SU:

- ENES AUTO REPAIR
VI. Enes Preljević
- RESTORAN I GRILL MINKA'S
VI. Silvio Jakuš

O tačnijem datumu, mjestu i vremenu održavanja manifestacije kandidatkinje i javnost biće na vrijeme upoznati.

Incijativni Odbor

Narudžbenica za pretplatu na SabaH

MI PRIMAMO KREDIT KARTICE

U slučaju da se želite pretplatiti na SabaH putem telefona samo nas nazovite na tel: (718) 267-1299 i imajte pri ruci vasu kredit karticu.

* Pretplata na 3 mjeseca \$ 25.00 * Pretplata na 6 mjeseci \$ 48.00

* Pretplata na godinu dana \$ 96.00

U cijenu pretplate su uračunati i poštanski troškovi

MARKIRAJTE JEDAN OD SLIJEDEĆIH: ☐ Ček priložen ☐ MasterCard ☐ Viza

IME I PREZIME _____

ADRESA _____

TELEFON _____

BROJ KARTICE _____

KARTICA ISTIČE _____

POTPIS _____

Vaš ček
možete poslati
na adresu:

SabaH
30-05 43. Street
LIC, NY 11103

Možete nam se obratiti putem
Telefona: (718) 267-1299

E-mail-a: sdzidzovic@aol.com

Ili nas posjetite na internetu

www.sabah-ba.com



21-01 24. Avenue
Astoria, NY 11102
Tel. (718) 721-7777
Fax (718) 545-3419

**VAŠA SVADBA ĆE BITITI
NEZABORAVNA ako je organizujete
u našem RESTORANU**



- * Luksuzna dvorana za 450 osoba
- * Veliki podijum za igru
- * Osoblje u potpunosti poznaje Bošnjačke i Albanske svadbene običaje
- * Besplatan veliki parking za sve goste
- * Prihvatljiva cijena za Bošnjački džep

TRANSLATIONS NEEDED For U.S. Army in the Balkans

TRW is currently seeking American citizens who are proficient in Bosnian and English and in good physical condition to work as interpreters with U.S. peacekeeping forces in the Balkans.

All candidates must pass a security background check, a language test, and a medical examination. TRW may offer one year agreements to those who pass and pay \$4,000 per month plus a \$2,000 bonus each six months. TRW will also pay transportation costs, housing, food, medical and life insurance.

If you are interested in working as an interpreter in the Balkans, feel you meet our requirements and are able to deploy, fax your resume to (703) 968-1276.

TRW S&ITG (formerly BDM International) is a U.S. defense contractor who provides linguists to support US Military Operations overseas. Beginning with Desert Shield/Desert Storm in 1990., later with Operation Restore Hope in Somalia in 1993 and again to support the United States effort in the island of Haiti in 1994. Once again TRW is providing linguist support for US Military operations, this time in Bosnia, Croatia, Greece, Germany, Hungary, Italy, Kosovo and Macedonia.

For additional information, call (703) 968-1263

PAN LINE TRAVEL

41-04 30.th Avenue
ASTORIA, NY 11103
Tel: (718) 278-8395
Fax: (718) 278-8396

PAN LINE TRAVEL

ŽELITE LI PUTOVATI U DOMOVINU
PO NAJPOVOLJNIJIM CIJENAMA
OBRAZLOŽITE SE NAMA

ZENIDA RADONCIC
(718) 278-8395

SAVRSENA USLUGA NA
MATERNJEM JEZIKU

SARAJEVO * MOSTAR * ZAGREB * PODGORICA

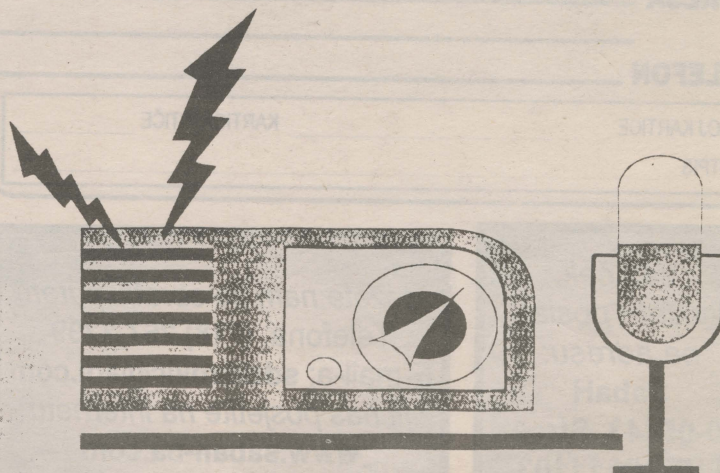
BN RADIO

SEVDAH

Svake subote od

1 PM do 2 PM

1430 AM



www.radiosevdah.cjb.net

Trijumf Alena Koljenovića

JEDANAESTOGODIŠNJI ALEN TREĆI NA TAKMIČENJU U WASHINGTONU

- Ustaj sine! - toplim majčinskim glasdom sa istovremenom željom da ga ne budi, budila je majka jedanaestogodišnjeg Alena. Znala je da je školski raspust u toku i da Alenu nije vrijeme za rano ustajanje. Razmišljala je da ga ne budi, ali je znala da, ukoliko ga ostavi da spava, on će biti ljut na nju. - Ustaj sine, ponovila bi, ovog puta odlučnije nego prije. Ležerni osmijeh na Alenovom licu gooviro je da je bila u pravu. Alen je znao da mora ustati i trčati.

Trčao bi Alen i razmišljao. Ponekad bi se onako u trku sjetio svojih prijatelja vršnjaka. Mnogi su otišli na more, neki su kod djeda i nane a neki do kasno "čatuju" na kompjuteru. Razmišljao je dok mu je znoj natapao trenerku u vrelo i vlažno njujorško jutro. - Moram pobijediti - govorio je sebi - a za to se moram i dobro pripremiti. Koliko će nas tamo biti? Sva ova i još mnoga druga pitanja se motala po bistroj glavici Alena Koljenovića. Trebalo se pripremiti i opravdati povjerenje, jer od mnogo škola karatea iz



Brooklyna, kvalifikovala se samo Alenova. Kvalifikacije za najveći turnir karatea u Americi trajale su godinu dana. Ove godine, planirano je da se turnir održi u Washingtonu DC. Karate škola koju Alen već godinama pohađa uspjela je da kandiduje pet svojih članova. Alen je najmlađi u takmičiče se u klasi od jedanaest do 14 godina. Za titule u ovoj kategoriji prijavljeno je 65 takmičara. Svi misle da su najbolji, svi samouvjereni kako to samo karatisti mogu biti. Hoteli u neposrednoj blizini mjesta gdje se 8. avgusta održalo takmičenje prepuni su bili čak i dvije sedmice prije zakazanog datuma. Mnogi takmičari - odrasli u svojim

kategorijama, djeca - takmičari pa još i njihovi roditelji. Svi na jednom mjestu iz cijele Amerike. Posljednje pripreme i treninzi su u toku. Tačno na vrijeme tog dana, 8. avgusta po precizno određenom planu i rapsoredu takmičari se spremaju za izvođenje kata a potom za borbe. Sve se odvija kao na filmskoj traci, svuda oko normalnom brzinom osim na strunjačama. Tu se sve odvija munjevitom brzinom. Alenovi pokreti, za oko običnog posmatrača, brzi i sinhronizovani, ali za oko sudija, majstora karatea, svaki pokret od jedne sekunde raščlanjuje se na stotinke. Svaki pokret u njihovom oku, sadrži male slajdove koje odlučuju

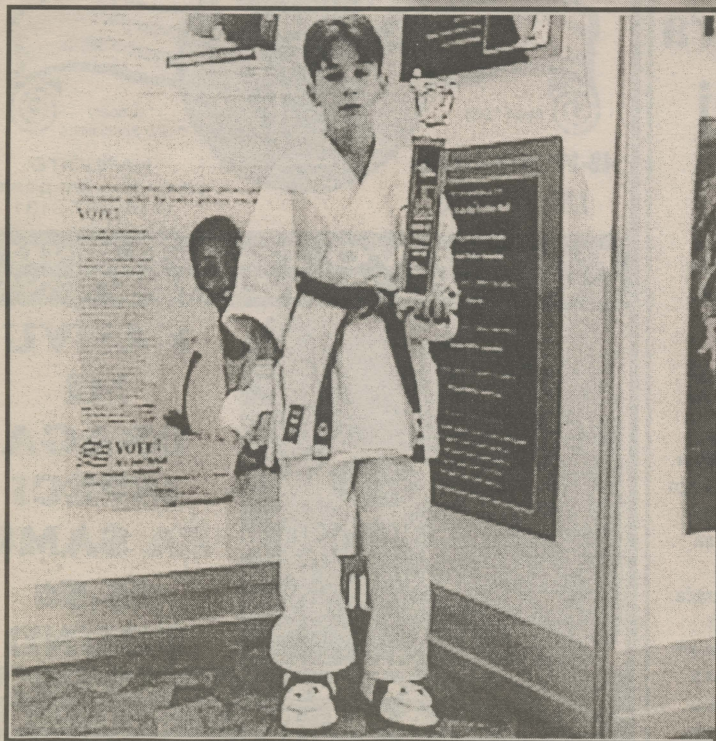
pobjednika. Detalji koje niko, osim njih, skoro i ne vidi. Oni su tu da to vide, i vidjeli su da je Alen Koljenović taj koji ide ka vrhu. To su i pokazali svojim ocjenama. Alenu dodjeljuju visoko treće mjesto. Visoko jer je samo plasiranje na ovaj rang takmičenja veliki uspjeh. Nakon ovog trijumfa, Alena Koljenovića nosioca braon pojasa - treći dan, čekaju školske



TRUD SE ISPLATIO

**B
R
A
V
O

A
L
E
N
E**



ALEN DRŽI DRAGOCIJENI TROFEJ

obaveze u sedmom razredu u koji je prebačen kao napredno dijete. Njegove ocjene su sve sami "ekselenti". U Decembru ga čeka ispit za polaganje crnog pojasa čije karakteristike odlaze u Japan na ovjeru najvećih majstora ovog sporta i priprema za polaganje crnog pojasa - prvi dan. Nama ostaje da mu poželimo mnogo, mnogo sreće kao i to da je Alen jedan od primjera našeg uspješnog djeteta.

Budućnost gostuje u Sarajevu

BANOVIĆANIMA SE OSLADILA EVROPA

Da bi ponovili prošlogodišnji uspjeh, zeleno-crni će i na Koševu, kao i svuda u gostima, igrati otvoreno i pokušati doći do zlata vrijedih bodova



SLIŠKO

Generalnu probu pred uzvratni susret Kupa UEFA fudbaleri Budućnosti iz Banovića, imat će u susretu sa ekipom Sarajeva na Koševu. Banovićani, koji su u protekloj sezoni, ostvarili "istorijski uspjeh" odlučili su da i ove godine izađu na evroposku scenu.

Da bi ostvarili taj cilj, zeleno-crni će i na Koševu igrati otvoreno i pokušati doći do zlata vrijednih bodova.

- Ne želimo razočarati našu, ali i sarajevsku publiku.

Organizovanom igrom u odbrani i napadu pokušat ćemo ostvartiti povoljan rezultat. Svaki rezultat, sem poraza, za nas je uspjeh. Idemo da se nadigravamo - kaže Smail Krić, šef stručnog štaba Budućnosti.

Napadač Budućnosti Igor Sliško na dan utakmice slavi svoj 23-ći rođendan.

- Najdraži rođendanski poklon bila bi pobjeda na Koševu.

Ne bojimo se Sarajeva, imamo kvalitet, što smo već dokazali. Uostalom neka se oni boje nas - kaže Sliško.

Vezista Banovića Vedran Bojić je nešto umejreniji u izjavama.

- Sarajevo je jedna od najneugodnijih ekipa u ligi. Skor koji smo do sada imali u susretu sa Sarajlijama ne ide nam baš u prilog. Možda je došlo vrijeme da se tu nešto konačno promijeni. Mi smo u odličnoj formi, takođe, trenutno, Koševo je jedina prednost Sarajeva. - ističe Bojić.

CAZINJANI O MEČU SA JEDINSTVOM "Šejtani" će slaviti

Jedinstvo ima dobru ekipu i trebat će nam puno umijeća i koncentracije da dođemo do sva tri boda u krajiškom derbiju * Stigli Baltić i Mustedanagić

Fudbaleri Krajine iz Cazina uveliko se pripremaju za veliki krajiški derbi. TReninzi su iscrpljujući, a odigrali su i nekoliko prijateljskih utakmica.

- Ekipa će biti spremna za meč sa Jedinstvom. Mi ćemo tu utakmicu odigrati što bolje znamo i umijemo. NadAM se, pobjedi uz pomoć "Šejtana". Iskoristili smo pauzu da maksimalno uigrAMO ekipu i ispravimo uočene greške i nedostatke. Protiv Biščana kiksa ne smije biti. Mislim da imamo snage i motiva da postignemo tAKo nešto - kaže Hazim Sefić, šef stručnog štaba Krajine. Optimizma ne manjKa ni među igračima.

- Ovi mečevi su uvijek teški, neizvjesni. Jedinstvo je dobro startalo, ima dobru ekipu i trebat će nam puno znanja, umijeća i koncentracije da dođemo do sva tri boda. U ovoj utakmici, moramo odigrati i iznad svojih mogućnosti, nadmašiti sami sebe, ukoliko želimo da budemo pobjednici derbija. Nadam se da će se "Šejtani" radovati na kraju - rekao je



HUSKIĆ: Krajiški derbi veliki uspjeh

Enes Pjanić, kapiten Krajine. Krajina se ovih dana pojačala sa dva nova igrača. Radi se o Baltiću iz sisačkog Metalca i mladom Mustedanagiću iz Krajišnika, juniorskom reprezentativcu BiH.

Protivnik Željezničara u dobroj formi

Visla je ponovo izbila na čelu poljske lige. Sa gostovanja

Gorniku protivnik Željezničaru u Kupu UEFA vratio se sa sva tri boda. Rezultat je glasio 2:1. Kao što je poznato, Kalužni u revanšu neće moći igrati, zbog isključenja na Koševu, što će predstavljati hendikep za poljake, kojima kalužni predstavlja najvažnijeg igrača. Ovo je ibla teća pobjeda u četiri utakmice Visle u novom prvenstvu. Ekpa iz Krakova vodi na tabeli sa 10 bodova, koliko imaju i Pogoni Legija.

BLACK

BULL



42-10 30th Avenue
LIC, NY 11103

NARUČITE
pa ćemo vam poslati
(718) 267-9131

PAŽLJIVO IZABRANU,
SVJEŽE SAMLJEVENU



KAHVU
MI
DRAGA
ISPECI
ZA SAMO
\$5,50
POUND

KONAČNO KAHVA
PO VAŠEM UKUSU

Prvenstvena nogometna utakmica Premijer lige Zapadnog Ontaria (XIII kolo)

BOSNIA - BLUEWATER BLAZE 0:1

Stadion: German-Canadian Club Field (Noćna utakmica); Vrijeme: Ugodno za igru; Teren: Odličan; Gledalaca: 300; Sudija Bill McCallum 8; Pomoćnici: A. Gordon 7 i G. McEwan 7 (svi iz Londona); Žuti karton: Rendall (Bluewater); Strijelac: Morgan u 45 minutu; Igrač utakmice: Bryan Spowart (Bluewater)

BOSNIA: B. Mešanović 5, Ismail 6, Emir Iović 6, Ferhatović 7, M. Čosović 6, Čekić 7, Varga 7, S. Čosović 6, Selimović 5 (Edin Iović 5), S. Mešanović 5 i Rešidović 7, Trener: Arif Čosović

BLUEWATER: McCahill 7, Tomback 7, White 7, Pacheco 7, McKay 7, Merchant 6, Morgan 7, Stevens 6, Gardner 6, Spowart 8 i Randall 5; Trener: Mark Merchant

Bosna nastavlja seriju poraza. Gosti iz Sarnie uspjeli su sačuvati svoju mrežu iako su dobrih 40 minuta igrali sa igračem manje. U domaćoj momčadi podbacili su najistureniji napadači Selimović, Edin Iović i S. Mešanović a i golman McChail bio je miljenik sreće. Utakmica je riješena u posljednjem minutu prvog poluvremena kada je na naoko bezopasnu loptu natrčao Morgan i smjestio je iza leđa

iznenađenog golmana Mešanovića. U 68 minutu pomagač gostiju Merchant "pokosio" je Vargu, stvorila se gužva oko njih a iz gledališta, preko ograde uskače, od stručnog štaba Bosne suspendovani, nogometaš B. Sadiković i pokušava "dijeliti pravdu". Energičan je bio iskusni sudija McCallum pa je Sadiković potražio utočište među iznenađenim gledaocima te veoma brzo u mraku van kapija

stadiona. SRAMOTA! Ipak, na kraju nogometaši Bosne sportski su čestitali sretnim pobjednicima koje je publika ispratila aplauzom. Ovim porazom Bosna je ostala čvrsto "prikovana" na začelju tabele. Nakon dvonedjeljne pauze Bosna ide u goste ekipi Marconi-a u nedjelju, 27. avgusta.

Izet Čerimagić

ROCHESTER - NEW YORK

Izvjestava: Mensur Bajrić

"Potvrđeni Šampioni" "German Americans S.C." - "Bosnian S.C." 2 : 3

Stadion: Gates Memorial Park; Gledalaca: oko 500 Vrijeme: toplo i sparno Teren: neravan i loš za igru
Strijelci za "Bosnian S.C.": B. Bodulović dva i J. Heganović
BOSNIAN S. C. sastav: Obradović E. 7, Sidran S. 8, Džaferović 7, Zelenjaković 8, Katardžić 7, Stipić 8, Bodulović B. 8, Heganović 8, Bijelić 7, Jolić 8.

Nedaća za nedaćom prati našu ekipu. Ovaj put čitavu utakmicu smo morali igrati sa deset igrača. Ovdašnji savez je neumoljiv prema novom šampionu. Tri naša igrača isključena u zadnjim kolima kažnjena su sa maksimalnom kaznom tako da moraju da pauziraju do kraja prvenstva i tako je trener Sidran primoran krpiti tim da bi prvenstvo priveli kraju. Kad se ovim kaznama dodaju i neopravdani izostanci Čelika, Bodulovića i Purka onda je stvarno bilo umijeće sastaviti i odigrati utakmicu sa jednim od kandidata za ispadanje. Ipak i pored svega susret u zakazanom terminu je morao početi, jer onoga koga nema bez njega se može i mora. Naši gledaoci, kojih je danas bilo u velikom broju, opravdano su negodovali protiv ovih nepromišljenih i neodgovornih igrača. Najbolja ilustracija je komentar jednog od gledalaca: "Ako oni neće i ne vole da igraju, nama je još lakše što takve nemoramo gledati".

Početak utakmice nije odavao sliku da smo sa deset igrača u polju, jer naši igrali su striktno pokrili sve igrače domaćina i uz isturene Bodulovića B. i Heganovića još smo bili i premoćni. Domaćin teško dolazi u dodir sa loptom, jer naših deset Ljiljana nošeni frantičnim navijanjem nadoknađuju manjak igrača. Ekipa američkih Nijemaca je pod stalnim pritiskom i gol je samo pitanje trenutka. Napad na napadom i, ubrzo dolazimo u vodjstvo. Kako našem (u danasnem susretu) Kapitenu malo treba prostora za zgoditak a kao što je i poznato da je najbrži u ekipi, nije bilo teško realizirati na "tacni" serviranu loptu od strane mladog Bijelića. Naime, po desnoj strani terena se odvijao naš napad koji nije mirisao na nešto opasnije, ali kao što obično biva kad je naša ekipa u pitanju, mi stopostotno fulamo a zgoditke postizemo kad se najmanje nadamo. Kažem napad po desnoj strani, ubačena lopta do slobodnog Bijelića na nekih 30 metara od

gola domaćih, ovaj bez oklijevanja servira do Bodulovića i to je 1:0. Poslije našeg pogodaka na terenu ista slika kao da mi imamo igrača viška, a ne domaćin. Šansa za šansom, B. Bodulović sam pred golmanom, golman ima sreće lopta odlazi tik pored stativne u gol aut. Udarac Jolića preko gola. Šansa i dobro ubacivanje Heganovića pred gol ali nikog od naših da smjesti loptu u gol. Uz ovaj nogometni izvještaj zašto ne reći i ovo: "Milina je danas bilo biti Bosanac, jer uz današnju utakmicu domaćini su imali svoj "Njemački festival" ali su odvojili sahat i pol da bi gledali igru i navijanje Bosanaca i Hercegovaca. O ovome ako Bog da u sljedećem broju našeg SabaH-a uz fotografije i opširniju reportažu. Vraćamo se igri i već smo u 40. minutu prvog poluvremena kada naši dolaze u zaslužno vodjstvo od 2:0. Loptu, dodanu od svog suigrača domaći centarhalf kratko vraća prema svom golmanu, ovaj je ne uspijeva izbaciti u polje nego s njom pogada našeg Heganovića kome nije bilo teško da se sa istom ušeta u gol. Erupcija oduševljenja među našim navijačima kojih je bilo oko 300. Početak drugog poluvremena počinjemo sa ozljedama članaka i mišića Bodulovića, Sidrana i Stipića, ali niko ni ne pokušava da izađe sa terena i ako ih je trener Hasan Sidran htio da poštedi. Uslijed tih povreda mijenja se donekle i slika na terenu gdje domaćin preuzima igru i u 70. minutu smanjuje rezultat na 2:1 a nedugo zatim u 74. minutu iz jedne sumnjive situacije uspijeva i izjednačiti. Domaći igrači osokoljeni poslije drugog zgoditka pokušavaju još nešto više, ali mi smo ipak šampioni i to im zadovoljstvo uskraćujemo našim trećim a drugim pogotkom Bokija Bodulovića. To se desilo u 87. minutu i posljednje tri minute se takoreći nisu ni igrale jer sudac ubrzo svira kraj. Domaci tim se seli u drugu ligu a majstori "bubamare" idu u Premijer ligu.

Kakanjci gostuju u Orašju

Haler snimio protivnika

Pačariz, Kozica i Šaljić sanirali povrede * Neizvjestan nastup Ahmetovića * Za mladog Enesa Bistrivodu sezona završena

Kakanjci su prvenstvenu pauzu iskoristili radno. Odigrana je i jedna kontrolna utakmica (Mladost 6:0), a zbog nemarnosti administracije nije pronađen drugi protivnik, što je u znatnoj mjeri poremetilo planove trenera Spahića. Pauza je dobro došla jer su ranije ozlijeđeni igrači (Pačariz, Kozica, Šaljić) sanirali povrede i nalaze se u krugu kandidata za utakmicu u Orašju. Van stroja je jedino mladi Enes Bistrivoda, za koga j, izgleda, ova sezona završena, a neizvjestan je i

nastup Ahmetovića. Trener Sulejman Spahić nije propustio da na djelu vide "labudove", o kojima inače malo zna. Haler je Orašje snimio u Banovićima i sada lakše kuje planove uoči subotnjeg dvoboja. - Orašje je u Banovićima nastupilo bez četiri-pet standardnih igrača i njihov uvjerljiv poraz me ne zavarava. Naprotiv, mislim da se radilo o njihovom slabom danu i da ovakvu igru ne mogu ponoviti. Ipak, šanse su nam izgledne. Igrat ćemo otvoreno, pa šta bude - kaže Spahić.

PREDSJEDNIŠTVO FK VELEŽ

Kazne za vinovnike incidenata

Predsjedništvo FK Velež dogovorilo je sastanak sa predstavnicima MUP-a HNK, na kojem će biti rekonstruisana događanja uoči, za vrijeme i nakon odigravanja utakmice između Zrinjskog i Veleža, te izvršena njihova detaljna analiza. Posebno je potrebno razmotriti dešavanja nakon utakmice, u kojima je došlo do neželjenih incidenata između navijača oba kluba, te primjene sile od strane policije. Na ovom sastanku biće razmotreni svi

eventualni propusti u organizaciji utakmice, te odlasku i povratku navijača. Predsjedništvo FK Velež zatražiće da navijači iz svojih redova eliminišu sve one koji svojim ponašanjem dovode u pitanje ugled kluba, te sankcionisanje svih odgovornih za demoliranje autobusa, bez obzira o čijim se navijačima radi, kao i izricanje odgovarajućih mjera protiv policajaca odgovornih za eventualno prekoračenje ovlaštenja. Predsjedništvo FK Velež zadovoljno je sportskim

ponašanjem igrača oba tima na terenu, što nas je uvjerilo da je gradski derbi u Mostaru istinski sportski spektakl koji će ubuduće privlačiti veliki broj ljubitelja fudbala. Upravo zbog toga smatramo da nam dešavanja oko ovog prvog derbija trebaju poslužiti kao nauk, kako bi se naredne utakmice odigravale u pravoj sportskoj atmosferi i na terenu i na tribinama, kaže se u saopštenju Predsjedništva kluba iz Mostara.

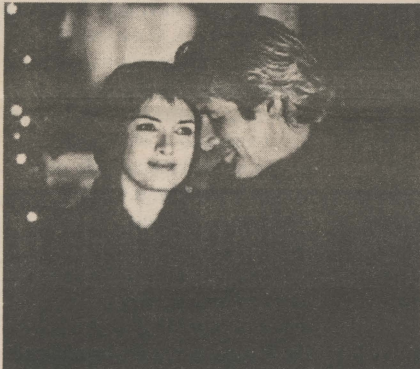
Jenifer protiv Celebrity Skin



Jenifer Aniston

Glumica Jenifer Aniston podigla je tužbu protiv magazina Celebrity Skin koji je objavio njene fotografije u bikiniju dok se sunčala u svom dvorištu. Jenifer smatra da je magazin time ozbiljno prekršio njena prava na privatnost time što je fotografije i objavio.

Nova ljubavna priča



Wona Ryder i Richard Gere

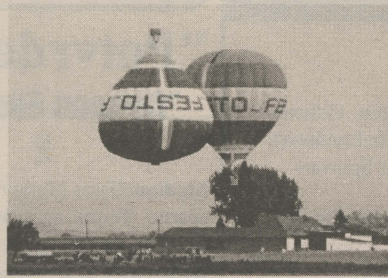
U Americi je počelo prikazivanje najnovije ljubavne drame pod nazivom "Autumn in New York". Glumačka ekipa obećava dobar uspjeh filmu, a u glavnim ulogama su Wona Ryder i Richard Gere.



Novosti o "Američkoj piti 2"

Scenarist Adam Herz će primiti ček od sedam cifri (sitnica) da bi napisao scenarij za nastavak super uspješne teen komedije "Američka pita". Universal Pictures studio se nada da će dosta glumaca iz prvog dijela filma potpisati i za nastavak. Radnja nastavka još uvijek nije poznata, ali pojavile su se glasine da bi mogla pratiti posjetu kući nakon prve godine fakulteta ili zajednički put u Evropu.

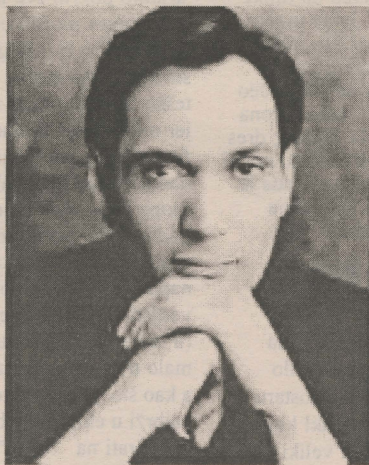
Čudnovati baloni



Ova dva balona napunjena vrućim zrakom viđena u Zapadnom dijelu Njemačke prouzrokovala su uzbuđenje te zabrinutost kod posmatrača i policije. Međutim "izvrnuti" balon je u stvari komercijalni gaf proizvođača tako da razloga za brigu nije bilo.

NAVALA LJPŠEG SPOLA NA INTERNET U AMERICI

Neko tako davno bila je rijetkost sresti ženu koja surfa po Internetu. Cyberspace je bio "oaza" muškog svijeta no izgleda da su se stvari totalno izokrenule. Tvrtka Media Metrix provela je istraživanje o spolu američkih korisnika Interneta i došla do fascinantnog podatka: 50.4% korisnika su "nježnije polovice" dok je ostatak od 49,6% muškog spola. Za ovaj dramatični rast američke ženske populacije na Internetu najzaslužniji su tinejdžerke od 12 do 17 godina (čije se prisustvo u prva 3 mjeseca ove godine povećalo za 126%) i ozbiljne dame starije od 55 godina (čije se prisustvo povećalo za 110%). Prema najnovijim podacima, Amerika ima 75,7 milijuna korisnika Interneta



Nove uloge za film "Ratovi zvijezda II"

NIJE ČESTO - AL JE PRAVO MJESTO

JEDNOM MJESEČNO NA SAMO
10 MINUTA OD ASTORIJE

The Best Night Club
New York

EXIT
ZA SVE
DISCO GENERACIJE
OD 10pm DO 4am

18 and over
ID required

Nedjelja 3. Septembar
Miki 149 Greenpoint Ave. Brooklyn, N.Y. 11222

Live Band "Veseli Plavogusinjani"
DJ Americans - Swavek & Vinc

Night Club

149 GREENPOINT AVENUE

(Corner of Manhattan Avenue), Brooklyn

Za sve informacije zovite:
Tel: (516) 770-1098 (vinc)
Beep: 917-946-3615

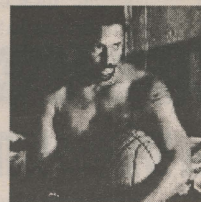
Eastwood u novom filmu

Na slici su asronaut NASA-e Yvonne Cagle (druga s lijeva), naučnik Kathryn Clark i glumac Clint Eastwood. Oni su se sastali da bi razgovarali o snimanju filma Space Cowboy čiji je producent Clint Eastwood. Kathryn, Yvonne i drugi naučnici pomogli su Clintu i ostalim filmskim radnicima na detaljima da bi film izgledao što stvarnije



Space Cowboy

Od kako je otišao iz serije "NYPD" (epizode koje upravo gledamo su finalne za ovog glumca) Jimmy Smits ne miruje. Nakon uloge u filmu "Hotel od milion dolara" u kojem još glume Mila Jovovich i Mel Gibson, Jimmy će se opet naći na velikom ekranu - i to u velikom stilu! Smits će u drugom dijelu "Star Wars" serijala glumiti senatora Baila Organa sa Alderona, lik koji je kratko pomenut u prvom dijelu. Vrijeme na ekranu nije predugo, ali je u svakom slučaju veliki uspjeh doći od serija poput "Zakon u LA-u" do planetarne opsesije i kulta zvanog "Star Wars". Film je trenutno u produkciji, a očekuje se da će se u kinima pojaviti na ljeto 2002 godine.



Jedan od najboljih glumaca danasnjice sprema svoj novi projekt. U filmu "John Q", Denzel Washington će glumiti oca čiji sin treba transplataciju srca da bi prezivio. Problem je u

Novi projekt Denzela

Washingtona

tome sto njegovo osiguranje neće pokriti troškove operacije, pa je primoran uzeti stvar u svoje ruke. On zauzima operacionu salu i spreman je drzati sve taocima dok doktori ne izvrše operaciju. Detektiva koji je zaduzen za pregovore sa njim glumit će Robert Duvall.

NA LIJEPOM PLAVOM JADRANU

ZA SabaH ISMET HEROVIĆ	TURISTIČ. KRAJ ISPOD BIOKOVA	SPRAVE, UREĐAJI	VOJVOD- ANIN ODMILA, LALA	STANOV- NIK IRIJANA	MORSKI RAK	MJESTO NA PELJE- ŠCU	KULINARI, KUHARI	MJERE ZA POVRŠ. ZEMLJE	MJ. NA OSTRUVU HVAR	DŽUL	GRAD NA ALJASCI	IME BREŽNJE- VA	MJ. NA BRAČU	ITALIJ. ASTRON- OM DOVANI	SabaH	POSTAJA, STAJA	DIV. ORIJAŠ
KUPALIŠ- TE NA OSTRUVU KRKU									EKONOMI- ST, EKONOMI- ČAR						Š. G.		
SKUP APARATA (MN.)										NAŠ GRAD NA JADRANU					"TERITO- RIJALNA ODBR." TONA		
GRAD U ISTOČ. BOSNI										SISAR SLIČAN PAPKARU POLJE SA LANOM							
OPERA OD VERDIJA								MJ. NA RIJECI OLONKI PRIJA- TELJ (FR.)							LOZNICA		
GROBAR						VIDATI RANE RIBAR.MJ. NA DUGOM OTOKU									PRVAK, ŠAMPION SPORT. ČAMAC		
MJESTO OBITOVA- NJA					VIZANTIJ. PRINCEZA PARK U LJUBLJA- NI									KELVIN NAJVEĆI TUR.CEN. NA JADRANU		TEMPO BEČAR, BEKRIJA	
KIKINDA			OTAC (SLOV.) TURIS.GR. U ISTRI				UST. NAČIN PONAS. IME FUD. PELEA					IZJELICA, GURMAN (MN.) VRSTA TKANINE					
PRVO SLOVO		KRESIVA, OGNJILA TRAVNIC. GLUMAC, RUSMIR						IMRE KALMAR ASIM BRKAN			JOD. JEDNA DRUST. IGRA		UNOŠE- NJE BIVŠI IPOLJSKI FUDBAL. GREGORI				
"REZERV. ALAT I PRIBOR"				BILJKA IZ POROD. RUŽA SOČIVO						SLAVUJ (PJES.) NAČIN RADA POSTUP- AK							MUZ. INSTRUM. (MN.)
LJETOV. U CRNOJ GORI					ANTONIO BANDE- RAS VEZNIK			MUŠ.IME DIMITRIJE SIBA, PRUT,							ANDRE AGASI MUSLIM. MUŠ.IME		
PAMUČ. TKANINA ZA POSTAVU								JEZERO U MAĐARS. ČLANOVI ROTARI KLUBA								REOMIR LUCKI GRAD KOD SPLITA	
LJETOV. U ISTRI						MASNOČA MORSKIH ŽIVOTINJA MJNA BRAČU						OMOTATI, ZAVITI					
NOĆNA PTICA, JEJINA					STAROG- RČKA POKR. BITI U PRATNJI								STAROR- USKO MUŠ.IME MLADO KOKOŠI				
PRVA ŽENA PO BIBLIJI				MJESTO NA BRAČU NOSAČ, AMALIN (MN.)								VOZAČ AVIONA "ORG.ME- TEOROL. MOND"					
RIJEKA			GRAD U FRANC. NA RONI ZNALAC IRANI- STIKE				ALIJA NAMETAK ČAS, SAT			GRČ.GRA- DITELJ IZ VI VIJEKA NIŠIĆ					NAG POTVRD- NA RIJEČ		
ŽENSKO IME						JEDNA PLANETA SVETA (TUR.)					"MILI- LITAR" AMPER			AMERIČ- GLUMAC DŽEMS NEON			
SabaH	BILO KAKO	ORAČI POKAZNA ZAMJEN.							LJETOV. NA CRN. PRIMOR.								
ZEMLJA NA APENIN. POLUOST.								MJESTO KOD NEUMA									
ČESTO MUSLIM. ŽENSKO IME							KALIJUM LJETOV. U ISTRI										
AUSTRIJA		VEZNIK OSOVINA		ITALIJA "TRE- MOLO"		ILIDIRANI VEZNIK O. Ž.											
DIO SKELETA					STARE MJERE ZA TEŽINU ITALIJA												
KOMADIĆ, ODREZAK																	



CRYSTAL PALACE



**31-09 BROADWAY
ASTORIA, NY**

Tel: (718) 545-8402

(718) 545-2990

Fax: (718) 545-9275



ZAŠTO LUTATE?

Kad dobro znate da je
Crystal Palace
najljepše i najpovoljnije
mjesto za svadbena veselja,
kane, rođendane,
zabavne večeri, koncerte.....



**RASPOLAZEMO SA
NEKOLIKO
DVORANA I
ZADOVOLJAVAMO
POTREBE NASIH
KLIJENATA OD
50 DO 1.200
GOSTIJU**

ADRIATIC STUDIO

**17-11 65. Street
(Između 17. i 18. Ave.)**

Brooklyn, New York

Tel. (718) 816-8130

Tel. (718) 234-5210

***** NAJO I ANA SPAHIĆ *****



**NAJVAŽNIJE
TRENUTKE
VAŠEG ŽIVOTA
POVJERITE
PROFESIONALCIMA
SA 15 GODINA
ISKUSTVA**

